

i-on Security System

User Guide

For i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM, i-onG3MM and i-onG3LM

i-on Sicherheitssystem

Benutzerhandbuch

Für i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM, i-onG3MM und i-onG3LM

Système de sécurité i-on

Manuel d'utilisation

Pour i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM, i-onG3MM et i-onG3LM

Sistema di allarme i-on

Manuale utente

Per i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM, i-onG3MM e i-onG3LM

i-on Beveiligingssysteem

Gebruiksaanwijzing

Voor i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM, i-onG3MM en i-onG3LM

Sistema de Segurança i-on

Guia do Utilizador

Para i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM, i-onG3MM e i-onG3LM

Zabezpečovací systém i-on

Uživatelská příručka

Pro i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM, i-onG3MM a i-onG3LM

Σύστημα ασφαλείας i-on

Οδηγός χρήσης

Για τα i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM, i-onG3MM και i-onG3LM

NOTES

i-on Security System User Guide

For i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM, i-onG3MM and i-onG3LM
(a separate user guide is available for i-on Compact)

Contents

About this guide	1
About i-on alarm systems	1
System components	2
Control unit.	2
Keypads.	2
Detectors.	2
Scantronic SecureConnect™	3
Proximity tags.	3
Internal radio sounders.	3
External sirens	3
Network cameras	3
Remote controls	3
Hold-up alarm transmitters.	3
Output devices	3
Operational features	4
Comprehensive set/unset flexibility	4
Alarm communication.	4
User options	4
Users and user types.	4
HUA/panic alarms	4
Full logging.	4
Test options	5
Installer remote access	5
Jamming and tamper monitoring	5
Using the system	5
Keypad keys	5
About the standby screen	6
Setting the system	6
Unsetting the system.	6
Managing alarms.	7
Managing alerts	7
Accessing the User menu	8
Omitting zones	8

About this guide

Thank you for choosing an i-on alarm system – one of the most advanced and trusted products available today to protect people and property.

This guide provides an introduction to i-on alarm systems for users. It describes the main components, the key features and how to carry out typical day-to-day tasks.

If you need additional information, including details of the options in the User menu, please refer to the *Administration and User Manual*. This and other publications referred to in this guide are available from the Scantronic web site.

Note: Some features described in this guide may not be available, depending on configuration. Please ask your installer if you would like them to be available.

About i-on alarm systems

The i-on range of alarm systems are suitable for domestic and commercial properties and can use wired and/or wireless (radio) detectors, depending on the panel and peripherals selected.

Support is provided for a wide range of communication options, configuration settings and peripheral devices, which gives the flexibility needed to customise the system to match the needs of the most demanding applications.

Connecting to a network

Your system has a built-in Ethernet port for optional connection to your home or office network, and the internet. Optional modules also allow connection to a Wi-Fi network, or to access the internet over a mobile (4G/3G/2G) network.

Connecting your system to a network enables:

- You to (for example) set, unset and monitor your system over the internet from your phone or tablet.
- Your system to be updated automatically with the latest software and new features.
- An installer to configure, monitor and administer your system remotely (if permitted).
- You to access a virtual keypad through a web browser.
- Your system to communicate alarms to an Alarms Receiving Centre (ARC) over the internet. (Communication via a landline is also possible.)

System components

This section outlines typical components that your alarm system may include. Your installer may have added other items, depending on your requirements.

If there are components described here that you would like to add to your system, please contact your installer.

Control unit

The control unit is the main processing unit of the alarm system and is usually located out of sight. Please ensure that it is accessible for your installer to carry out periodic maintenance tasks.

The control unit must be opened only by an installer. If you attempt to do this yourself, an alarm will be sounded, and you may need your installer to reset the system.

Keypads



Keypads provide the main means of operating the system, such as to set or unset the system, access options and acknowledge alarms.

There are several different types and styles of keypad, including radio keypads, which communicate with the system wirelessly.

You can identify yourself to the system by entering your unique access code at the keypad. Alternatively, if the keypad includes a proximity tag reader, you can simply present your proximity tag.

The LCD display shows messages, prompts and options that guide you through the user interface.

Detectors

Detectors are devices that detect alarm conditions. Some models connect wirelessly to the system (via radio), others use physical wire. The following shows some popular examples.



Passive Infra-Red (PIR) movement detector. Pet-tolerant versions are available.



Dual-technology (PIR and microwave) movement detector. These are suitable for more demanding environments such as garages and conservatories (please ask your installer for advice).



Smoke detector.



Slimline door contact and/or shock sensor – to detect when doors are opened, or when a door or window is forced.

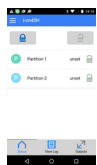


Perimeter PIR detector – to monitor external areas such as gardens. Dual-sensor technology and pet-tolerant mode ensure reliable outside operation.

Note: Other detectors are available – please contact your installer for details.

Note: Since there is normally only one detector per zone, the terms “zone” and “detector” are often used interchangeably.

Scantronic SecureConnect™



The SecureConnect app allows you to monitor and control your alarm system over the internet from your phone or tablet.

Medical/social care transmitters



These pendants and wrist-worn transmitters allow the wearer to signal that medical or social-care assistance is needed.

Proximity tags



Each user can have a unique proximity tag. When presented to a keypad, the tag performs the same action as entering an access code.

Proximity tags make it easier for you to set or unset the system, and there is no need to remember an access code.

Remote controls



Each user can have a portable remote control to set or unset the system or operate output devices from a distance.

Internal radio sounders



These are intended for use in areas that are out of audio range of a keypad but where you need to hear alarms, entry tones, exit tones and other sounds.

External sirens



These are mounted externally, high up in a visible location for deterrence. They include a powerful sounder and strobes. Wired and radio sirens are available. Several radio sirens can be used for strategic placement around your property.

Network cameras

Internal and external network cameras are available. These allow the control unit to record images when an alarm occurs.

You can view the images through the system log, including via the SecureConnect app. SecureConnect can also send images automatically to an email address when an alarm occurs.

Hold-up alarm transmitters



Small portable Hold-Up Alarm (HUA) transmitters, also known as Panic Alarms (PAs), allow you to start a hold-up alarm from anywhere in range of your control unit.

Output devices

Your installer can set up your alarm system to switch external devices, such as lights or heating systems, on or off.

Devices can switch on or off automatically, such as when the system is set or when an alarm occurs. Alternatively, you can

switch them on or off manually from a keypad, using a remote control or from the SecureConnect app.

Operational features

This section provides an overview of other operational features of i-on alarm systems from a user's perspective.

Comprehensive set/unset flexibility

There are many options available to the installer to configure the setting/unsetting process to match your specific requirements.

If at any time, your requirements change, please contact your installer, who may be able to adjust the set/unset procedure without making any physical changes.

Your system is configured either as a part-setting system or as a partitioned system:

Part-setting system

In a part-setting system, the system can set in one of four ways: either full set or one of three part sets (part set B, C or D). When the system is full set, all zones are set. When the system is part set, only the zones that belong to the part set are set.

A part set may, for example, set the downstairs areas, leaving the upstairs unset (e.g. for use during the night).

Partitioned system

A partitioned system is designed for larger installations, such as office blocks occupied by several companies.

A partitioned system consists of several partitions (perhaps one per company) that can be individually set or unset without affecting the others.

In addition, each partition can be set or part set (part set B, C or D) in exactly the same way as for a part-setting system.

Alarm communication

When the system detects an alarm, it starts the external sounder/strobe units and operates internal sounders, including the sounder in keypads.

If you wish, your installer can also configure the system to communicate alarms externally to:

- An Alarm Receiving Centre (ARC), via the internet or a fixed-line or mobile telephone network.
- An email address (via SecureConnect).
- A phone using a text or speech message.

Note: Communications via the internet is provided as standard. Connecting the control unit to a mobile (4G/3G/2G) or fixed-line (PSTN) phone network requires the installer to fit a plug-on module.

User options

Authorised users can access a User menu from a keypad. The menu contains options to add users, omit zones, view log information, test the system, configure the system and switch devices (outputs) on or off.

You can find full details of the user options in the *Administration and User Manual*.

Users and user types

i-on gives you the ability to define many different users, each of which can have a unique access code, proximity tag, remote control, medical/social care pendant and HUA transmitter.

Each user has a user type, such as Normal User, Admin User or Master User. The user type determines the privileges that the user has to the system.

HUA/panic alarms



You can generate Hold-Up Alarm (HUA), otherwise known as a panic alarm, from a keypad, a remote control, hand-held HUA transmitter or using a separate panic button.

Full logging

The control unit logs all actions, alarms and alerts. You can review the logged events through the User menu.

Test options

The User menu contains a comprehensive set of options that you can use to test the system or to determine the owner of a device such as a proximity tag or remote control.

Installer remote access

The installer has a separate Installer menu, which contains the options needed to configure your system. The menu can be accessed through a keypad.

An alternative is to allow the installer to access your system remotely over the internet, which may provide service benefits.

You have the ability to enable or disable remote access as required through the User menu.

Jamming and tamper monitoring

i-on alarm systems use advanced techniques to monitor your system continuously for possible jamming or tamper attacks.

Using the system

This section describes typical tasks that you may need to carry out from time to time once the system is set up.

Note: For further information about these and other tasks, please refer to the *Administration and User Manual*.

Keypad keys

Figure 1 shows the layout of keys on a typical keypad.

The purpose of each key (other than the numerical keys) is described next.

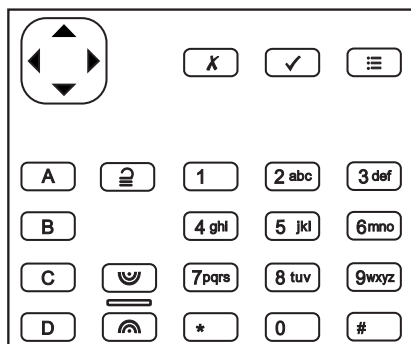


Figure 1. Typical keypad keys



Navigation key:

▲ Scrolls up, or moves the cursor left.

▼ Scrolls down, or moves the cursor right.

► Changes the value, displays further information, or inserts a space.

◀ Changes the value, or deletes the character to the left.

The key glows red or green to indicate system status (green = normal; red = alarm/fault).



This key exits an option or cancels a change.



Confirms an action, such as selection of an option or acknowledgement of an alarm.



Pressing this key gives you access to the user menu when the standby screen is displayed (see page 10).



For a part-setting system, this fully sets the system*. For a partitioned system, it fully sets partition 1*.



For a part-setting system, these set part set B, C or D*.
For a partitioned system, they fully set partition 2, 3 and 4 respectively*.



Unsets the system.



A Hold Up Alarm (HUA) is started when both of these keys are pressed (if enabled by the installer).

*This is the default action; the installer can configure these keys perform a different setting action, or to operate an output.

About the standby screen

When the system is idle (either while set or unset), the display shows the “standby screen”. For example:

```
i-on40H+
10:43 03/12/2021
```

Setting the system

Readying the system to start an alarm if someone moves into a protected area is called “setting” the system.

You can set your system using a variety of different methods, depending on system configuration. The following explains a typical method using a keypad.

Note: Please refer to the *Administration and User Manual* for full details.

1. Enter your access code or present your proximity tag at the keypad. If you enter your access code, the display shows a * for each completed digit:

```
Enter Access Code:
(* )
```

2. If setting options are displayed, you can press ▲ or ▼ followed by ✓ to choose the option you require:

```
Setting Options
Full Set All
```

- **Full Set/Full Set All:** To set the whole system. Alternatively, press the A key*.
- **Part Set B|C|D:** To set part set B, C or D only. Alternatively, press the B, C or D key*.
- **Partitions:** To set or part set a partition. Alternatively, press the B, C or D key to full set a partition*.

*Your installer may have configured the system to allow you to quick set using A, B, C or D without entering an access code or presenting a proximity tag first.

3. You will hear a continuous exit tone (unless the system is configured for silent or instant setting).

The system sets when one of the following occurs, depending on how the system is configured:

- Immediately.
- After a period of time.
- When you exit the premises.

The A, B, C or D key illuminates to indicate the set status (unless disabled by the installer). For example, in a part-setting system, the A key is illuminated if the system is fully set.

Unsetting the system

Disarming the system so that people can move freely is called “unsetting”.

To unset the system from a keypad:

1. Enter through the designated entry route. Do not stray from this route – you may cause an alarm.
2. If you hear a tone, go directly to the keypad, since you will have limited time to unset the system before it generates an alarm.
3. Enter your access code or present your proximity tag.

Managing alarms

If there is an alarm, you will need to silence the sirens and sounders (if they are still running), acknowledge the cause of the alarm and reset the system.

Note: Please refer to the *Administration and User Manual* for full details.

To silence, acknowledge and reset an alarm:

1. Make sure that it is safe to enter the premises.
2. Enter your access code or present your proximity tag in the normal way. This silences the alarm (if the sirens and sounders are still operating).

3. The navigation key glows red and the display shows, for example:

```
Press tick to reset
Zone 000
```

The display alternates between showing the zone number (e.g. "Zone 000") and alarm type.

4. If you see "reset" in the message (see above):
 - Press ✓ – this acknowledges the alarm and resets the system. The system returns to standby and is ready to set again. The navigation key returns to its normal (green) state.

If you see "Call Installer" or "Call ARC" at the top of the screen:

- Press ✓ – this acknowledges the alarm, but you will need to call the installer or ARC to reset the system. Although the system is not reset, you will still be able to set and unset the system normally. The navigation key and applicable set/unset icons stay red until the alarm is reset.

Managing alerts

An alert is an event that is not directly related to an intrusion event, such as a low battery or a communications fault.

An alert does not cause an alarm sound. Instead, the navigation key on keypads glows red when the system is unset, and keypads give a short "beep" approximately every second if the alert has not been acknowledged.

To view the cause of the alert:

1. Make sure the system is unset and that the keypad shows the standby screen.
2. Before entering your access code, press ✓.
3. Enter your access code or present your proximity tag to the keypad. The bottom line displays the most recent alert. For example:

```
Tick to continue
Bat Low/Missing
```

4. Press ✓ to acknowledge that you have read the alert. Repeat this step for any other alerts that may be active.
5. If you see a message similar to the following:

```
RESET FAULTS
Z041 FREEZER
```

This indicates that the alert has been caused by a "technical" zone (which typically is used to monitor equipment such as a freezer), and the detector is still active. If you can, rectify the problem and repeat the procedure.

If you cannot clear the fault, please contact your installer.

6. The standby screen is displayed and the beeping stops. The navigation key continues to glow red until the faults are rectified.

Accessing the User menu

The User menu gives access to user options such as to omit zones, view log information and add new users. The range of options available to you depends on your user type (privileges).

To access the User menu:

1. Make sure the display shows the standby screen.
2. Press .
3. Enter your user code:

```
Enter Access Code:
(* )
```

The first option is displayed:

```
MENU
Omit Zones >
```

Press ▲ or ▼ to scroll through the options, followed by ✓ to select the option you require. The options are fully documented in the *Administration and User Manual*.

4. To leave the menu and return to the standby screen, press ✕ (if necessary, several times).

Omitting zones

You can omit a zone before setting the system. Omitting a zone prevents it from generating an alarm if the zone is triggered while the system is set. You may, for example, want to omit a zone that protects a garage to enable access without causing an alarm while the system is set.

Note: The zone returns to normal operation when the system is unset.

Note: You can omit only those zones that the installer has specified can be omitted.

To omit zones:

1. Access the User menu, as described in the previous section.

2. Select the *Omit Zones* option. The first zone you can omit is displayed. For example:

```
OMIT ZONES
Zone 000 I
```

An “O” is displayed at the end of the line if the zone is Omitted. An “I” is displayed if the zone is Included.

3. Press ▲ or ▼ to display the zone you wish to omit, then ► to mark it for omission. Press ► again if you made a mistake and want the zone to be included.

Repeat this step for any other zones you wish to omit (or change to be included).

4. Press ✓ to store changes.

This product must be installed and maintained only by qualified service personnel.

The information, recommendations, descriptions and safety notations in this document are based on Eaton Corporation's ("Eaton") experience and judgment and may not cover all contingencies. If further information is required, an Eaton sales office should be consulted. Sale of the product shown in this literature is subject to the terms and conditions outlined in appropriate Eaton selling policies or other contractual agreement between Eaton and the purchaser.

THERE ARE NO UNDERSTANDINGS, AGREEMENTS, WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR MERCHANTABILITY, OTHER THAN THOSE SPECIFICALLY SET OUT IN ANY EXISTING CONTRACT BETWEEN THE PARTIES. ANY SUCH CONTRACT STATES THE ENTIRE OBLIGATION OF EATON. THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT SHALL NOT BECOME PART OF OR MODIFY ANY CONTRACT BETWEEN THE PARTIES.

In no event will Eaton be responsible to the purchaser or user in contract, in tort (including negligence), strict liability or otherwise for any special, indirect, incidental or consequential damage or loss whatsoever, including but not limited to damage or loss of use of equipment, plant or power system, cost of capital, loss of power, additional expenses in the use of existing power facilities, or claims against the purchaser or user by its customers resulting from the use of the information, recommendations and descriptions contained herein. The information contained in this manual is subject to change without notice.

© 2022 Eaton.

Eaton, Security House, Vantage Point Business Village,
Mitcheldean, GL17 0SZ. www.myscantronic.com
SecureConnect is a trademark of Eaton.

Part number 14199583
Issue 3 24/01/2022



i-on-Sicherheitssystem Benutzerhandbuch

Für i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM, i-onG3MM und i-onG3LM
(Für i-on Compact ist ein separates Benutzerhandbuch verfügbar.)

Inhalt

Über dieses Handbuch 11

Informationen zu

i-on-Alarmsystemen 11

Mit einem Netzwerk verbinden. 12

Systemkomponenten 12

Steuereinheit 12

Bedienteil 12

Melder 12

Scantronic SecureConnect™ 13

Medizinische/Pflegenotrufsender 13

Chipschlüssel 13

Fernbedienung 13

Interne Funksirenen 13

Externe Sirenen 13

Netzwerkcameras 13

Überfallsender 13

Ausgabegeräte 13

Bedienungsoptionen 14

Zahlreiche Möglichkeiten zur

Aktivierung/Deaktivierung. 14

Alarmübermittlung. 14

Benutzeroptionen. 14

Benutzer und Benutzertypen. 14

Überfall-/Panikalarne 14

Vollständige Protokollierung. 15

Testoptionen 15

Fernzugriff für Errichter 15

Überlagerungs- und

Sabotageüberwachung 15

Verwenden des Systems 15

Tasten des Bedienteils. 15

Hinweise zum Standby-Bildschirm. 16

Aktivieren des Systems. 16

Deaktivieren des Systems. 16

Alarmer verwalten. 17

Warnmeldungen verwalten. 17

Benutzermenü anzeigen 18

Zonen sperren 18

In diesem Handbuch wird eine Einführung in i-on-Alarmsysteme für Benutzer gegeben. Beschrieben werden die Hauptkomponenten, die Hauptfunktionen und die Vorgehensweise für typische tägliche Aufgaben.

Weitere Informationen, zum Beispiel zu den Optionen im Benutzermenü, finden Sie im *Administrator- und Benutzerhandbuch*. Das vorliegende Handbuch sowie alle anderen genannten Handbücher können über die Scantronic-Website bezogen werden.

Hinweis: Einige der in diesem Handbuch beschriebenen Funktionen sind möglicherweise in bestimmten Konfigurationen nicht verfügbar. Wenn Sie diese Funktionen nutzen möchten, wenden Sie sich an Ihren Errichter.

Informationen zu i-on-Alarmsystemen

Die i-on-Alarmsysteme eignen sich für den privaten und gewerblichen Einsatz und können je nach gewählter Zentrale und gewählten Peripheriegeräten verdrahtete Melder und/oder drahtlose (Funk-) Melder einsetzen.

Es werden viele verschiedene Kommunikationsoptionen, Konfigurationseinstellungen und Peripheriegeräte unterstützt. Dank dieser Flexibilität lassen sich die Systeme an die Anforderungen auch anspruchsvollster Anwendungen anpassen.

Über dieses Handbuch

Sie haben sich für ein i-on-Sicherheitssystem entschieden und damit für eines der fortschrittlichsten und zuverlässigsten Produkte für den Schutz von Menschen und Eigentum.

Scantronic

Mit einem Netzwerk verbinden

Ihr System verfügt über einen integrierten Ethernet-Anschluss für die optionale Verbindung mit Ihrem Heim- oder Büro-Netzwerk und dem Internet. Optionale Module ermöglichen auch die Verbindung mit einem WLAN-Netzwerk und den Zugriff auf das Internet über ein Mobilfunknetz (4G/3G/2G).

Die Verbindung Ihres Systems mit einem Netzwerk ermöglicht Folgendes:

- Sie können zum Beispiel Ihr System über das Internet auf einem Smartphone oder Tablet aktivieren, deaktivieren und überwachen.
- Das System kann automatisch mit der neuesten Software und neuen Funktionen aktualisiert werden.
- Ein Errichter kann Ihr System per Fernzugriff konfigurieren, überwachen und verwalten (sofern zulässig).
- Sie haben über einen Webbrowser Zugriff auf ein virtuelles Bedienteil.
- Ihr System kann über das Internet Alarme an eine Leitstelle (ARC) übermitteln. (Die Übermittlung über eine Festnetzverbindung ist ebenfalls möglich.)

Systemkomponenten

In diesem Abschnitt werden typische Komponenten von Alarmsystemen beschrieben. Abhängig von Ihren Anforderungen hat der Errichter gegebenenfalls noch andere Komponenten hinzugefügt.

Wenn Sie hier beschriebene Komponenten zu Ihrem System hinzufügen möchten, wenden Sie sich an den Errichter.

Steuereinheit

Die Steuereinheit ist der Hauptprozessor des Alarmsystems und befindet sich für gewöhnlich außer Sichtweite. Stellen Sie sicher, dass sie für den Errichter zur Durchführung regelmäßiger Wartungsmaßnahmen zugänglich ist.

Die Steuereinheit darf nur vom Errichter geöffnet werden. Wenn Sie dies selbst versuchen, wird ein Alarm ausgegeben und der Errichter muss das System eventuell zurücksetzen.

Bedienteil



Mit Bedienteilen kann das System bedient werden, wie etwa Aktivieren oder Deaktivieren des Systems, Aufrufen von Optionen und Bestätigen von Alarmen.

Bedienteile sind in verschiedenen Typen und Ausführungen erhältlich, z. B. Funkbedienteile, die mit dem System drahtlos kommunizieren.

Sie identifizieren sich im System durch Eingabe eines eindeutigen Zugriffscode am Bedienfeld. Wenn das Bedienteil über einen Chipleser verfügt, können Sie alternativ Ihren Chipschlüssel verwenden.

Auf dem LC-Display werden Meldungen, Eingabeaufforderungen und Optionen angezeigt.

Melder

Melder sind Geräte, die Alarmzustände erkennen. Einige Modelle sind drahtlos (per Funk) mit dem System verbunden, andere sind drahtgebunden. Im Folgenden sind einige gebräuchliche Beispiele abgebildet.



Passiver Infrarot-Bewegungsmelder (PIR). Auch als haustiertolerante Versionen verfügbar.



Bewegungsmelder mit Dual-Technologie (PIR und Mikrowellen). Diese eignen sich für anspruchsvollere Umgebungen wie Garagen und Wintergärten (wenden Sie sich bei Fragen an den Errichter).



Rauchmelder.



Flacher Türkontakt und/oder Schockkontakt – Erkennung geöffneter Türen oder gewaltsam geöffneter Türen oder Fenster.

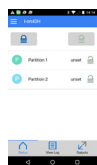


Perimeter-PIR-Detektor – Überwachung externer Bereiche wie Gärten. Dual-Sensor-Technologie und haustiertolerante Technologie gewährleisten zuverlässigen Betrieb im Freien.

Hinweis: Es sind weitere Detektoren verfügbar. Wenden Sie sich bei Fragen an den Errichter.

Hinweis: Weil pro Zone in der Regel nur ein Melder vorhanden ist, werden die Begriffe „Zone“ und „Melder“ synonym verwendet.

Scantronic SecureConnect™



Mit der App SecureConnect können Sie Ihr Alarmsystem über das Internet auf einem Smartphone oder Tablet verwalten und steuern.

Medizinische/Pflegenotrufsender



Diese Notrufmelder und am Handgelenk getragenen Sender ermöglichen dem Träger die Übermittlung eines Signals, dass medizinische oder pflegerische Betreuung notwendig ist.

Chipschlüssel



Jedem Benutzer kann ein eindeutiger Chipschlüssel zugeordnet werden. Anstelle der Eingabe eines Zugriffscode kann der Benutzer dann den Chipschlüssel vorweisen.

Chipschlüssel ermöglichen ein besonders bequemes Aktivieren/Deaktivieren des Systems. Außerdem müssen Sie sich keinen Zugriffscode merken.

Fernbedienung



Jedem Benutzer kann eine tragbare Fernbedienung ausgehändigt werden, mit der sich das System aktivieren/deaktivieren lässt und mit der sich Ausgabegeräte fernsteuern lassen.

Interne Funksirenen



Diese sind für den Einsatz in Bereichen vorgesehen, die außerhalb der akustischen Reichweite eines Bedienteils liegen, in denen jedoch die Alarmtöne sowie Systemtöne beim Betreten/Verlassen usw. hörbar sein sollen.

Externe Sirenen



Die Montage erfolgt zur Abschreckung im Außenbereich, in möglichst großer Höhe und gut sichtbar. Die Signalisierung erfolgt mit einem akustischen Signal und einer Blitzleuchte. Es sind Draht- und Funksirenen erhältlich. Es können mehrere Funksirenen zur strategischen Platzierung eingesetzt werden.

Netzwerkcameras

Es sind interne und externe Netzwerkcameras verfügbar. Mithilfe der Kameras kann die Steuereinheit im Alarmfall Bilder aufzeichnen.

Sie können die Bilder über den Ereignisspeicher des Systems sowie über die SecureConnect-App anzeigen. Die Bilder können von SecureConnect im Alarmfall auch automatisch an eine E-Mail-Adresse gesendet werden.

Überfallsender



Mit kleinen tragbaren Überfallsendern (Panikalarmsendern) können Sie Überfallalarme innerhalb der Reichweite der Steuereinheit ferngesteuert auslösen.

Ausgabegeräte

Ihr Errichter kann Ihr Alarmsystem so einrichten, dass es externe Geräte wie Beleuchtung und Heizsysteme ein- und ausschaltet.

Geräte können automatisch beim Aktivieren des Systems oder im Alarmfall ein-/

ausgeschaltet werden. Alternativ können Sie die Geräte manuell mit einem Bedienteil, einer Fernbedienung oder über die SecureConnect-App ein-/ausschalten.

Bedienungsoptionen

Dieser Abschnitt gibt einen Überblick über weitere Bedienungsoptionen der i-on-Alarmsysteme für Benutzer.

Zahlreiche Möglichkeiten zur Aktivierung/Deaktivierung

Der Errichter hat zahlreiche Möglichkeiten zur Anpassung des Aktivierungs-/Deaktivierungsvorgangs an Ihre spezifischen Anforderungen.

Wenn sich Ihre Anforderungen irgendwann ändern, wenden Sie sich an Ihren Errichter. Dieser kann die Aktivierungs-/Deaktivierungsvorgänge möglicherweise sogar ohne Änderungen an der Hardware anpassen.

Das System wird entweder als System mit interner Aktivierung oder als System mit Teilbereichen konfiguriert.

System mit interner Aktivierung

Ein System mit interner Aktivierung kann auf eine von vier Arten aktiviert werden: mittels kompletter Aktivierung oder über eine von drei internen Aktivierungen (Teilset B, C oder D). Bei kompletter Aktivierung des Systems werden alle Zonen aktiviert. Bei interner Aktivierung des Systems werden nur die Zonen aktiviert, die zum aktivierten Teilset gehören.

Durch eine interne Aktivierung können beispielsweise die Bereiche im unteren Stockwerk aktiviert werden, während das obere Stockwerk deaktiviert bleibt (z. B. während der Nacht).

System mit Teilbereichen

Ein System mit Teilbereichen ist für größere Installationen vorgesehen, wie Bürogebäude, in denen verschiedene Unternehmen angesiedelt sind.

Ein System mit Teilbereichen besteht aus mehreren Teilbereichen (etwa einem pro Unternehmen), die unabhängig voneinander aktiviert oder deaktiviert werden können.

Außerdem kann jeder Teilbereich wie bei einem System mit interner Aktivierung entweder komplett aktiviert oder intern aktiviert werden (Teilset B, C oder D).

Alarmübermittlung

Wenn das System einen Alarm erkennt, aktiviert es die externen Sirene/Rundumleuchte-Einheiten und interne Sirenen, darunter den Signalgeber von Bedienteilen.

Wenn Sie dies wünschen, kann der Errichter das System auch so konfigurieren, dass es Alarme nach außen meldet:

- An eine Leitstelle (ARC) über das Internet oder ein Mobilfunknetz.
- An eine E-Mail-Adresse (über SecureConnect).
- An ein Telefon per SMS oder Sprachmeldung.

Hinweis: Standardmäßig wird die Kommunikation über das Internet angeboten. Für das Integrieren der Steuereinheit in das Mobilfunknetz (4G/3G/2G) oder das Festnetz (klassische Telefonleitung) muss der Errichter ein Aufsteckmodul installieren.

Benutzeroptionen

Berechtigte Benutzer können über ein Bedienteil auf ein Benutzermenü zugreifen. Im Menü finden Sie Optionen zum Hinzufügen von Benutzern, Sperren von Zonen, Anzeigen des Ereignisspeichers, Testen des Systems, Konfigurieren des Systems und Ein-/Ausschalten von Ausgängen.

Ausführliche Informationen zu den Benutzeroptionen finden Sie im *Administrator- und Benutzerhandbuch*.

Benutzer und Benutzertypen

Im i-on-System können Sie verschiedene Benutzer definieren. Sie können jeden Benutzer mit einem Zugriffscode, einem Chipschlüssel, einer Fernbedienung, einem medizinischen/Pflegenotrufmelder und einem Überfallsender/Paniksender ausstatten.

Jedem Benutzer ist ein Benutzertyp zugewiesen, z. B. „Normaler Benutzer“, „Admin-Benutzer“ oder „Hauptbenutzer“. Der Benutzertyp bestimmt die Berechtigungen des Benutzers im System.

Überfall-/Panikalarme



Die Auslösung von Überfallalarmen (ÜA) oder „Panikalarmen“ kann über ein Bedienteil, eine Fernbedienung, einen tragbaren Überfallsender oder einen separaten Panikknopf erfolgen.

Vollständige Protokollierung

Alle Ereignisse, Aktivitäten, Alarme und Warnungen werden in der Steuereinheit gespeichert. Im Benutzermenü finden Sie eine Option zum Anzeigen des Ereignisspeichers.

Testoptionen

Im Benutzermenü finden Sie verschiedene Optionen zum Testen des Systems und zur Bestimmung des Besitzers eines Gerätes, zum Beispiel eines Chipschlüssels oder einer Fernbedienung.

Fernzugriff für Errichter

Der Errichter kann auf ein separates Installationsmenü zugreifen, in dem sich die Optionen für das Konfigurieren Ihres Systems befinden. Der Zugriff auf das Menü ist über ein Bedienteil möglich.

Eine andere Möglichkeit besteht darin, dem Errichter Fernzugriff auf das System über das Internet zu erlauben, was bei Wartung und Service vorteilhaft sein kann.

Sie können den Fernzugriff je nach Bedarf im Benutzermenü aktivieren/deaktivieren.

Überlagerungs- und Sabotageüberwachung

i-on-Alarmsysteme werden kontinuierlich mit ausgereiften Verfahren auf mögliche Überlagerungen und Sabotageangriffe überwacht.

Verwenden des Systems

In diesem Kapitel werden typische Aufgaben beschrieben, die Sie nach der grundlegenden Einrichtung des Systems von Zeit zu Zeit ausführen müssen.

Hinweis: Weitere Informationen zu diesen und anderen Aufgaben finden Sie im *Administrator- und Benutzerhandbuch*.

Tasten des Bedienteils

Abbildung 1 zeigt die Anordnung der Tasten auf einem typischen Bedienteil.

Die Funktion der einzelnen Tasten (mit Ausnahme der Zifferntasten) wird im Folgenden beschrieben.

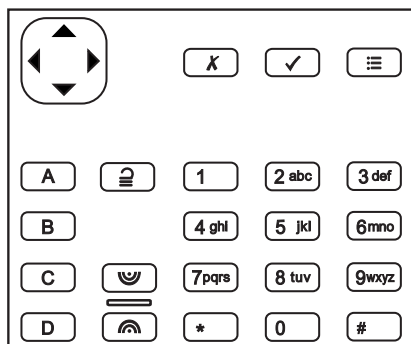


Abbildung 1: Tasten auf typischem Bedienteil



Navigationstaste:

- ▲ Nach oben blättern oder Cursor nach links bewegen.
- ▼ Nach unten blättern oder Cursor nach rechts bewegen.
- Wert ändern, weitere Informationen anzeigen oder ein Leerzeichen einfügen.
- ◄ Wert ändern oder ein Zeichen nach links löschen.

Die Taste leuchtet rot oder grün, um den Systemstatus anzuzeigen (grün = normal, rot = Alarm/Fehler).



Eine Option schließen oder eine Änderung abbrechen.



Bestätigt eine Aktion, z. B. Auswahl einer Option oder Bestätigung eines Alarms.



Durch Drücken auf diese Taste im Standby-Bildschirm wird das Benutzermenü angezeigt (siehe Seite 18).



Bei einem System mit interner Aktivierung wird damit das System komplett aktiviert.* Bei einem System mit Teilbereichen wird damit Teilbereich 1 komplett aktiviert.*



Bei einem System mit interner Aktivierung wird damit Teilset B, C oder D aktiviert.* Bei einem System mit Teilbereichen wird damit Teilbereich 2, 3 oder 4 komplett aktiviert.*



System deaktivieren.



Durch Drücken beider Tasten wird ein Überfallalarm (ÜA) ausgelöst (sofern vom Errichter aktiviert).

*Standardaktion. Der Errichter kann die Tasten auch für eine andere Aktivierungsaktion oder für die Steuerung eines Ausgangs konfigurieren.

Hinweise zum Standby-Bildschirm

Wenn sich das System im Ruhezustand befindet (im aktivierten oder deaktivierten Zustand), wird auf dem Display der Standby-Bildschirm angezeigt. Beispiel:

```
i-on40H+
10:43 03/12/2021
```

Aktivieren des Systems

Der Vorgang, ein System in Bereitschaft zu versetzen oder scharfzustellen, so dass es einen Alarm auslöst, wenn eine Person einen geschützten Bereich betritt, wird als „Aktivieren“ des Systems bezeichnet.

Sie können das System je nach Konfiguration auf verschiedene Weise aktivieren und deaktivieren. Nachfolgend ist eine typische Vorgehensweise unter Verwendung eines Bedienteils beschrieben.

Hinweis: Weitere Informationen finden Sie im *Administrator- und Benutzerhandbuch*.

1. Geben Sie Ihren Zugriffscode ein oder halten Sie Ihren Chipschlüssel ans Bedienteil. Wenn Sie den Zugriffscode eingeben, wird auf dem Display für jede eingegebene Ziffer ein Sternchen (*) angezeigt:

```
Code eingeben:
(*  )
```

2. Wenn Einstellungsoptionen angezeigt werden, drücken Sie ▲ oder ▼ und dann ✓, um die gewünschte Option auszuwählen:

```
Einstellungsopt.
Alles aktivieren
```

- **Ges. Scharf/Alles aktivieren:** Gesamtes System aktivieren. Alternativ können Sie auch die Taste „A“ drücken*.

- **Intern Scharf BIC/D:** Nur Teilset B, C oder D aktivieren. Drücken Sie alternativ die Tasten B, C oder D*.
- **Teilbereiche:** Einen Teilbereich aktivieren oder intern aktivieren. Drücken Sie alternativ die Taste B, C oder D, um einen Teilbereich komplett zu aktivieren.

*Möglicherweise hat Ihr Errichter das System so konfiguriert, dass Sie A, B, C oder D ohne vorherige Eingabe eines Zugriffscode oder Vorweisen eines Chipschlüssels aktivieren können.

3. Sie hören einen durchgehenden Ausgangston (es sei denn, das System ist für eine stille oder sofortige Aktivierung konfiguriert).

Abhängig von der Konfiguration des Systems wird das System wie folgt aktiviert:

- Sofort.
- Nach einer Wartezeit.
- Beim Verlassen der Räumlichkeiten / des Geländes.

Die Taste A, B, C bzw. D leuchtet, um den Aktivierungsstatus zu signalisieren (soweit dies nicht vom Errichter deaktiviert wurde). Bei einem System mit interner Aktivierung beispielsweise leuchtet die Taste A, wenn das System komplett aktiviert ist.

Deaktivieren des Systems

Das Entschärfen des Systems, sodass sich Personen frei bewegen können, wird als „Deaktivieren“ bezeichnet.

So deaktivieren Sie das System mithilfe eines Bedienteils:

1. Betreten Sie die Räumlichkeiten / das Gelände über den festgelegten Eingangsweg. Weichen Sie von diesem Weg nicht ab. Dies könnte einen Alarm auslösen.
2. Wenn Sie einen Ton hören, begeben Sie sich direkt zum Bedienteil, da Sie nur ein begrenztes Zeitfenster zum Deaktivieren des Systems haben, bevor es einen Alarm auslöst.
3. Geben Sie Ihren Zugriffscode ein oder halten Sie Ihren Chipschlüssel an die Steuereinheit.

Alarmer verwalten

Wenn ein Alarm auftritt, müssen Sie die Sirenen und Alarmgeber stummschalten (sofern sie noch eingeschaltet sind), die Ursache des Alarms bestätigen und das System rücksetzen.

Hinweis: Weitere Informationen finden Sie im *Administrator- und Benutzerhandbuch*.

Gehen Sie zum Stummschalten, Bestätigen und Rücksetzen eines Alarms wie folgt vor:

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Bereich gefahrlos betreten können.
2. Geben Sie Ihren Zugangscode ein oder verwenden Sie Ihren Chipschlüssel wie gewohnt. Dadurch wird der Alarm stummgeschaltet (wenn die Sirenen und Alarmgeber noch eingeschaltet sind).
3. Die Navigationstaste leuchtet rot. Auf dem Display werden die Alarmer angezeigt, zum Beispiel:

```
Reset erforderlich
Zone 000
```

Das Display zeigt ggf. abwechselnd die Zonennummer (zum Beispiel „Zone 000“) und den Alarmtyp an.

4. Wenn in der Meldung „Reset“ angezeigt wird (siehe oben):
 - Drücken Sie ✓ – Der Alarm wird bestätigt und das System wird zurückgesetzt. Das System kehrt in den Standby-Modus zurück und kann wieder aktiviert werden. Die Navigationstaste leuchtet wieder grün (Normalzustand).

Wenn oben „Errichter rufen“ oder „ARC rufen“ angezeigt wird:

- Drücken Sie ✓ – Der Alarm wird bestätigt. Sie müssen jedoch den Errichter oder die Leitstelle (ARC) anrufen, um das System zurücksetzen zu lassen. Auch wenn das System nicht zurückgesetzt ist, können Sie es dennoch wie gewohnt aktivieren und deaktivieren. Die Navigationstaste und die entsprechenden Aktivierungs-/Deaktivierungssymbole leuchten so lange rot, bis der Alarm zurückgesetzt wird.

Warnmeldungen verwalten

Eine Warnmeldung ist ein Ereignis, die in keinem direkten Zusammenhang mit einem Einbruchereignis steht, wie etwa schwache Batterie oder eine Kommunikationsstörung.

Eine Warnmeldung löst keinen akustischen Alarm aus. Stattdessen leuchtet die Navigationstaste an den Bedienteilen rot, wenn das System deaktiviert wird, und die Bedienteile geben etwa einmal pro Sekunde einen kurzen Piepton aus, wenn die Warnmeldung nicht bestätigt wurde.

So zeigen Sie den Grund für einen Alarm an:

1. Achten Sie darauf, dass das System deaktiviert ist und das Bedienteil den Stand-by-Bildschirm anzeigt.
2. Bevor Sie Ihren Zugriffscode eingeben, drücken Sie ✓.
3. Geben Sie Ihren Zugangscode ein oder halten Sie Ihren Chipschlüssel ans Bedienteil. In der unteren Zeile wird die jüngste Warnmeldung angezeigt. Beispiele:

```
Bestätigen
Batterie schwach/fehlt
```

4. ✓ drücken, um zu bestätigen, dass Sie die Alarmnachricht gelesen haben. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle anderen Warnmeldungen, die aktiv sind.
5. Wenn Sie eine Meldung wie die Folgende sehen:

```
FEHLER RÜCKST.
Z041 GEFRIERSCHRANK
```

Dies gibt an, dass die Warnmeldung durch eine „technische“ Zone (typischerweise zur Überwachung von Geräten wie einem Gefrierschrank verwendet) ausgelöst wurde und der Melder noch aktiv ist. Wenn möglich, beheben Sie das Problem und wiederholen Sie den Vorgang.

Wenn Sie den Fehler nicht beheben können, wenden Sie sich an den Errichter.

6. Der Standby-Bildschirm wird angezeigt und der Signalton hört auf. Die Navigationstaste leuchtet weiter so lange rot, bis die Störungen behoben sind.

Benutzermenü anzeigen

Im Benutzermenü werden verschiedene Optionen angezeigt, zum Beispiel zum Sperren von Zonen, zum Anzeigen des Ereignisspeichers und zum Hinzufügen neuer Benutzer. Welche Optionen angezeigt werden, hängt von Ihrem Benutzertyp ab (Berechtigungen).

So zeigen Sie das Benutzermenü an:

1. Vergewissern Sie sich, dass auf dem Display der Standby-Bildschirm angezeigt wird.
2. Drücken Sie .
3. Geben Sie Ihren Benutzercode ein:

```
Code eingeben:  
(* )
```

Die erste Option wird angezeigt:

```
MENÜ  
Zone sperren >
```

Drücken Sie  oder , um durch die Optionen zu blättern. Drücken Sie , um die gewünschte Option auszuwählen. Eine vollständige Beschreibung der Optionen finden Sie im *Administrator- und Benutzerhandbuch*.

4. Um das Menü zu schließen und zum Standby-Bildschirm zurückzukehren, drücken Sie  (ggf. mehrmals).

Zonen sperren

Vor dem Aktivieren des Systems können Sie einzelne Zonen sperren. Durch das Sperren einer Zone wird verhindert, dass ein Alarm ausgegeben wird, wenn die Zone ausgelöst wird, während das System aktiviert ist. Sie können beispielsweise eine Zone sperren, die eine Garage schützt, sodass diese ohne Alarmauslösung betreten werden kann, während das System aktiviert ist.

Hinweis: Die Zone kehrt wieder in den Normalbetrieb zurück, wenn das System deaktiviert wird.

Hinweis: Sie können nur Zonen sperren, denen der Errichter das Attribut „Sperrbar“ zugewiesen hat.

So sperren Sie Zonen:

1. Zeigen Sie das Benutzermenü an, wie im vorangegangenen Abschnitt beschrieben.
2. Wählen Sie die Option *Zone sperren* aus. Die erste sperrbare Zone wird angezeigt.

Beispiel:

```
ZONE SPERREN  
Zone 000 E
```

Wenn die Zone gesperrt ist, wird am Ende der Zeile „S“ angezeigt („Omitted“). Wenn die Zone entsperrt ist, wird „E“ angezeigt.

3. Drücken Sie  oder , um die Zone anzuzeigen, die gesperrt werden soll. Drücken Sie dann auf , um diese Zone zu sperren. Wenn Sie einen Fehler gemacht haben und die Zone entsperren möchten, drücken Sie erneut auf . Wiederholen Sie diesen Schritt für alle anderen Zonen, die Sie sperren (oder entsperren) möchten.
4. Drücken Sie , um die Änderungen zu speichern.

Dieses Produkt darf nur von qualifizierten Servicetechnikern installiert und gewartet werden.

Die Informationen, Empfehlungen, Beschreibungen und Sicherheitshinweise im vorliegenden Dokument basieren auf den Erfahrungswerten und der Beurteilung der Eaton Corporation („Eaton“) und decken möglicherweise nicht alle Eventualitäten ab. Sollten darüber hinausgehende Informationen benötigt werden, stehen Mitarbeiter des Vertriebsbüros von Eaton gern zur Verfügung. Der Verkauf des in diesem Dokument beschriebenen Produkts unterliegt den in den entsprechenden Eaton-Verkaufsrichtlinien oder anderen vertraglichen Vereinbarungen zwischen Eaton und dem Käufer festgelegten Geschäftsbedingungen.

ES BESTEHEN KEINERLEI ABSPRACHEN, VEREINBARUNGEN, GARANTIE (AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE), EINSCHLIESSLICH GARANTIE HINSICHTLICH DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER DER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT, MIT AUSNAHME DER IN BESTEHENDEN VERTRÄGEN ZWISCHEN DEN PARTEIEN AUSDRÜCKLICH AUFGEFÜHRTEN. IN DERARTIGEN VERTRÄGEN SIND SÄMTLICHE VERPFLICHTUNGEN SEITENS EATON FESTGELEGT. DER INHALT DES VORLIEGENDEN DOKUMENTS DARF NICHT ALSTEIL ODER ZUR ABÄNDERUNG EINES VERTRAGS ZWISCHEN DEN PARTEIEN DIENEN.

Unter keinen Umständen ist Eaton dem Käufer oder Benutzer gegenüber vertraglich, aus unerlaubter Handlung heraus (einschließlich Fahrlässigkeit), in Kausalhaftung oder anderweitig für etwaige besondere, mittelbare, Neben- oder Folgeschäden oder Verluste haftbar, einschließlich Schäden oder Verluste in Bezug auf die Nutzung von Geräten, Anlagen oder des Stromsystems, Kapitalkosten, Netzausfälle, Zusatzkosten für die Verwendung bestehender Energieversorgungsanlagen oder für Ansprüche gegen den Käufer oder Benutzer seitens seiner Kunden, die sich aus der Nutzung der hierin enthaltenen Informationen, Empfehlungen und Beschreibungen ergeben. Änderungen der in diesem Dokument enthaltenen Informationen vorbehalten.

© 2022 Eaton.

Eaton, Security House, Vantage Point Business Village,
Mitcheldean, GL17 0SZ, Vereinigtes Königreich
www.myscantronic.com

Produkt-Support (Großbritannien)

Tel.: +44 (0) 1594 541978,

montags bis freitags 08:30 bis 17:00 Uhr

E-Mail: securitytechsupport@eaton.com

SecureConnect ist eine Marke
von Eaton.



Manuel d'utilisation du système de sécurité i-on

Pour i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM, i-onG3MM et i-onG3LM
(Un manuel d'utilisation distinct est disponible pour l'i-on Compact.)

Sommaire

À propos de ce manuel 19

À propos des systèmes

d'alarme i-on 19

Connexion à un réseau 19

Composants du système 20

Centrale 20

Claviers 20

Détecteurs 20

Scantronic SecureConnect™ 21

Médailles médicaux et de

téléassistance 21

Badges 21

Contrôles distants 21

Sirènes radio intérieures 21

Sirènes extérieures 21

Caméras réseau 21

Émetteurs Aggression 21

Périphériques de sortie 21

Fonctionnalités 22

Flexibilité totale pour la marche / l'arrêt . . 22

Transmission de l'alarme 22

Options de l'utilisateur 22

Utilisateurs et types d'utilisateurs 22

Alarmes AGR et en cas de danger (PA) . . 22

Historique total 23

Options de test 23

Accès distant pour l'installateur 23

Brouillage radio et autoprotection 23

Utilisation du système 23

Touches du clavier 23

À propos de l'écran de veille 24

Mise en service du système 24

Mise hors service du système 24

Gestion des alarmes 25

Gestion des alertes 25

Accès au menu Utilisateur 26

Isolation de zones 26

À propos de ce manuel

Merci d'avoir choisi un dispositif d'alarme i-on, l'un des produits les plus avancés et fiables actuellement disponibles pour la protection des personnes et des biens.

Ce manuel présente les système d'alarmes i-on. Il décrit les principaux composants, les fonctionnalités clé et explique comment réaliser les tâches quotidiennes courantes.

Pour obtenir des informations complémentaires, y compris des détails sur les options du menu Utilisateur, veuillez consulter le *Manuel d'utilisation et d'administration*. Ce manuel ainsi que les autres publications mentionnées sont disponibles sur le site internet de Scantronic.

Remarque : Selon la configuration, certaines fonctions décrites dans le présent manuel peuvent ne pas être disponibles. Contactez votre installateur si vous souhaitez ajouter des fonctions.

À propos des systèmes d'alarme i-on

La gamme de systèmes d'alarme i-on convient aux applications domestiques et commerciales et peut utiliser des détecteurs filaires et/ou sans fil (radio), selon la centrale et les périphériques sélectionnés.

Un support est dispensé pour une large gamme d'options de communication, de réglages de configuration et de périphériques qui apportent la flexibilité nécessaire à la personnalisation des installations pour les applications les plus exigeantes.

Connexion à un réseau

Votre système comprend également un port Ethernet intégré que vous pouvez utiliser pour vous connecter à votre réseau domestique ou professionnel et à Internet. D'autres modules en options assurent aussi la connexion à un réseau sans fil ou à Internet par un réseau mobile (4G/3G/2G).

La connexion de votre système à un réseau permet ce qui suit :

- Vous pouvez mettre en service, arrêter et surveiller votre système par le biais d'Internet à partir d'un portable ou d'une tablette.
- Votre système sera automatiquement mis à jour avec les derniers logiciels et de nouvelles fonctionnalités.
- Un installateur peut configurer, surveiller et gérer votre système à distance (si possible).
- Vous pouvez accéder à un clavier virtuel via un navigateur Internet.
- Votre système peut transmettre les alarmes à un Centre de Télésurveillance (CDT) via Internet. (La transmission par une ligne fixe est aussi possible.)

Composants du système

Cette section met en avant les composants standard de votre système d'alarme. Il se peut que votre installateur ait ajouté d'autres composants pour s'adapter à vos exigences.

Si vous souhaitez ajouter à votre système certains composants décrits ici, veuillez contacter votre installateur.

Centrale

La centrale abrite l'unité de traitement principale du système d'alarme et est généralement invisible. Veillez à ce qu'elle reste accessible pour que votre installateur puisse effectuer la maintenance régulière.

La centrale doit être ouverte uniquement par un installateur. Si vous souhaitez le faire vous-même, une alarme retentira et votre installateur devra peut-être réinitialiser le système.

Claviers



Les claviers sont les principales interfaces d'utilisation du système et permettent notamment d'activer ou de désactiver le système, d'accéder aux options et de confirmer les alarmes.

Il existe différents types et styles de claviers, y compris des claviers sans fil qui communiquent avec le système par radio.

Vous pouvez vous identifier en saisissant votre code d'accès unique sur le clavier. Par ailleurs, si le clavier comprend un lecteur de badges, il suffit de présenter le badge.

L'écran LCD affiche les messages, les invites et les options qui vous guident dans l'interface utilisateur.

Détecteurs

Les détecteurs sont des dispositifs qui déterminent les conditions d'alarme. Certains modèles se connectent au système par liaison sans fil (radio), d'autres utilisent un câble physique. Voici quelques exemples courants.



Détecteur de mouvement à infrarouge passif. Il existe des versions à tolérance pour animaux domestiques.



Détecteur de mouvement à double technologie (infrarouge et micro-ondes). Ils conviennent aux environnements les plus exigeants comme les garages et les vérandas (veuillez demander conseil à votre installateur).



Détecteur de fumée.



Contact de porte fin et/ou détecteur de chocs - pour détecter l'ouverture de portes ou le forçage d'une porte ou d'une fenêtre.

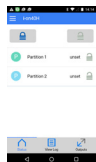


Détecteur de périmètre à infrarouge passif pour surveiller les zones extérieures, comme les jardins. La technologie à double capteur et le mode adapté aux animaux domestiques assurent un fonctionnement fiable à l'extérieur.

Remarque : D'autres détecteurs sont disponibles. Veuillez contacter l'installateur pour en savoir plus.

Remarque : Comme une zone ne compte généralement qu'un seul détecteur, les termes « zone » et « détecteur » sont souvent utilisés indifféremment.

Scantronic SecureConnect™



L'appli SecureConnect permet de surveiller et de contrôler le système d'alarme via Internet à partir d'un portable ou d'une tablette.

Médailleurs médicaux et de téléassistance.



Ces médaillons et bracelets-émetteurs permettent au porteur d'envoyer une alarme de téléassistance ou médicale.

Badges



Chaque utilisateur peut détenir un badge. La présentation du badge devant un clavier a le même effet que la saisie d'un code d'accès.

Le badge facilite l'activation et la désactivation du système car il est inutile de mémoriser un code d'accès.

Contrôles distants



Chaque utilisateur peut se voir attribuer une télécommande pour exécuter des fonctions telles que l'activation ou la désactivation du système ou la commande à distance des périphériques de sortie.

Sirènes radio intérieures



Elles ont été spécifiquement conçues pour les zones situées hors de la portée audio d'un clavier, lorsque les utilisateurs doivent pouvoir entendre les alarmes, les tonalités d'entrée, les tonalités de sortie et les autres sons.

Sirènes extérieures



Elles sont fixées à l'extérieur, en hauteur et de manière visible comme moyen de dissuasion. Elles comprennent un puissant haut-parleur et des flash. Des sirènes filaires et radio sont disponibles. Plusieurs sirènes radio peuvent être placées stratégiquement tout autour de votre propriété.

Caméras réseau

Des caméras réseau internes et externes sont disponibles. Elles permettent à la centrale d'enregistrer des images lorsqu'une alarme se déclenche.

Vous pouvez voir les images dans l'historique du système, y compris avec l'application SecureConnect. SecureConnect peut aussi envoyer automatiquement des images à une adresse e-mail en cas d'alarme.

Émetteurs Agression



Les petits émetteurs Agression (AG) portables, également appelés émetteur panique, vous permettent de déclencher une alarme agression n'importe où dans le rayon d'action de votre centrale.

Périphériques de sortie

Votre installateur peut régler votre système d'alarme pour activer et désactiver les périphériques externes comme les éclairages et les systèmes de chauffage.

Les périphériques peuvent s'allumer et s'éteindre automatiquement, selon le réglage du système ou si une alarme se produit. De plus, vous pouvez les activer et les désactiver manuellement depuis un clavier, une télécommande ou avec l'application SecureConnect.

Fonctionnalités

Cette section fournit un aperçu des fonctionnalités des systèmes d'alarme i-on du point de vue de l'utilisateur.

Flexibilité totale pour la marche / l'arrêt

L'installateur dispose d'un grand nombre d'options pour configurer les mises En et Hors service en réponse à des exigences particulières.

Si des changements sont requis, contactez votre installateur pour ajuster le système à vos besoins sans modifications physiques.

Le système est configuré sous la forme d'un système à MES partielle ou d'un système partitionné.

Système à MES partielle

Dans un système à MES partielle, l'activation peut s'effectuer de quatre manières : par une MES totale ou par l'une des trois MES partielles (MES partielle B, C ou D). Lors d'une MES totale du système, toutes les zones sont activées. Lors d'une MES partielle du système, seules les zones appartenant à la MES partielle sont activées.

Une MES partielle peut, par exemple, activer les zones du rez-de-chaussée et laisser les zones de l'étage désactivées (par ex. pour une utilisation la nuit).

Système partitionné

Un système partitionné conviendra aux grandes installations, comme les immeubles de bureaux occupés par plusieurs entreprises.

Un système partitionné comprend plusieurs partitions (peut-être une par entreprise) qui peuvent être activées ou désactivées sans incidence sur les autres.

Par ailleurs, chaque partition peut-être activée ou partiellement activée (MES partielle B, C ou D) de la même façon que pour un système à MES partielle.

Transmission de l'alarme

Lorsque le système détecte une alarme, il actionne une sirène/un flash externe et active des haut-parleurs internes, y compris la sirène des claviers.

Si vous le souhaitez, votre installateur peut également configurer la centrale afin qu'elle transmette les alarmes à :

- Un Centre de Télésurveillance (CDT) par Internet ou une ligne fixe ou mobile.
- Une adresse e-mail (via SecureConnect).
- Un téléphone par un SMS ou message vocal.

Remarque : l'option par défaut est la transmission par Internet. Le raccordement de la centrale à un réseau GSM (4G/3G/2G) ou un réseau téléphonique (RTC) exige la pose d'un module d'extension.

Options de l'utilisateur

Les utilisateurs autorisés peuvent accéder à un menu Utilisateur à partir d'un clavier. Le menu comprend des options permettant d'ajouter des utilisateurs, isoler des zones, consulter l'historique, tester le système, configurer le système et activer/désactiver les périphériques (sorties).

Vous trouverez des informations complètes sur les options de l'utilisateur dans le *Manuel d'utilisation et d'administration*.

Utilisateurs et types d'utilisateurs

i-on vous permet de définir un grand nombre d'utilisateurs qui possèdent chacun un code d'accès unique, un badge, une télécommande, un médaillon de télé-assistance et un émetteur AG.

Chaque utilisateur a un type particulier : il peut être un Utilisateur normal, un Responsable ou un Utilisateur maître. Le type d'utilisateur détermine les droits des utilisateurs dans le système.

Alarmes AGR et en cas de danger (PA)



Vous pouvez générer une Alarme Agression (AG), également appelée Alarme de panique, à partir d'un clavier, d'une télécommande, d'un émetteur AG portatif ou avec un bouton anti-panique distinct.

Historique total

La centrale consigne les actions, les alarmes et les alertes. Vous pouvez consulter les événements consignés dans le menu Utilisateur.

Options de test

Le menu Utilisateur comprend un vaste choix d'options permettant de tester le système et de déterminer le propriétaire d'un périphérique comme un badge ou une télécommande.

Accès distant pour l'installateur

L'installateur dispose d'un menu Installateur dédié qui contient les options de configuration du système. Le menu est accessible avec un clavier.

L'autre solution consiste à offrir à l'installateur l'accès au système à distance, via Internet, pour offrir un service rapide.

Vous avez la possibilité d'activer ou de désactiver l'accès à distance dans le menu Utilisateur.

Brouillage radio et autoprotection

Les systèmes d'alarme i-on utilisent des techniques sophistiquées pour détecter en permanence les brouillages radio et les attaques.

Utilisation du système

Cette section décrit les tâches courantes que vous pouvez être amené(e) à effectuer lorsque le système est configuré.

Remarque : Pour obtenir des informations complémentaires sur ces tâches et bien d'autres, veuillez consulter le *Manuel d'utilisation et d'administration*.

Touches du clavier

La Figure 1 illustre la disposition des touches sur un clavier standard.

La fonction de chaque touche (sauf touches numériques) est expliquée.

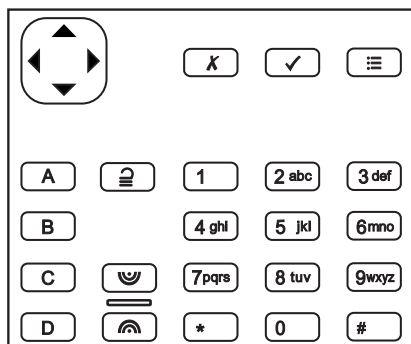


Figure 1: Touches standard du clavier



Touche de navigation :

▲ Défile vers le haut ou déplace le curseur vers la gauche.

▼ Défile vers le bas ou déplace le curseur vers la droite.

► Modifie la valeur, affiche des informations complémentaires ou insère un espace.

◀ Modifie la valeur ou efface le caractère à gauche.

La touche s'allume en rouge ou en vert pour indiquer le statut du système (vert = normal, rouge = alarme/défaut).



Cette touche permet de quitter une option ou d'annuler une modification.



Confirme une action, comme la sélection d'une option ou la confirmation d'une alarme.



L'actionnement de cette touche vous permet d'accéder au menu utilisateur lorsque l'écran de veille s'affiche (page 26).



Dans un système à MES partielle, elle active le système complet*. Pour un système partitionné, elle active la partition 1* complète.



Pour une MES partielle, elle met en service seulement B, C ou D*. Pour un système partitionné, elle active la MES partition 2, 3 et 4*.



Met hors service le système.



Une alarme Agression (AGR) se déclenche lorsque les deux touches sont actionnées (si l'installateur l'a validé).

*Il s'agit de l'action par défaut ; l'installateur peut configurer ces touches afin qu'elles exécutent des actions différentes ou activent une sortie.

À propos de l'écran de veille

Lorsque le système est en veille (qu'il soit activé ou désactivé), l'écran affiche « l'écran de veille ». Par exemple :

i-on40H+
10:43 03/12/2021

Mise en service du système

La préparation du système à déclencher une alarme si une personne pénètre dans une zone protégée s'appelle la « mise en service » du système.

Plusieurs méthodes s'offrent à vous pour mettre votre système en service, selon la configuration du système. Voici une explication de la procédure avec un clavier.

Remarque : Pour plus d'informations, référez-vous au *Manuel d'utilisation et d'administration*.

1. Saisissez votre code d'accès ou présentez votre badge de proximité sur le clavier. Si vous saisissez votre code d'accès, l'écran indique un * pour chaque caractère saisi :

Entrer Code SUP :
(*)

2. Appuyez sur ▲ ou ▼ suivi de ✓ pour sélectionner l'option de MES souhaitée :

Options de MES
Marche totale

- **MES Totale Part./Marche Totale :** Pour activer le système dans son ensemble. Vous pouvez aussi appuyer sur la touche A*.

- **MES partielle B/C/D :** Mise en service partielle B, C ou D uniquement. Vous pouvez aussi appuyer sur la touche B, C ou D*.
- **Partitions :** Pour activer ou activer partiellement une partition. Vous pouvez aussi appuyer sur la touche B, C ou D pour une MES totale d'une partition.

*Votre installateur a peut-être configuré le système pour vous assurer une mise en service rapide par A, B, C ou D sans saisie de code d'accès ni présentation préalable de badge.

3. Vous entendrez une tonalité de sortie continue (sauf si le système est configuré pour une MES silencieuse ou instantanée).

Le système est activé dans les conditions suivantes, selon la configuration du système :

- Immédiatement.
- Après un délai défini.
- Lorsque vous quittez les lieux.

La touche A, B, C ou D s'allume pour indiquer l'état du système (sauf si cela a été désactivé par l'installateur). Par exemple, dans un système à MES partielle, la touche A est allumée si le système est activé complètement.

Mise hors service du système

Le désarmement du système permettant aux personnes de se déplacer librement s'appelle la « mise hors service ».

Mise hors service du système à l'aide d'un clavier :

1. Entrez par la route d'entrée indiquée. Ne vous écarter pas de ce parcours : vous risqueriez de déclencher une alarme.
2. Si vous entendez une tonalité, allez directement au clavier car vous disposez d'un temps limité pour désactiver le système avant qu'il ne déclenche une alarme.
3. Saisissez votre code d'accès ou présentez votre badge.

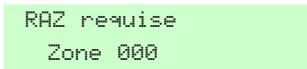
Gestion des alarmes

Si une alarme retentit, vous devez éteindre les sirènes et haut-parleurs (s'ils fonctionnent encore), confirmer la cause de l'alarme et réinitialiser le système.

Remarque : Pour plus d'informations, référez-vous au *Manuel d'utilisation et d'administration*.

Pour éteindre, confirmer et réinitialiser une alarme :

1. Assurez-vous qu'il n'y a pas de danger à entrer dans les locaux.
2. Saisissez votre code d'accès ou présentez votre badge de proximité normalement. Cela éteint l'alarme (si les sirènes et les haut-parleurs fonctionnent toujours).
3. La touche de navigation s'allume en rouge et l'écran affiche par exemple :



RAZ requise
Zone 000

Le cas échéant, l'écran affiche en alternance le numéro (par ex. « Zone 000 ») et le type d'alarme.

4. Si « RAZ » s'affiche dans le message (voir ci-dessus) :
 - Appuyez sur ✓ pour confirmer l'alarme et réinitialiser le système. Le système se remet en mode veille et peut être à nouveau mis en service. La touche de navigation revient à son état normal (vert).

Si « Appeler Instal.! » ou « Appeler CRA » s'affiche en haut de l'écran :

- Appuyez sur ✓ pour confirmer l'alarme, mais vous devez appeler l'installateur ou le Centre de Télésurveillance (CDT) pour réinitialiser le système. Même si le système n'est pas réinitialisé, vous pouvez encore l'activer ou le désactiver normalement. La touche de navigation et les icônes Marche/Arrêt restent allumées en rouge jusqu'à ce que l'alarme soit réinitialisée.

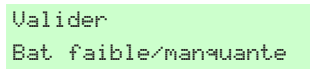
Gestion des alertes

Une alerte est un événement qui n'est pas directement lié à une intrusion, comme une batterie faible ou une erreur de communication.

Une alerte ne déclenche pas de tonalité d'alarme. La touche de navigation sur les claviers s'allume en rouge si le système est désactivé et les claviers émettent un petit « bip » environ toutes les secondes si l'alerte n'a pas été confirmée.

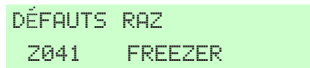
Pour afficher la cause de l'alerte :

1. Assurez-vous que le système est hors service et que le clavier affiche l'écran de veille.
2. Avant de saisir votre code d'accès, appuyez sur ✓.
3. Saisissez votre code d'accès ou présentez votre badge sur le clavier. La dernière ligne indique l'alerte la plus récente. Par exemple :



Valider
Bat faible/manquante

4. Appuyez sur ✓ pour confirmer que vous avez lu l'alerte. Répétez cette étape pour toute autre alerte active.
5. Si l'un des messages suivants s'affiche :



DÉFAUTS RAZ
Z041 FREEZER

Cela indique que l'alerte a été causée par une zone « technique » (généralement utilisées pour surveiller l'équipement comme un congélateur) et le détecteur est encore actif. Si vous le pouvez, rectifiez le problème et répétez la procédure.

Si vous ne parvenez pas éliminer le défaut, contactez votre installateur.

6. L'écran de veille s'affiche et les bips s'arrêtent. La touche de navigation reste rouge jusqu'à ce que les défauts soient rectifiés.

Accès au menu Utilisateur

Le menu Utilisateur permet d'accéder aux options telles que l'isolation de zones, la consultation de l'historique et l'ajout d'utilisateurs. Les options disponibles dépendent du type d'utilisateur (droits).

Pour accéder au menu Utilisateur :

1. Assurez-vous que l'écran de veille est affiché.
2. Appuyez sur .
3. Saisissez votre code utilisateur :

Entrer Code SUP :
(*)

La première option s'affiche :

MENU
Isolation de Zones >

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler les options, puis sur ✓ pour sélectionner l'option souhaitée. Ces options sont décrites dans le *Manuel d'utilisation et d'administration*.

4. Pour quitter le menu et revenir à l'écran de veille, appuyez sur ✕ (plusieurs fois si nécessaire).

Isolation de zones

Vous pouvez isoler une zone avant d'effectuer la mise en service du système. Le fait d'isoler une zone évite la génération d'une alarme si la zone est déclenchée alors que le système est activé. Vous pouvez, par exemple, être amené(e) à isoler une zone qui protège un garage pour y accéder sans déclencher d'alarme.

Remarque : la zone revient à un fonctionnement normal lorsque le système est mis hors service.

Remarque : Vous ne pouvez isoler que les zones auxquelles l'installateur a affecté l'attribut Isolable.

Pour isoler des zones :

1. Accédez au menu Utilisateur, comme décrit dans la section précédente.
2. Sélectionnez l'option *Isolation de zones*. La première zone isolable s'affiche. Par exemple :

ISOLATION DE ZONES
Zone 000 N

Un « O » s'affiche au bout de la ligne si la zone est Omise (isolée). Un « N » s'affiche si la zone est Incluse.

3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour afficher la zone que vous souhaitez isoler, puis sur ► pour la marquer comme isolée. Appuyez une nouvelle fois sur ► si vous avez fait une erreur et souhaitez inclure la zone.

Répétez cette étape pour toute autre zone que vous souhaitez isoler (ou inclure).

4. Appuyez sur ✓ pour enregistrer les modifications.

Ce produit doit être installé et géré uniquement par le personnel qualifié.

L'ensemble des informations, recommandations, descriptions et consignes de sécurité formulées dans le présent document reposent sur l'expérience et le jugement d'Eaton Corporation (« Eaton ») et peuvent ne pas couvrir toutes les éventualités. Pour obtenir de plus amples informations, contactez votre agence commerciale Eaton. La vente du produit faisant l'objet du présent document est soumise aux Conditions générales précisées dans les politiques de vente d'Eaton applicables ou dans tout autre accord contractuel établi entre Eaton et l'acquéreur.

IL N'EXISTE AUCUN ACCORD, AUCUNE ENTENTE OU AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT AUCUNE GARANTIE D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER OU DE BONNE QUALITE MARCHANDE, AUTRE QUE CEUX OU CELLES EXPRESSEMENT ENONCES DANS LES EVENTUELS CONTRATS CONCLUS ENTRE LES PARTIES. L'INTEGRALITE DES OBLIGATIONS D'EATON SONT STIPULEES DANS CES CONTRATS. LE CONTENU DU PRESENT DOCUMENT NE FAIT EN AUCUN CAS PARTIE, NI NE MODIFIE LES EVENTUELS CONTRATS CONCLUS ENTRE LES PARTIES.

Eaton décline toute responsabilité contractuelle, délictuelle (négligence y compris), stricte ou autre envers l'acquéreur ou l'utilisateur quant à d'éventuels dommages ou pertes particuliers, indirects, accessoires ou consécutifs de quelque sorte que ce soit, y compris mais sans s'y limiter, quant à tout dommage ou toute perte d'utilisation d'un équipement, d'une installation ou d'un système électrique, tout coût de capital, toute perte de puissance, toute dépense supplémentaire liée à l'utilisation d'installations électriques existantes, ou toute réclamation à l'encontre de l'acquéreur ou de l'utilisateur par ses clients résultant de l'utilisation des informations, recommandations et descriptions fournies dans le présent document. Les informations contenues dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

© 2022 Eaton.

Eaton Cooper Sécurité SAS
PEE - rue Beethoven, 63204 Riom
France

www.cooperfrance.com

Service après-vente (France)
Tél. : +33 (0) 820 867867,
de 08h30 à 17 h00 du lundi au vendredi
Email: sales@cooperfrance.com

Eaton Industries Belgium bvba-sprl
Industrialaan 1, 1702 Groot-Bijgaarden
Belgium

www.coopersafety.be

T: +32 (0)27198800
E: tsbelux@eaton.com

SecureConnect est une marque d'Eaton.



Guida per l'utente del sistema di allarme i-on

Per i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM, i-onG3MM e i-onG3LM
(per i-on Compact è disponibile una guida utente separata)

Indice

Info sul manuale	27
------------------------	----

Info su sistemi di allarme i-on. . .	27
--------------------------------------	----

Connessione a una rete.	28
------------------------------	----

Componenti del sistema.	28
------------------------------	----

Centrale di allarme.	28
---------------------------	----

Tastiere	28
----------------	----

Zone.	28
------------	----

Scantronic SecureConnect™	29
---------------------------------	----

Trasmettitori di allarme medico/sociale ..	29
--	----

Tag di prossimità	29
-------------------------	----

Controlli remoti	29
------------------------	----

Sirene radio interne.	29
----------------------------	----

Sirene esterne	29
----------------------	----

Telecamere IP	29
---------------------	----

Trasmettitori AP	29
------------------------	----

Dispositivi di uscita	29
-----------------------------	----

Caratteristiche operative.	30
---------------------------------	----

Flessibilità completa di inserimento/	
---------------------------------------	--

disinserimento	30
----------------------	----

Comunicazione dell'allarme	30
----------------------------------	----

Opzioni utente	30
----------------------	----

Utenti e tipi di utente.	30
-------------------------------	----

Allarmi Panico AP.	30
-------------------------	----

Log eventi completo	31
---------------------------	----

Opzioni di controllo	31
----------------------------	----

Accesso remoto dell'installatore	31
--	----

Monitoraggio interferenze e	
-----------------------------	--

manomissioni.	31
--------------------	----

Utilizzo del sistema.	31
----------------------------	----

Tasti della tastiera	31
----------------------------	----

Info sulla schermata di standby	32
---------------------------------------	----

Inserimento del sistema	32
-------------------------------	----

Disinserimento del sistema.	32
----------------------------------	----

Gestione degli allarmi.	33
------------------------------	----

Gestione degli avvisi	33
-----------------------------	----

Accesso al menu Utente	34
------------------------------	----

Esclusione di zone	34
--------------------------	----

Info sul manuale

Grazie per aver scelto un sistema i-on, uno dei prodotti più avanzati e affidabili disponibili sul mercato per proteggere persone e proprietà.

Il presente manuale fornisce un'introduzione ai sistemi di allarme i-on per gli utenti. Descrive i componenti principali, le funzioni principali e come eseguire le tipiche azioni quotidiane.

Qualora si desiderassero maggiori informazioni, inclusi i dettagli delle opzioni del menu Utente, consultare il *manuale utente e di amministrazione*. Questa pubblicazione e le altre citate all'interno sono disponibili nel nostro sito Web Scantronic.

Nota: è possibile che, in base alla configurazione, alcune funzioni descritte in questo manuale non siano disponibili. Per renderle disponibili, contattare l'installatore.

Info su sistemi di allarme i-on

La gamma di sistemi di allarme i-on è adatta per immobili domestici e commerciali e può utilizzare zone filari e/o wireless (radio), a seconda della centrale e delle periferiche selezionate.

Supportano una vasta gamma di opzioni per la comunicazione, impostazioni per la configurazione e dispositivi periferici, che forniscono la flessibilità necessaria a personalizzare il sistema affinché soddisfi le esigenze delle applicazioni più complesse.

Connessione a una rete

Il sistema dispone di una porta Ethernet integrata per una connessione opzionale alla rete domestica o dell'ufficio e a Internet. I moduli opzionali consentono anche la connessione a una rete Wi-Fi o l'accesso a Internet tramite una rete mobile (4G/3G/2G). La connessione del sistema a una rete consente:

- (ad esempio) di impostare, disinserire e monitorare il sistema via Internet dal proprio telefono o tablet.
- di aggiornare automaticamente il sistema con il software più recente e le nuove funzionalità.
- a un installatore di configurare, monitorare e gestire in remoto il sistema (se consentito).
- di accedere a una tastiera virtuale tramite un browser web.
- al sistema di segnalare allarmi a un centro di ricezione allarmi (ARC) su Internet. (è possibile anche una comunicazione tramite rete fissa.)

Componenti del sistema

Questa sezione definisce i componenti tipici che il sistema di allarme potrebbe includere. In base alle esigenze è possibile che l'installatore possa aver installato altri componenti.

Contattare l'installatore se si desidera aggiungere al sistema alcuni dei componenti qui descritti.

Centrale di allarme

La centrale di allarme è l'unità di elaborazione principale ed è solitamente nascosta. Assicurarsi che sia accessibile all'installatore per poter svolgere la manutenzione periodica.

La centrale di allarme deve essere aperta solo da parte di un installatore. Se una persona diversa dall'installatore provasse ad aprirla, si attiva un allarme e potrebbe essere necessario che l'installatore la resettì.

Tastiere



Le tastiere sono lo strumento principale per comandare le funzioni del sistema, come inserire e disinserire il sistema, accedere alle opzioni e acquisire gli allarmi.

Ci sono diversi tipi e stili di tastiere, incluse le tastiere radio che comunicano con il sistema senza fili.

Gli utenti possono identificarsi nel sistema inserendo il loro codice d'accesso personale dalla tastiera. In alternativa, se la tastiera include un lettore di tag di prossimità, è sufficiente presentare il tag di prossimità.

Il display LCD mostra messaggi, richieste e opzioni da utilizzare sull'interfaccia utente.

Zone

I rilevatori sono i dispositivi che rilevano le condizioni di allarme. Alcuni modelli si collegano senza fili al sistema (via radio), altri usano cavi fisici. Di seguito vengono illustrati alcuni esempi.



Rilevatore di movimento passivo a infrarossi (PIR). Sono disponibili le versioni immuni agli animali domestici.



Tecnologia di movimento a doppio sensore (PIR e microonde). Si tratta di rilevatori più adatti ad ambienti con requisiti più alti, quali garage e magazzini (rivolgersi al proprio installatore per una consulenza).



Rilevatore fumo.



Contatto porta slimline e/o sensore inerziale: per rilevare quando le porte vengono aperte o quando una porta o una finestra viene forzata.

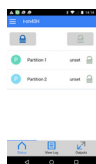


Rilevatore perimetrale PIR, per monitorare le aree esterne, come i giardini. La tecnologia a doppio sensore e la modalità immune agli animali domestici assicurano l'utilizzo all'esterno.

Nota: sono disponibili anche altri rilevatori. Per maggiori dettagli, contattare il proprio installatore.

Nota: poiché generalmente c'è un solo rilevatore per zona, i termini "zona" e "rilevatore" sono spesso usati in modo intercambiabile.

Scantronic SecureConnect™



L'app SecureConnect consente di monitorare e controllare il sistema di allarme tramite Internet dal proprio smartphone o tablet.

Trasmettitori di allarme medico/sociale



Questi pendagli e trasmettitori indossati al polso consentono a chi li indossa di segnalare che è necessaria assistenza medica o sociale.

Tag di prossimità



Ogni utente può avere un tag di prossimità personale. Quando viene presentato alla tastiera, il tag esegue la stessa azione del codice di accesso.

Con i tag di prossimità, inserire o disinserire un sistema è più semplice e inoltre non è necessario ricordare il codice di accesso.

Controlli remoti



Ogni utente può disporre di un telecomando portatile per inserire o disinserire il sistema o azionare dispositivi di uscita a distanza.

Sirene radio interne



Sono progettati per l'utilizzo in aree situate al di fuori della portata sonora della tastiera, ma dove è necessario comunque sentire allarmi, toni di entrata, toni di uscita e qualunque altro suono emesso dal sistema.

Sirene esterne



Sono montate esternamente, posizionate in alto, in una collocazione visibile per motivi di dissuasione. Sono dotate di sirene e lampeggianti potenti. Sono disponibili sirene filari e radio. È possibile utilizzare diverse sirene radio esterne da installare in posizioni strategiche all'interno della proprietà.

Telecamere IP

Sono disponibili telecamere IP interne ed esterne, che consentono alla centrale di registrare le immagini acquisite quando si attiva un allarme.

È possibile visualizzare le immagini attraverso il registro di sistema, anche tramite l'app SecureConnect. SecureConnect è anche in grado di inviare automaticamente immagini a un indirizzo e-mail quando si verifica un allarme.

Trasmettitori AP



I piccoli trasmettitori portatili AP consentono di attivare un allarme AP ovunque all'interno della portata della centrale.

Dispositivi di uscita

L'installatore può configurare il sistema di allarme affinché possa attivare o disattivare dispositivi esterni, quali luci o sistemi di riscaldamento.

I dispositivi possono attivarsi o disattivarsi automaticamente, ad esempio quando il sistema è inserito o quando si attiva un allarme. In alternativa, è possibile attivarli o disattivarli manualmente dalla tastiera, usando un telecomando o dall'app SecureConnect.

Caratteristiche operative

Questa sezione fornisce una panoramica di altre caratteristiche operative dei sistemi di allarme i-on dalla prospettiva di un utente.

Flessibilità completa di inserimento/disinserimento

Per configurare i processi di inserimento/disinserimento che rispondano alle esigenze dell'utente, l'installatore ha a disposizione più opzioni.

Se, in qualunque momento, le esigenze dell'utente dovessero cambiare, è bene contattare l'installatore, che potrebbe regolare la procedura di inserimento/disinserimento senza applicare modifiche fisiche.

Il sistema è configurato o come sistema a inserimento parziale o come sistema ad aree:

Sistema a inserimento parziale

In un sistema a modalità di inserimento parziale, il sistema può funzionare in uno dei quattro modi seguenti: inserimento totale o uno di tre inserimenti parziali (inserimento parziale B, C o D). Quando il sistema è totalmente inserito, tutte le zone sono inserite. Quando il sistema è parzialmente inserito, sono inserite soltanto le zone che appartengono all'inserimento parziale.

Un inserimento parziale può, ad esempio, avere inserite le aree al piano inferiore, lasciando disinserite quelle al piano superiore (ad esempio per l'uso durante la notte).

Sistema ad aree

Un sistema ad aree è progettato per installazioni vaste, come un palazzo di uffici che ospita diverse aziende.

Consiste di diverse aree (magari una per azienda) che possono essere inserite individualmente o disinserite lasciando inalterate le altre.

Inoltre, ogni area può essere inserita o inserita parzialmente (B, C o D) nello stesso identico modo di un sistema parziale.

Comunicazione dell'allarme

Quando il sistema rileva un allarme, fa partire la sirena/il lampeggiante esterno e aziona le sirene interne, compreso il cicalino sulle tastiere.

Qualora lo si desideri, l'installatore può inoltre configurare il sistema in modo da segnalare allarmi all'esterno a:

- un Centro di Ricezione Allarmi (ARC), tramite Internet o una rete telefonica mobile o fissa.
- un indirizzo e-mail (tramite SecureConnect).
- un cellulare tramite messaggio di testo o vocale.

Nota: le comunicazioni tramite Internet sono fornite come standard. Affinché sia possibile collegare la centrale a una rete telefonica mobile (4G/3G/2G) o fissa (PSTN), l'installatore deve collegarvi un modulo plug-on.

Opzioni utente

Gli utenti autorizzati possono accedere al menu Utente dalla tastiera. Il menu è dotato di opzioni per aggiungere utenti, escludere zone, visualizzazione del log eventi, testare il sistema, configurarlo e attivare o disattivare dispositivi (uscite).

Tutti i dettagli relativi alle opzioni utente sono disponibili nel *manuale utente e di amministrazione*.

Utenti e tipi di utente

i-on offre la possibilità di definire i vari utenti, ognuno dei quali può essere associato a un codice di accesso personale, un tag di prossimità, un telecomando, un pendaglio di allarme medico/sociale e un trasmettitore AP.

Ogni utente ha un tipo di utente, quali Utente Normale, Utente Admin o Utente Master. Il tipo di utente determina i privilegi dell'utente nel sistema.

Allarmi Panico AP



È possibile generare un allarme panico AP da una tastiera, da un telecomando, da un trasmettitore AP a mano o utilizzando un apposito pulsante di panico.

Log eventi completo

La centrale controlla tutte le azioni, gli allarmi e gli avvisi. È possibile esaminare gli eventi registrati tramite il menu Utente.

Opzioni di controllo

Il menu Utente è dotato di una serie completa di opzioni da utilizzare per testare il sistema o per determinare il proprietario di un dispositivo, come ad esempio un tag di prossimità o un telecomando.

Accesso remoto dell'installatore

L'installatore possiede un apposito menu Installatore, nel quale sono contenute le opzioni necessarie per configurare il sistema. È possibile accedere a questo menu tramite una tastiera.

In alternativa, è possibile permettere all'installatore di accedere al sistema in remoto tramite Internet, il che potrebbe rivelarsi vantaggioso.

L'utente ha la possibilità di abilitare o disabilitare l'accesso remoto a seconda delle necessità tramite il menu Utente.

Monitoraggio interferenze e manomissioni

I sistemi di allarme i-on utilizzano tecniche avanzate per proteggere continuamente il sistema da possibili interferenze o manomissioni.

Utilizzo del sistema

Questa sezione descrive le operazioni da eseguire occasionalmente una volta configurato il sistema.

Nota: per maggiori informazioni su queste e altre operazioni, consultare il *manual* *utente e di amministrazione*.

Tasti della tastiera

Figura 1 mostra la disposizione dei tasti su una tastiera tipo.

La funzione di ciascun tasto (ad eccezione dei tasti numerici) è di seguito descritta.

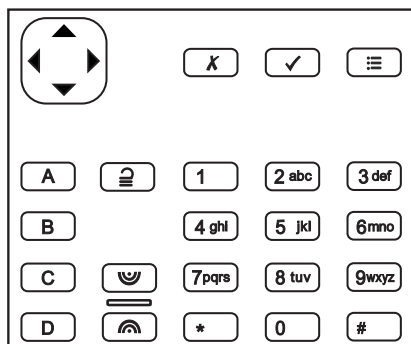


Figura 1: Tasti di una tastiera tipo



Tasto di navigazione:

▲ Scorre in alto o sposta il cursore a sinistra.

▼ Scorre in basso o sposta il cursore a destra.

► Cambia il valore, visualizza altre informazioni o inserisce uno spazio.

◄ Cambia il valore oppure cancella il carattere sulla sinistra.

Il tasto si accende di rosso o verde a indicare lo stato del sistema (verde = normale; rosso = allarme/guasto).



Questo tasto esce da un'opzione o annulla una modifica.



Conferma un'azione, come la selezione di un'opzione o l'acquisizione di un allarme.



Premendo questo tasto si accede al menu Utente quando è visualizzata la schermata di standby (vedere pagina 34).



In un sistema a inserimento parziale, questa opzione inserisce l'intero sistema. In un sistema a inserimento parziale, importa l'intera area 1.



In un sistema a inserimento parziale, inseriscono parzialmente B, C o D*. In un sistema ad aree, inseriscono le aree 2, 3 e 4*.



Disinserito del sistema.



Premendo entrambi questi tasti si avvia un allarme panico (AP) (se abilitato dall'installatore).

*Questa è l'azione predefinita; l'installatore può configurare questi tasti affinché eseguano diverse azioni di impostazione o azionino un'uscita.

Info sulla schermata di standby

Quando il sistema non è attivo (che sia o meno inserito), il display visualizza la schermata di standby. Ad esempio:

i-on40H+
10:43 03/12/2021

Inserimento del sistema

Per "inserimento" del sistema si intende la predisposizione dello stesso in modo che se qualcuno si muove nell'area protetta viene inviato un allarme.

È possibile inserire il sistema utilizzando una serie di metodi diversi, a seconda della configurazione del sistema. Di seguito viene spiegato un metodo tipico utilizzando una tastiera.

Nota: per tutti i dettagli, consultare il *manuale utente e di amministrazione*.

1. Inserire il codice di accesso o rendere visibile il tag di prossimità alla tastiera. Se si inserisce il codice di accesso, il display mostra un * per ogni carattere digitato:

Digita Codice Ut:
(*)

2. Se vengono visualizzate le opzioni di inserimento, premere ▲ o ▼ seguito da ✓ per scegliere l'opzione desiderata:

Opzioni inserimento
Totale

- *Ins.Totale/Totale:* per inserire l'intero sistema. In alternativa, premere il tasto A*.

- *Inserimento parziale B/C/D:* solamente per inserire l'inserimento parziale B, C o D. In alternativa, premere il tasto B, C o D*.
- *Aree:* per inserire o inserire parzialmente un'area. In alternativa, premere il tasto B, C o D per l'inserimento totale di un'area*.

*L'installatore potrebbe aver configurato il sistema consentendo all'utente l'inserimento rapido tramite A, B, C o D senza bisogno di immettere un codice di accesso o di presentare un tag di prossimità.

3. Si sentirà un tono continuo di uscita (a meno che il sistema non sia configurato come silenzioso o inserimento istantaneo).

Il sistema si inserisce in una delle seguenti eventualità, a seconda di come è configurato:

- Immediatamente.
- Dopo un periodo di tempo.
- Quando l'utente lascia il locale.

I tasti A o B, C o D si illuminano a indicare lo stato del sistema (a meno che non siano stati disabilitati dall'installatore). Ad esempio, in un sistema a inserimento parziale il tasto A si illumina se l'intero sistema è inserito.

Disinserimento del sistema

Per "disinserimento" si intende il disarmo del sistema in modo che le persone possano muoversi liberamente.

Per disinserire il sistema da una tastiera:

1. Accedere all'ambiente attraverso il percorso di entrata designato. Non deviare da questo percorso perché c'è il rischio di far scattare un allarme.
2. Se si sente un tono, andare direttamente alla tastiera, poiché si avrà poco tempo per disinserire il sistema prima che scatti l'allarme.
3. Digitare il codice di accesso o presentare il tag di prossimità.

Gestione degli allarmi

Quando scatta un allarme, si devono silenziosamente le sirene e i cicalini (se sono ancora in funzione), acquisire le cause dell'allarme e resettare il sistema.

Nota: per tutti i dettagli, consultare il *manuale utente e di amministrazione*.

Per silenziare, acquisire e resettare un allarme:

1. Assicurarsi che l'accesso ai locali sia sicuro.
2. Inserire il codice di accesso o presentare il tag di prossimità nel modo normale. Questo permette di tacitare l'allarme (se le sirene e i cicalini sono ancora in funzione).
3. Il tasto di navigazione si illumina di rosso e il display visualizza, ad esempio:

```
RICHIESTO RESET
Zona 000
```

Sul display si alternano il numero della zona (ad esempio, "Zona 000") e il tipo di allarme.

4. Se nel messaggio si legge "Reset" (vedere sopra):
 - Premere ✓ per acquisire l'allarme e resettare il sistema. Il sistema torna in standby ed è pronto per essere inserito nuovamente. Il tasto di navigazione torna al suo stato normale (verde).

Se nella parte alta dello schermo si legge "Chiama Tecnico" oppure "Chiama ARC":

- Premere ✓ per acquisire l'allarme, ma sarà necessario chiamare l'installatore o l'ARC per resettare il sistema. Nonostante il sistema non sia resettato, si potrà ancora inserirlo e disinserirlo normalmente. Il tasto di navigazione e le icone di inserimento/disinserimento applicabili rimangono illuminate di rosso finché l'allarme non è resettato.

Gestione degli avvisi

Un avviso è un evento non collegato direttamente a un'intrusione, come una batteria bassa o un'interruzione di comunicazione.

Un avviso non fa scattare alcun tono allarme. Al contrario, il tasto di navigazione sulla tastiera si illumina di rosso quando il sistema è disinserito, e le tastiere emettono un breve "bip" circa ogni secondo, se l'avviso non è stato acquisito.

Per vedere la causa dell'avviso:

1. Assicurarsi che il sistema sia disinserito e che il display della tastiera mostri la schermata di standby.
2. Prima di inserire il codice di accesso, premere ✓.
3. Inserire il codice di accesso valido o presentare il tag di prossimità alla tastiera. La riga in fondo mostra l'avviso più recente. Ad esempio:

```
Premi Accetta
Batt bassa/mancante
```

4. Premere ✓ per confermare la lettura dell'avviso. Ripetere il passaggio per ogni altro avviso eventualmente attivo.
5. Se si vede un messaggio simile al seguente:

```
RESET GUASTI
Z041 FREEZER
```

Questo indica che l'avviso è stato causato da una zona "tecnica" (che in genere viene usata per monitorare apparecchiature come i freezer) e che il rilevatore è ancora attivo. Se possibile, rettificare il problema e ripetere la procedura.

Se non si riesce a risolvere il guasto, contattare l'installatore.

6. Viene mostrata la schermata di standby e il bip si interrompe. Il tasto di navigazione continua a illuminarsi di rosso finché i problemi non sono rettificati.

Accesso al menu Utente

Il menu Utente fornisce accesso a opzioni utente come l'esclusione delle zone, visualizzazione del log eventi e aggiunta di nuovi utenti. La gamma di opzioni disponibili dipende dal tipo di utente (privilegi).

Per accedere al menu Utente:

1. Assicurarsi che il display mostri la schermata di standby.
2. Premere .
3. Digitare il codice utente:

Digita Codice Ut:
(*)

Viene mostrata la prima opzione:

Menu
Esclusione Zone >

Premere ▲ o ▼ per scorrere le opzioni, e poi ✓ per selezionare l'opzione desiderata. Le opzioni sono interamente documentate nel *manuale utente e di amministrazione*.

4. Per lasciare il menu e tornare alla schermata di standby, premere ✕ (se necessario diverse volte).

Esclusione di zone

È possibile escludere una zona prima di impostare il sistema. Escludere una zona permette di impedire che scatti un allarme se la zona è innescata mentre il sistema è inserito. Si può volere, ad esempio, escludere una zona che protegge il garage per consentirvi l'accesso senza far scattare l'allarme mentre il sistema è inserito.

Nota: la zona torna all'impostazione normale una volta disinserito il sistema.

Nota: è possibile escludere solo le zone a cui l'installatore ha permesso l'esclusione.

Per escludere le zone:

1. Accedere al menu Utente, come descritto nella sezione precedente.
2. *Selezionare l'opzione* Esclusione Zone. Viene visualizzata la prima zona che è possibile escludere. Ad esempio:

ESCLUSIONE ZONE

ZONA 000 I

Viene visualizzata una "E" alla fine della riga se la zona è esclusa. Viene visualizzata una "I" se la zona è inclusa.

3. Premere ▲ o ▼ per visualizzare la zona da escludere, poi ► per segnarla come esclusa. Premere nuovamente ► se è stato commesso un errore e si vuole includere la zona.

Ripetere questi passaggi per qualsiasi zona da escludere (o invece includere).

4. Premere ✓ per salvare le modifiche.

L'installazione e la manutenzione di questo prodotto deve essere eseguita solo da personale tecnico qualificato.

Le informazioni, raccomandazioni, descrizioni e indicazioni di sicurezza contenute nel presente documento sono basate sull'esperienza e sul giudizio di Eaton Corporation ("Eaton") e potrebbero non coprire tutte le eventualità. Per ulteriori informazioni, consultare l'ufficio vendite di Eaton. La vendita del prodotto illustrato nel presente materiale informativo è soggetta ai termini e alle condizioni definiti nelle relative politiche di vendita di Eaton o in altri accordi contrattuali tra Eaton e l'acquirente.

NON SUSSISTONO INTENSE, ACCORDI O GARANZIE, INCLUSE GARANZIE DI IDONEITÀ A UN DETERMINATO SCOPO O DI COMMERCIALIZZABILITÀ, NÉ ESPRESSI NÉ IMPLICITI, DIVERSI DA QUELLI SPECIFICAMENTE INDICATI NEI CONTRATTI ESISTENTI TRA LE PARTI. OGNI CONTRATTO DI QUESTO TIPO COSTITUISCE L'INTERO OBBLIGO DI EATON. I CONTENUTI DEL PRESENTE DOCUMENTO NON COSTITUISCONO PARTE INTEGRANTE NÉ MODIFICA DEI CONTRATTI ESISTENTI TRA LE PARTI.

Eaton non sarà in alcun caso ritenuta responsabile nei confronti dell'acquirente o dell'utente per contratto, atto illecito (negligenza compresa), responsabilità oggettiva o per alcun altro tipo di danno o perdita eccezionale, indiretta, incidentale o conseguente, tra cui, a titolo esemplificativo, danni o perdita di utilizzo dell'attrezzatura, dell'impianto o dell'alimentazione elettrica, perdite di capitale, perdita di alimentazione elettrica, costi aggiuntivi per l'utilizzo di impianti di alimentazione esistenti o rivendicazioni sollevate nei confronti dell'acquirente o utente dai rispettivi clienti risultanti dall'utilizzo di informazioni, raccomandazioni e descrizioni contenute nel presente documento. Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifica senza preavviso.

© 2022 Eaton.

Cooper CSA srl
Via San Bovio 3
20090 Segrate (MI)
Italia

Tel. +39 02959501
Fax. +39 0295950597

www.coopercsa.it
Email: info.coopercsa@eaton.com

SecureConnect è un marchio commerciale di Eaton.



Gebruiksaanwijzing i-on Security System

Voor i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM, i-onG3MM en i-onG3LM
(voor i-on Compact is een aparte gebruiksaanwijzing beschikbaar)

Inhoud

Over deze handleiding 35

Over i-on alarmsystemen 35

Verbinding maken met een netwerk 36

Systeemcomponenten 36

Controlepaneel 36

Bedieningspanelen 36

Detectoren 36

Scantronic SecureConnect™ 37

Persoonlijke zenders voor zorg- en

medische meldingen 37

Tags 37

Afstandsbedieningen 37

Interne draadloze zoemers 37

Externe sirenes 37

Netwerkamera's 37

Overvalalarmzenders 37

Uitvoerapparaten 38

Operationele kenmerken 38

Flexibiliteit betreffende het in- en

uitschakelen 38

Alarmcommunicatie 38

Gebruikersopties 38

Gebruikers en gebruikerstypes 38

PA / paniekalarmen 39

Volledig logbestand 39

Testopties 39

Toegang op afstand voor de

installateur 39

Bewaking op storingen en sabotage 39

Gebruik van het systeem 39

Toetsen op het bedieningspaneel 39

Over het stand-byscherm 40

Systeem inschakelen 40

Systeem uitschakelen 40

Alarmmeldingen beheren 41

Waarschuwingen beheren 41

Toegang tot het gebruikersmenu 41

Zones overbruggen 42

Over deze handleiding

Bedankt dat u hebt gekozen voor een i-on alarmsysteem, een van de meest geavanceerde en vertrouwde producten vandaag op de markt beschikbaar om mensen en eigendommen te beschermen.

Deze gebruiksaanwijzing is een introductie voor het i-on alarm-systeem voor gewone gebruikers. De gids beschrijft de belangrijkste onderdelen, de belangrijkste functies en wie verantwoordelijk is voor de dagelijkse taken en het dagelijks beheer.

Voor extra informatie, onder meer betreffende de opties in het Gebruikersmenu, verwijzen we naar de *Handleiding Systeembeheer en de gebruiksaanwijzing*. Deze en andere handleidingen waarnaar in deze gebruiksaanwijzing wordt verwezen, zijn beschikbaar op de Scantronic-website.

Opmerking: Afhankelijk van uw configuratie zijn sommige functies, die in deze handleiding worden beschreven, niet beschikbaar. Raadpleeg uw installateur als u deze aan uw systeem wenst toe te voegen.

Over i-on alarm-systemen

De alarmsystemen uit de i-on-reeks zijn geschikt voor woningen en bedrijfsgebouwen en dunnen bekabelde en/of draadloze detectoren gebruiken, afhankelijk van het gekozen paneel en de randapparatuur.

Ondersteund worden een groot aantal communicatie-opties, configuratie-instellingen en randapparaten die de nodige flexibiliteit bieden om het systeem aan te passen aan de noden en behoeften van de meest veeleisende toepassingen.

Verbinding maken met een netwerk

Uw systeem heeft een ingebouwde ethernetpoort voor een optionele verbinding met uw thuis- of kantoornetwerk, en het internet. Met optionele modules is het ook mogelijk verbinding te maken met een wifinetwerk, of toegang te krijgen tot het internet via een mobiel netwerk (4G/3G/2G).

Door uw systeem op een netwerk krijgt u de volgende mogelijkheden:

- U kunt (bijvoorbeeld) uw systeem via internet instellen, uitschakelen en controleren vanaf uw telefoon of tablet.
- Uw systeem wordt automatisch bijgewerkt met de nieuwste software en nieuwe functies.
- Een installateur kan uw systeem op afstand configureren, controleren en beheren (indien toegestaan).
- U krijgt toegang tot een virtueel bedieningspaneel via een webbrowser.
- Uw systeem kan alarmen via het internet doorgeven aan een alarmcentrale. (Communicatie via een vaste lijn is eveneens mogelijk.)

Systeemcomponenten

Dit deel omvat de verschillende elementen van uw alarmsysteem. Afhankelijk van uw eisenpakket is het mogelijk dat uw installateur andere elementen heeft voorzien.

Indien hier componenten worden beschreven die u aan uw systeem wilt toevoegen, neem dan contact op met uw installateur.

Controlepaneel

Het controlepaneel bevat de hoofdprocessor, de elektrische voeding en de noodaccu. Zorg ervoor dat dit paneel bereikbaar is voor uw installateur wanneer hij het periodiek onderhoud komt uitvoeren.

Het controlepaneel mag alleen door de installateur worden geopend. Als u dit zelf probeert te doen, hoort u een alarm. Mogelijk moet uw installateur het systeem komen resetten.

Bedieningspanelen



De bedieningspanelen zorgen ervoor dat gebruikers het systeem kunnen bedienen: zoals het systeem in- of uitschakelen, toegang tot de opties en alarmen bevestigen.

Er zijn meerdere soorten bedieningspanelen, eventueel zelfs draadloze bedieningspanelen die draadloos communiceren met het systeem.

U kunt uzelf in het systeem identificeren via een unieke toegangscode op het bedieningspaneel. Als het bedieningspaneel is uitgerust met een taglezer, kunt u het systeem bedienen met uw tag.

Een LCD-display toont berichten, instructies en opties die u door de gebruikersinterface leiden.

Detectoren

Detectoren zijn de apparaten die alarmcondities detecteren. Sommige modellen verbinden draadloos met het systeem (via radiosignalen) anderen worden fysiek bekabeld. Het volgende toont vaak genomen configuraties.



Passieve infrarood bewegingsdetector (PIR). Er zijn ook versies beschikbaar die speciaal zijn bedoeld voor gebruik wanneer u huisdieren hebt.



Bewegingsdetector met dubbele technologie (PIR en microgolven). Deze zijn geschikt voor striktere toepassingen zoals in garages en tuinkamers (vraag uw installateur om advies).



Rookdetector.



Slimline-deurcontact en/of -schoksensoren om het openen van deuren of het forceren van een deur of raam te detecteren.



Perimeter PIR-detector – om externe zones zoals bijvoorbeeld de tuin te bewaken. Door een dubbele sensor-technologie en een speciale modus voor huisdieren kunnen deze detectoren betrouwbaar buiten worden ingezet.

Opmerking: Er zijn ook een hele reeks andere detectoren verkrijgbaar. Neem contact op met uw installateur voor meer informatie.

Opmerking: Omdat er normaal maar één detector per zone is, worden de begrippen "zone" en "detector" door elkaar gebruikt.

Scantronic SecureConnect™



Met de SecureConnect-app kunt u uw alarmsysteem via het internet volgen en regelen met uw telefoon of tablet.



Persoonlijke zenders voor zorg- en medische meldingen



Met deze persoonlijke zenders en om de pols gedragen zenders kan de drager laten weten dat hij of zij medische of sociale hulp nodig heeft.

Tags



Elke gebruiker heeft mogelijk een unieke tag. Door uw tag aan te bieden aan een bedieningspaneel krijgt u toegang tot het systeem op dezelfde wijze als wanneer u een toegangscode zou invoeren.

Met tags kunt u het systeem gemakkelijk in- of uitschakelen. Bovendien hoeft u geen toegangscode te onthouden.

Afstandsbedieningen



Elke gebruiker kan een afstandsbediening gebruiken om het systeem in- of uit te schakelen of uitvoerapparaten op afstand te besturen.

Interne draadloze zoemers



Deze zijn bedoeld voor gebruik in zones die buiten het geluidsbereik liggen van bedieningspanelen maar gebruikers alarmeren, inkomgeluiden, uitgangsgeluiden en andere geluiden moeten kunnen horen.

Externe sirenes



Deze sirenes worden extern gemonteerd op hoogte, zodat ze goed zichtbaar zijn en dus afschrikken. Ze zijn voorzien van een krachtige sirene en stroboscoop. Er zijn bekabelde en draadloze sirenes beschikbaar. Er worden verschillende externe draadloze sirenes gebruikt die strategisch rond uw eigendom worden opgesteld.

Netwerkcamera's

Er zijn interne en externe netwerkcamera's verkrijgbaar. Hierdoor kan het controlepaneel beelden opnemen bij alarm.

U kunt de beelden bekijken via het systeemlogboek, het kan ook via de SecureConnect-app. SecureConnect kan bij alarm ook automatisch beelden doorsturen naar een e-mailadres.

Overvalalarmzenders



Kleine draagbare overvalalarmzenders ook wel bekend onder de naam paniekalarmen (PA) waardoor u van op afstand een overval alarm kunt genereren op voorwaarde dat u binnen het bereik bent van uw controlepaneel.

Uitvoerapparaten

Uw installateur kan uw alarmsysteem voorzien van externe apparaten zoals lampen of het verwarmingssysteem die kunnen worden in- of uitgeschakeld.

Apparaten kunnen automatisch worden in- of uitgeschakeld in functie van de instellingen vastgelegd in het systeem of wanneer er een alarm optreedt. U kunt ze natuurlijk ook manueel in- of uitschakelen via het bedieningspaneel, met behulp van een afstandsbediening of via de SecureConnect-app..

Operationele kenmerken

Dit deel biedt een overzicht van de andere operationele functies van een i-on alarm-systeem bekeken vanuit het standpunt van de gebruiker.

Flexibiliteit betreffende het in- en uitschakelen

De installateur heeft verschillende opties om het in- en uitschakelproces in het systeem te configureren zoals u dit wenst.

Wanneer uw behoeften veranderen, neem dan contact op met uw installateur die het in- en uitschakelproces zal aanpassen zonder dat hiervoor fysieke veranderingen nodig zijn.

Uw systeem is ingesteld als een systeem van deel schakelen of als een gepartitioneerd systeem:

Deelschakeling systeem

Bij deelschakeling systeem kan het systeem worden ingeschakeld op een van de volgende vier manieren: volledig inschakelen of een van de drie deelschakelingen (deelschakeling B, C of D). Wanneer het systeem volledig wordt ingeschakeld, worden alle zones ingeschakeld. Wanneer het systeem voor een deel wordt ingeschakeld, worden alleen de zones die tot de deelschakeling behoren ingeschakeld.

Een deelschakeling kan bijvoorbeeld de zones beneden inschakelen en de zones boven uitgeschakeld laten (bijv. 's nachts).

Gepartitioneerd systeem

Een gepartitioneerd systeem is bedoeld voor grotere installaties zoals kantoorpanelen die worden gebruikt door meerdere bedrijven.

Een gepartitioneerd systeem bestaat uit een aantal partities (bijvoorbeeld één per bedrijf) die individueel kunnen worden in- en uitgeschakeld zonder enige invloed uit te oefenen op een andere partities.

Daarnaast kan elke partitie volledig of gedeeltelijk worden ingesteld (deelschakeling B, C of D) net zoals dit het geval is bij een deelschakeling.

Alarmcommunicatie

Als het systeem een alarm detecteert, activeert deze een externe zoemer/flitser en de interne zoemers, waaronder de zoemer in bedieningspanelen.

Als u dit wenst kan de installateur het systeem ook zo configureren dat de alarmen extern worden gemeld aan:

- een alarmcentrale, via het internet of via een vaste telefoonlijn of mobiel netwerk.
- een e-mailadres. (via SecureConnect).
- een telefoon via een tekst- of gesproken bericht.

Opmerking: Communicatie via internet is standaard voorzien. Om de besturingseenheid te kunnen verbinden met een mobiele telefoon (4G/3G/2G) of een vaste lijn (PTSN) moet de installateur een opsteekmodule installeren.

Gebruikersopties

Gemachtigde gebruikers kunnen het gebruikersmenu openen op het bedieningspaneel. Dit menu bevat de opties om gebruikers toe te voegen, zones te overbruggen, logboekinformatie op te vragen, het systeem te testen, het systeem te configureren en randapparaten (uitgangen) in of uit te schakelen.

Alle details betreffende de gebruikersopties vindt u in de *handleiding Systeembeheer en de Gebruiksaanwijzing*.

Gebruikers en gebruikerstypes

I-on biedt de mogelijkheid om verschillende gebruikers te definiëren die elk een unieke toegangscode, tag, afstandsbediening en zender voor zorg- of medische meldingen en een overvalalarm kunnen hebben.

Elke gebruiker heeft een gebruikerstype: Normale gebruiker, Systeembeheerder of Hoofdgebruiker. Het gebruikerstype bepaalt de machtigingen die de gebruiker heeft binnen het systeem.

PA / paniekalarmen



U kunt ook paniekalarmen genereren via het bedieningspaneel, een afstandsbediening of een hand-PA-zender. Het kan ook via een gewone panieknop.

Volledig logbestand

Het controlepaneel registreert alle acties, alarmmeldingen en waarschuwingen. U kunt het logbestand van de gebeurtenissen bekijken in het gebruikersmenu.

Testopties

Het gebruikersmenu bevat een aantal tests om uw alarmsysteem uitgebreid te testen of om de eigenaar van een randapparaat (tag of afstandsbediening) te kennen.

Toegang op afstand voor de installateur

De installateur heeft een afzonderlijk Install. Menu. Dit menu bevat de opties die nodig zijn om uw systeem te configureren. Het menu kan worden geopend via het bedieningspaneel.

De installateur kan ook op afstand werken via internet. Dit kan erg interessant zijn voor servicedoeleinden.

U kunt deze toegang op afstand zelf in- of uitschakelen via het gebruikersmenu.

Bewaking op storingen en sabotage

I-on alarmsystemen gebruiken geavanceerde technieken om uw systeem continu te bewaken op mogelijke storingen of sabotage.

Gebruik van het systeem

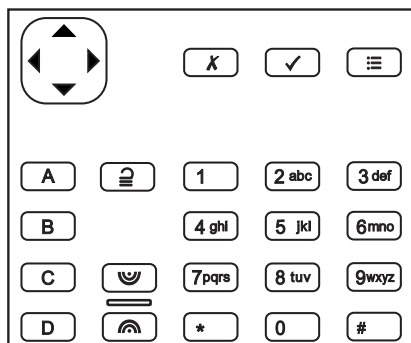
Dit deel beschrijft de taken die moeten worden uitgevoerd wanneer het systeem operationeel is.

Opmerking: Voor extra informatie over deze en andere taken verwijzen we naar de *handleiding Systeembeheer en de Gebruiksaanwijzing*.

Toetsen op het bedieningspaneel

Afbeelding 1 toont de lay-out van de toetsen op een standaard bedieningspaneel.

Hieronder wordt de functie van elke toets (behalve de cijfertoetsen) beschreven.



Afbeelding 1: Standaard toetsen



Navigatietoets:

▲ Scrollt omhoog of verplaatst de cursor naar links.

▼ Scrollt omlaag of verplaatst de cursor naar rechts.

► Verandert de waarde, toont meer informatie of voegt een spatie in.

◄ Verandert de waarde of verwijdert het teken links.

De toets licht rood of groen op om de systeemstatus aan te geven (groen = normaal; rood = alarm of storing).



Deze toets sluit een optie of annuleert een wijziging.



Bevestigt een actie zoals selectie van een optie of bevestiging van een alarm.



Door deze toets in te drukken gaat u naar het gebruikersmenu waar het stand-by-scherm (zie Pagina 41) wordt weergegeven.



In een systeem deelschakeling wordt deze toets gebruikt om het volledige systeem in te schakelen*. In een gepartitioneerd systeem, wordt met deze toets partie 1 volledig ingeschakeld*.



In een systeem deelschakeling word deel B, C of D met deze toets ingeschakeld*. In een gepartitioneerd systeem wordt deze toets gebruikt om respectievelijk partitie 2, 3 en 4 in te schakelen*.



Schakelt het systeem uit.



Een Overvalalarm (PA) wordt gestart als beide toetsen worden ingedrukt (indien de installateur dit inschakelde).

* dit is de standaardwerking, de installateur kan deze toetsen configureren om andere instellingen of acties vast te leggen of om een uitgang te sturen.

Over het stand-byscherm

Als het systeem stand-by is (omdat het is in- of uitgeschakeld), toont de display het stand-byscherm. Bijvoorbeeld:

```
i-on40H+
10:43 03/12/2021
```

Systeem inschakelen

Het systeem voorbereiden om een alarm te starten als een persoon in het beveiligde gebied komt, heet "het systeem inschakelen".

Afhankelijk van uw systeemconfiguratie kunt u uw systeem via verschillende methoden inschakelen. Hieronder wordt de meest gebruikte methode uitgelegd waarbij het bedieningspaneel wordt gebruikt.

Opmerking: Raadpleeg de *handleiding Systeembeheer en de Gebruiksaanwijzing* voor meer informatie.

1. Voer uw toegangscode in of houdt uw tag voor het bedieningspaneel. Als u uw toegangscode invoert, toont de display een * voor elk ingevoerd teken:

```
Toets uw code:
(* )
```

2. Als de instellopties worden weergegeven, kunt u op ▲ of ▼ drukken gevolgd door ✓ om de gewenste optie te kiezen:

```
Inschakel opties
Voll. inschak
```

- *Voll. inschak/A. Voll. inschak:* Om het volledige systeem in te schakelen. U kunt ook op de A-toets drukken*.
- *Deel inschak B/C/D:* Om alleen het gedeelte B/C/D in te schakelen. U kunt ook op de A-toets drukken*.
- *Partities:* Om een partitie in te schakelen of gedeeltelijk in te schakelen. U kunt ook op de B-, C-, of D-toets drukken om een partitie volledig in te schakelen..

*Uw installateur heeft het systeem mogelijk zo geconfigureerd dat u het systeem snel kunt inschakelen door op A, B, C of D te drukken zonder uw toegangscode te moeten invoeren of uw tag te moeten aanbieden.

3. U hoort een continue uitlooptoon (tenzij het systeem is geconfigureerd met een stille of directe inschakeling).
Afhankelijk van de configuratie schakelt het systeem in bij één van de volgende gebeurtenissen:
 - Onmiddellijk.
 - Na een vooraf ingestelde tijdspanne.
 - Wanneer u de site verlaat.

De toetsen A, B, C en D lichten op om de status aan te geven (tenzij dit door de installateur werd uitgeschakeld). In een systeem van deel inschakelen, is de A-toets verlicht wanneer het systeem volledig is ingeschakeld.

Systeem uitschakelen

Het deactiveren van het systeem zodat personen vrij kunnen bewegen, wordt "uitschakelen" genoemd.

Zo schakel u het systeem uit met behulp van het bedieningspaneel:

1. Ga naar binnen via de aangeduide ingang. Wijk niet van deze route af – u kunt een alarm activeren.
2. Ga meteen naar het bedieningspaneel wanneer u de toon hoort omdat u slechts een beperkte tijd heeft om het systeem uit te schakelen voordat het een alarm activeert.
3. Voer uw toegangscode in of toon uw tag.

Alarmmeldingen beheren

Bij een alarm moet u het geluid van de sirenes en zoemers uitschakelen, de oorzaak van het alarm bevestigen en het systeem resetten.

Opmerking: Raadpleeg de *handleiding Systeembeheer en de Gebruiksaanwijzing* voor meer informatie.

Een alarm uitzetten, bevestigen en resetten:

1. Zorg dat het veilig is om het gebouw te betreden.
2. Voer uw toegangscode in of toon uw tag op een normale manier. Hierdoor stopt het geluid (als de sirenes en zoemers nog werken).
3. De navigatietoets brandt rood en het display toont het (de) alarm(en), bijvoorbeeld:

```
Reset vereist
Zone 000
```

De display wisselt tussen het zonenummer (bijvoorbeeld "Zone 000") en het alarmtype.

4. Als u "Reset" ziet recht onderaan (zie hierboven):
 - Druk op ☒ – dit bevestigt het alarm en reset het systeem. Het systeem keert terug naar stand-by en is klaar om opnieuw te worden ingeschakeld. De navigatietoets keert terug naar zijn normale (groene) status.

Als u "Bel install" of "Bel ARC" ziet bovenaan het scherm:

- Druk op ☒ – dit bevestigt het alarm, maar u moet de installateur of de meldkamer bellen om het systeem te resetten. Hoewel het systeem niet gereset is, zult u het systeem normaal nog steeds kunnen inschakelen en uitschakelen. De navigatietoets en de toepasselijke pictogrammen voor inschakelen/uitschakelen blijven rood tot het alarm wordt gereset.

Waarschuwingen beheren

Een waarschuwing is een gebeurtenis die niet direct met een inbraakgebeurtenis samenhangt. Voorbeelden zijn een bijna lege batterij of een communicatiefout.

Een waarschuwing veroorzaakt geen alarmsignaal. In plaats daarvan branden de navigatietoetsen op de bedieningspanelen rood als het systeem is uitgeschakeld en geven bedieningspanelen elke seconde een korte piep als de waarschuwing niet is bevestigd.

Oorzaak van de waarschuwing bekijken:

1. Zorg ervoor dat het systeem uitgeschakeld is en dat het bedieningspaneel het stand-byscherm toont.
2. Druk voor u uw toegangscode invoert op ☒.
3. Voer uw toegangscode in of houdt uw tag voor het bedieningspaneel. De onderste regel toont de meeste recente waarschuwing. Bijvoorbeeld:

```
Bevestig
Accu laag/vermist
```

4. Druk op ☒ om te bevestigen dat u het alarm hebt gelezen. Herhaal deze stap voor andere actieve waarschuwingen.
5. Als u een bericht als het volgende ziet:

```
HERSTELFOUTEN
Z041 FREEZER
```

Dit betekent dat de waarschuwing is veroorzaakt door een "technisch" alarmzone (vaak gebruikt om apparatuur zoals bijvoorbeeld een diepvriezer te bewaken) en de detector nog steeds actief is. Corrigeer het probleem indien mogelijk en herhaal de procedure.

Neem contact op met uw installateur als u de fout niet kunt herstellen.

6. Het stand-by-scherm wordt getoond en het piepen stopt. De navigatietoets blijft rood branden totdat de fouten zijn gecorrigeerd.

Toegang tot het gebruikersmenu

Het gebruikersmenu geeft toegang tot de gebruikersopties zoals het overbruggen van zones, het bekijken van de logbestanden en het toevoegen van nieuwe gebruikers. Het aantal opties is afhankelijk van uw gebruikerstype (de machtigingen die u hebt).

Toegang tot het gebruikersmenu:

1. Zorg dat het display het stand-byscherm toont.
2. Druk op .
3. Toets uw toegangscode in:

```
Toets uw code:
(* )
```

De eerste optie wordt getoond:

```
MENU
Overbrug zones >
```

Druk op ▲ of ▼ om door de opties te bladeren. Druk vervolgens op ✓ om de gewenste optie te selecteren. Alle opties zijn volledige beschreven in het handboek *Systeembeheer* en in de *Gebruiksaanwijzing*.

4. Om het menu te verlaten en terug te keren naar het stand-by-scherm, drukt u op ✕ (indien nodig meerdere keren).

Zones overbruggen

U kunt een zone overbruggen alvorens u het systeem inschakelt. Door een zone te overbruggen kan deze, als ze wordt geactiveerd, geen alarm genereren als het systeem is ingeschakeld. U wilt, bijvoorbeeld, een zone overbruggen die een garage beschermt om de toegang mogelijk te maken zonder een alarm te genereren terwijl het systeem is ingeschakeld.

Opmerking: De zone keert terug naar normale werking als het systeem wordt uitgeschakeld.

Opmerking: U kunt alleen de zones overbruggen die door de installateur zijn voorzien.

Zones overbruggen:

1. Open het gebruikersmenu zoals werd beschreven in het vorige deel.
2. Selecteer de optie *Overbrug zones*. De eerste zone die u kunt overbruggen wordt op het scherm weergegeven. Bijvoorbeeld:

```
OVERBRUG ZONES
Zone 000 A
```

Er staat een "O" aan het einde van de regel als de zone is Overbrugd. Er staat een "A" indien de zone in het actieve systeem is inbegrepen.

3. Druk op ▲ of ▼ om de zone weer te geven die u wilt overbruggen, en dan op ► om deze voor overbruggen te markeren. Druk opnieuw op ► als u een fout hebt gemaakt en de zone in de beveiligde zone wilt opnemen.

Herhaal deze stap voor alle andere zones die u wilt overbruggen (of wilt opnemen).

4. Druk op ✓ om de wijzigingen op te slaan.

Dit product mag uitsluitend worden geïnstalleerd en onderhouden door gekwalificeerd servicepersoneel.

De informatie, aanbevelingen, beschrijvingen en veiligheidsvoorschriften in dit document zijn gebaseerd op de ervaring en de beoordeling van Eaton Corporation ("Eaton") en dekken misschien niet alle gebeurtenissen. Indien u meer informatie nodig hebt, raadpleegt u een Eaton-verkoopkantoor. De verkoop van het in dit document getoonde product valt onder de algemene voorwaarden zoals die zijn beschreven in het betreffende Eaton-verkoopbeleid en andere contractuele overeenkomsten tussen Eaton en de koper.

ER GELDEN GEEN ANDERE EXPLICIETE OF IMPLICIETE AFSPRAKEN, OVEREENKOMSTEN, GARANTIES WAARONDER GARANTIES M.B.T. DE GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OF VERKOOPBAARHEID DAN DIE UITDRUKKELIJK GENOEMD ZIJN IN EEN BESTAAND CONTRACT TUSSEN DE PARTIJEN. EEN DERGELIJK CONTRACT BEVAT ALLE VERPLICHTINGEN VAN EATON. DE INHOUD VAN DIT DOCUMENT MAAKT GEEN DEEL UIT VAN HET CONTRACT TUSSEN PARTIJEN EN WIJZIGT HET CONTRACT NIET.

Eaton is in geen geval verantwoordelijk jegens de koper of de gebruiker op grond van het contract, een onrechtmatige daad (inclusief nalatigheid), strikte aansprakelijkheid of anderszins voor enige bijzondere, indirecte, incidentele of gevolgschade of verlies, inclusief maar niet beperkt tot beschadiging of verlies van het gebruik van apparatuur, centrale of elektriciteitssysteem, kapitaalkosten, stroomverlies, extra uitgaven bij het gebruik van bestaande stroomfaciliteiten of claims jegens de koper of gebruiker door zijn klanten die voortvloeien uit het gebruik van informatie, aanbevelingen en beschrijvingen in dit document. De informatie in deze handleiding kan worden gewijzigd zonder enige aankondiging vooraf.

© 2022 Eaton.

Eaton Industries (Netherlands) B.V.

Ambacht 6, 5301 KW Zaltbommel,

Netherlands

T: +31 (0)418 570260 E: tsnl@eaton.com

www.eaton.nl/electrical

www.coopersafety.nl

Eaton Industries Belgium bvba-sprl

Industrialaan 1, 1702 Groot-Bijgaarden

Belgium

T: +32 (0)27198800 E: tsbelux@eaton.com

www.coopersafety.be

SecureConnect is een handelsmerk van Eaton.



Guia do Utilizador do Sistema de Segurança i-on

Para i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM, i-onG3MM e i-onG3LM
(está disponível um guia do utilizador separado para o i-on Compact)

Conteúdo

Acerca deste guia 43

**Sobre os sistemas de
alarme i-on** 43

Ligação a uma rede 44

Componentes do sistema 44

Unidade de controlo 44

Teclados 44

Detetores 44

Scantronic SecureConnect™ 45

Transmissores de cuidados médicos/

assistência social 45

Etiquetas de proximidade 45

Comandos remotos 45

Sirenes internas rádio 45

Sirenes exteriores 45

Câmaras de rede 45

Transmissores PA 45

Dispositivos de saída 45

Funcionalidades operacionais 46

Flexibilidade abrangente para armar/

desarmar 46

Comunicação de alarmes 46

Opções do utilizador 46

Utilizadores e tipos de utilizadores 46

Alarmes de pânico/PA 46

Criação de registos completos 47

Opções de teste 47

Acesso remoto para instalador 47

Monitorização de Jamming e Tamper 47

Utilização do sistema 47

Teclas do teclado 47

Sobre o ecrã inicial 48

Armar o sistema 48

Desarmar o sistema 48

Gestão de alarmes 49

Gestão de alertas 49

Aceder ao menu do Utilizador 50

Omitir zonas 50

Acerca deste guia

Obrigado por escolher um sistema de alarme i-on – um dos produtos mais avançados e fiáveis atualmente disponíveis para proteger pessoas e bens.

Este guia fornece aos utilizadores uma introdução aos sistemas de alarme i-on. Descreve os componentes principais, as funcionalidades essenciais e como realizar tarefas típicas do dia a dia.

Se precisar de informação adicional, incluindo detalhes sobre as opções no menu do Utilizador, consulte o *Manual de Gestão e do Utilizador*. Esta e outras publicações referidas neste guia estão disponíveis no website da Scantronic.

Nota: Algumas funcionalidades descritas neste guia poderão não estar disponíveis, consoante a configuração. Por favor peça ao seu instalador se pretende que estejam disponíveis.

Sobre os sistemas de alarme i-on

A gama i-on de sistemas de alarme é adequada para propriedades domésticas e comerciais e pode utilizar detetores cablados e/ou sem fios (rádio), dependendo da central e periféricos selecionados.

É fornecido suporte para uma gama abrangente de opções de comunicação, definições de configuração e dispositivos periféricos, o que proporciona a flexibilidade necessária para personalizar o sistema de forma a corresponder às necessidades das aplicações mais exigentes.

Ligação a uma rede

O sistema possui uma porta Ethernet integrada para ligação opcional à sua rede doméstica ou do escritório e à Internet. Os módulos opcionais também permitem a ligação a uma rede Wi-Fi ou o acesso à Internet através de uma rede móvel (4G/3G/2G).

Através da ligação do sistema a uma rede:

- Pode armar, desarmar e monitorizar (por exemplo) o sistema através da Internet, a partir do seu telemóvel ou tablet.
- O seu sistema pode ser atualizado automaticamente com o software mais recente e novas funcionalidades.
- Um instalador pode configurar, monitorizar e gerir o seu sistema remotamente (caso permitido).
- Pode aceder a um teclado virtual através de um web browser.
- O seu sistema pode comunicar alarmes a uma Central Recetora de Alarmes (CRA) através da Internet. (Também é possível a comunicação através de uma linha terrestre.)

Componentes do sistema

Esta secção aborda os componentes típicos que o seu sistema de alarme poderá incluir. O seu instalador pode ter adicionado outros componentes, conforme as suas exigências.

Caso pretenda adicionar ao seu sistema outros componentes aqui descritos, contacte o seu instalador.

Unidade de controlo

A unidade de controlo é a unidade de processamento principal do sistema de alarme e, geralmente, a sua localização não está visível. Certifique-se de que o seu instalador tem acesso à mesma para efetuar tarefas de manutenção periódicas.

A unidade de controlo só pode ser aberta por um instalador. Caso tente abri-la, será emitido um alarme e o seu instalador poderá ter de fazer um reset do sistema.

Teclados



Os teclados constituem o meio principal de operação do sistema, permitindo armar ou desarmar o sistema, aceder a opções e reconhecer alarmes.

Existem diversos tipos e estilos diferentes de teclado, incluindo teclados rádio, que comunicam sem fios com o sistema.

Pode identificar-se perante o sistema introduzindo o seu código de acesso único no teclado. Em alternativa, se o teclado incluir um leitor de etiquetas de proximidade, pode simplesmente apresentar a sua etiqueta de proximidade.

O ecrã LCD apresenta mensagens, lembretes e opções que o guiam pela interface do utilizador.

Detetores

Os detetores são dispositivos que detetam condições de alarme. Alguns modelos ligam-se sem fios ao sistema (via rádio), outros utilizam um cabo físico. Seguem-se alguns exemplos populares.



Detetor de Movimento Passivo por Infravermelhos (PIR). Estão disponíveis versões tolerantes a pequenos animais.



Detetor de movimento de tecnologia dupla (PIR e micro-ondas). Este modelo é adequado para ambientes mais exigentes, como garagens e estufas (contacte o seu instalador para obter aconselhamento).



Detetor de fumo.



Sensor de impactos e/ou contacto de porta estreito – para detetar quando as portas são abertas ou quando uma porta ou janela é forçada.



Detetor PIR de Perímetro – para monitorizar áreas externas, tais como jardins. A tecnologia de sensor duplo e modo de tolerância a pequenos animais garantem um funcionamento fiável no exterior.

Nota: estão disponíveis outros detetores – contacte o seu instalador para mais detalhes.

Nota: visto normalmente haver apenas um detetor por zona, os termos "zona" e "detetor" são intercambiáveis.

Scantronic SecureConnect™



A aplicação SecureConnect permite monitorizar e controlar o sistema de alarme através da Internet a partir do seu telemóvel ou tablet.

Transmissores de cuidados médicos/assistência social



Estes transmissores pendentes e de pulso permitem ao utilizador sinalizar que precisa de cuidados médicos ou assistência social.

Etiquetas de proximidade



Cada utilizador pode ter uma etiqueta de proximidade única. Quando apresentada a um teclado, a etiqueta permite o acesso ao sistema da mesma forma que o código de acesso.

As etiquetas de proximidade permitem armar ou desarmar o sistema mais facilmente, sem a necessidade de se lembrar de um código de acesso.

Comandos remotos



Cada utilizador poderá ter um comando remoto portátil para armar ou desarmar o sistema, ou então para operar à distância dispositivos de saída.

Sirenes internas rádio



Destinam-se à utilização em áreas que estejam fora do alcance de áudio de um teclado, mas onde os utilizadores precisem de ouvir alarmes, tons de entrada/saída e outros sons.

Sirenes exteriores



Estas são montadas no exterior, no alto e em local visível para impor dissuasão. Incluem uma poderosa sirene e luzes strobe. Estão disponíveis sirenes rádio e cabladas. Podem ser utilizadas várias sirenes rádio para posicionamento estratégico na sua propriedade.

Câmaras de rede

Estão disponíveis câmaras IP internas e externas. Estas permitem à unidade de controlo registar imagens quando ocorre um alarme.

Pode visualizar as imagens através do registo do sistema, incluindo por meio da aplicação SecureConnect. A SecureConnect também pode enviar automaticamente imagens para um endereço de e-mail quando ocorre um alarme.

Transmissores PA



Pequenos transmissores de alarme de pânico (PA) portáteis que permitem ativar um alarme de pânico a partir de qualquer lugar ao alcance da unidade de controlo.

Dispositivos de saída

O seu instalador pode configurar o seu sistema de alarme para ligar/desligar dispositivos externos, como luzes ou sistemas de aquecimento.

Os dispositivos podem ser ligados/desligados automaticamente, como, por ex., quando o sistema estiver armado ou quando ocorrer um alarme. Em alternativa, pode ligar/desligar manualmente os dispositivos a partir de um teclado, com um controlo remoto ou a através da aplicação SecureConnect.

Funcionalidades operacionais

Esta secção fornece uma visão geral de outras funcionalidades operacionais dos sistemas de alarme i-on da perspectiva do utilizador.

Flexibilidade abrangente para armar/desarmar

Há muitas opções disponíveis para o instalador configurar o processo de arme/desarme para corresponder às suas exigências específicas.

Caso as suas necessidades se alterem a qualquer momento, por favor contacte o seu instalador - este poderá ajustar o procedimento de arme/desarme sem realizar nenhuma alteração física.

O seu sistema está configurado como um sistema com parciais ou como um sistema com partições:

Sistema com parciais

Um sistema com parciais pode ser armado de quatro formas: arme total ou uma de três situações de arme parcial (arme parcial B, C ou D). Quando o sistema estiver em estado de arme total, todas as zonas são armadas. Quando o sistema estiver em estado de arme parcial, só são armadas as zonas que pertencem ao arme parcial.

Por exemplo, pode definir como arme parcial o rés-do-chão, deixando o andar superior desarmado (para durante a noite).

Sistema com partições

Um sistema com partições destina-se a ser utilizado em instalações de maior dimensão, tais como edifícios de escritórios ocupados por várias empresas.

Um sistema com partições consiste em diversas partições (normalmente uma por cada empresa) que podem ser armadas ou desarmadas individualmente sem que tal afete as outras.

Além disso, cada partição pode ser armada ou armada parcialmente (arme parcial B, C ou D) exatamente da mesma forma que num sistema com parciais.

Comunicação de alarmes

Quando o sistema deteta um alarme, este ativa as unidades externas de sirene/strobe e opera as sirenes internas, incluindo a sirene dos teclados.

Se pretender, o seu instalador também pode configurar o sistema de forma a comunicar alarmes externamente:

- A uma Central Recetora de Alarmes (CRA), pela internet ou por rede telefónica fixa ou móvel.
- A um endereço de e-mail (através da SecureConnect).
- A um telemóvel, através de mensagem de texto ou de voz.

Nota: As comunicações pela internet são fornecidas por defeito. Para ligar a unidade de controlo a uma rede telefónica móvel (4G/3G/2G) ou fixa (PSTN), é necessário que o instalador coloque um módulo plug-on.

Opções do utilizador

Os utilizadores autorizados podem aceder a um menu do Utilizador a partir de um teclado. O menu tem opções para adicionar utilizadores, omitir zonas, ver informação de histórico, testar o sistema, configurar o sistema e ligar/desligar dispositivos (saídas).

Pode ver mais detalhes sobre as opções do utilizador no *Manual de Gestão e do Utilizador*.

Utilizadores e tipos de utilizadores

O i-on permite definir vários utilizadores diferentes, cada um dos quais com um código de acesso único, etiqueta de proximidade, controlo remoto, pendente de cuidados médicos/assistência social e transmissor PA.

A cada utilizador é atribuído um tipo de utilizador, tal como Utilizador normal, Administrador ou Utilizador master. O tipo de utilizador determina os privilégios que o utilizador tem relativamente ao sistema.

Alarmes de pânico/PA



Pode gerar um alarme de pânico (PA) a partir de um teclado, controlo remoto, transmissor PA portátil ou utilizando um botão de pânico separado.



Criação de registos completos

A unidade de controlo mantém um registo de todas as ações, alarmes e alertas. Pode rever os eventos registados a partir do menu do Utilizador.

Opções de teste

O menu do Utilizador contém um conjunto abrangente de opções que pode utilizar para testar o sistema ou para determinar o proprietário de um dispositivo (como, por ex., uma etiqueta de proximidade ou controlo remoto).

Acesso remoto para instalador

O instalador tem um menu técnico em separado, que contém as opções necessárias para configurar o seu sistema. É possível aceder ao menu a partir de um teclado.

Outra opção é permitir ao instalador aceder ao seu sistema remotamente pela internet, o que poderá trazer benefícios em termos de manutenção.

Você tem a possibilidade de habilitar ou desabilitar o acesso remoto, conforme necessário, através do menu do Utilizador.

Monitorização de Jamming e Tamper

Os sistemas de alarme i-on utilizam técnicas avançadas para monitorizar continuamente o seu sistema quanto a possíveis ataques por Jamming ou por Tamper.

Utilização do sistema

Esta secção descreve tarefas típicas que poderá ter de realizar periodicamente assim que o sistema for configurado.

Nota: para mais informações sobre estas e outras tarefas, consulte o *Manual de Gestão e do Utilizador*.

Teclas do teclado

A Figura 1 mostra a disposição das teclas num teclado típico.

A finalidade de cada tecla (para além das teclas numéricas) é descrita a seguir.

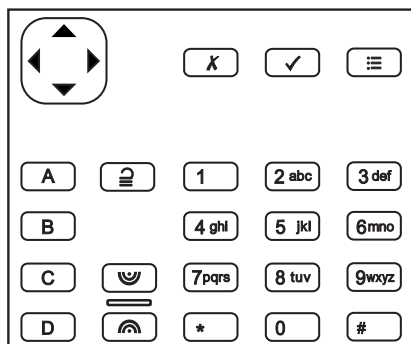


Figura 1: Teclas de um teclado típico



Tecla de navegação:

▲ Navega para cima, ou move o cursor para a esquerda.

▼ Navega para baixo, ou move o cursor para a direita.

► Altera o valor, exibe informação adicional ou insere um espaço.

◄ Altera o valor ou apaga o caractere à esquerda.

A tecla fica vermelha ou verde, de acordo com o estado do sistema (verde = normal; vermelho = alarme/falha).



Esta tecla abandona uma opção ou cancela uma mudança.



Confirma uma ação, como por ex. a seleção de uma opção ou reconhecimento de um alarme.



Premir esta tecla dá-lhe acesso ao menu do Utilizador quando o ecrã inicial for exibido (ver página 50).



Num sistema com parciais, arma totalmente o sistema*. Num sistema com partições, arma totalmente a partição 1*.



Num sistema com parciais, realizam um arme parcial B, C ou D*. Num sistema com partições, armam totalmente as partições 2, 3 e 4, respetivamente*.



Desarma o sistema.



Um Alarme de pânico (PA) é iniciado quando ambas estas teclas são premidas (se a opção for ativada pelo instalador).

*Esta é a ação por defeito; o instalador pode configurar estas teclas de forma a realizarem uma ação diferente ou para operar uma saída.

Sobre o ecrã inicial

Quando o sistema estiver em espera (tanto armado como desarmado), é exibido o ecrã inicial no ecrã. Por exemplo:

```
i-on40H+
10:43 03/12/2021
```

Armar o sistema

"Armar" o sistema corresponde a deixar o sistema pronto para iniciar um alarme caso alguém se mova numa área protegida.

Pode armar o seu sistema usando vários métodos diferentes, conforme a configuração do próprio sistema. Segue-se um método típico utilizando um teclado.

Nota: consulte o *Manual de Gestão e do Utilizador* para mais pormenores.

1. Digite o seu código de acesso ou apresente a sua etiqueta de proximidade no teclado. Quando digita um código de acesso, o ecrã apresenta um * por cada dígito introduzido:

```
CÓDIGO DE ACESSO:
(* )
```

2. Se forem exibidas as opções de arme, você pode premir ▲ ou ▼ seguido de ✓ para escolher a opção que pretende:

```
OPÇÕES ARMAR
ARMAR TOTAL TUDO
```

- *Arme total/Armar total tudo:* para armar totalmente o sistema. Alternativamente, prima a tecla A*.

- *Arme Parcial B/C/D:* Para arme parcial B, C ou D apenas. Alternativamente, prima a tecla B, C ou D*.
- *Partições:* para armar ou armar parcialmente uma partição. Em alternativa, prima a tecla B, C ou D para armar totalmente uma partição*.

*O seu instalador pode ter configurado o sistema para permitir um arme rápido através das teclas A, B, C ou D sem ter de digitar um código de acesso ou apresentar uma etiqueta de proximidade primeiro.

3. Ouvirá um tom de saída contínuo (a menos que o sistema seja configurado para arme silencioso ou imediato).

O sistema é armado num dos seguintes casos, dependendo da forma como o sistema é configurado:

- Imediatamente.
- Após um período de tempo.
- Quando abandonar o local.

A tecla A, B, C ou D acende para indicar o estado de arme (a menos que tal tenha sido desativado pelo instalador). Por exemplo, num sistema com parciais, a tecla A acende se o sistema estiver totalmente armado.

Desarmar o sistema

Desativar o sistema para que as pessoas se possam deslocar livremente chama-se "desarmar".

Para desarmar o sistema a partir de um teclado:

1. Entre pelo caminho de entrada designado. Não se desvie desse caminho - pode provocar um alarme.
2. Se ouvir algum tom, dirija-se diretamente ao teclado, pois terá um tempo limitado para desarmar o sistema antes de fazer disparar um alarme.
3. Digite o seu código de acesso ou apresente a sua etiqueta de proximidade.

Gestão de alarmes

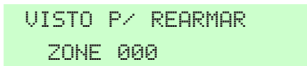
Se houver um alarme, precisará de silenciar as sirenes (caso ainda se encontrem ativas), reconhecer a causa do alarme e fazer um reset do sistema.

Nota: consulte o *Manual de Gestão e do Utilizador* para mais pormenores.

Silenciar, reconhecer e fazer um reset de um alarme:

1. Verifique que é seguro entrar nas instalações.
2. Digite o seu código de acesso ou apresente a sua etiqueta de proximidade de forma normal. Isto silencia o alarme (caso as sirenes ainda se encontrem ativas).

3. A tecla de navegação acende a vermelho e o mostrador exibe, por exemplo:



VISTO P/ REARMAR
ZONE 000

O ecrã apresenta alternadamente o número de zona (por ex., "Zona 000") e o tipo de alarme.

4. Se aparecer "reset" na mensagem (ver acima):
 - Prima ✓ - isto realiza o reconhecimento do alarme e o reset do sistema. O sistema volta ao modo inicial e está pronto a ser novamente armado. A tecla de navegação volta para seu estado normal (verde).

Se aparecer "Chamar Instalador" ou "Chamar CRA" na parte superior do ecrã:

- Prima ✓ – para reconhecimento do alarme, mas terá que contactar o instalador ou a CRA para o reset do sistema. Embora o sistema não seja reiniciado, poderá ainda armar e desarmar o sistema normalmente. A tecla de navegação e respetivos ícones de arme/desarme mantêm-se acesos a vermelho até que o alarme seja repostado.

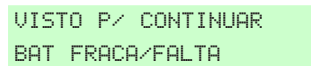
Gestão de alertas

Um alerta é um evento que não está diretamente associado a um evento de intrusão, tal como uma bateria fraca ou uma falha de comunicações.

Um alerta não provoca um alarme. Em vez disso, a tecla de navegação nos teclados acende a vermelho quando o sistema está desarmado e os teclados emitem um breve "bip" aproximadamente a cada segundo, caso o alerta não tenha sido reconhecido.

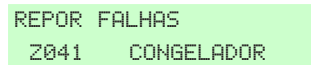
Para visualizar a causa do alerta:

1. Certifique-se de que o sistema está desarmado e que o teclado apresenta o ecrã inicial.
2. Antes de digitar o seu código de acesso, prima ✓.
3. Digite o seu código de acesso ou apresente a sua etiqueta de proximidade ao teclado. A linha de baixo mostra o alerta mais recente. Por exemplo:



VISTO P/ CONTINUAR
BAT FRACA/FALTA

4. Prima ✓ para reconhecer que leu o alerta. Repita este passo para quaisquer outros alertas que possam estar ativos.
5. Se aparecer uma mensagem semelhante à seguinte:



REPOR FALHAS
Z041 CONGELADOR

Isto indica que o alerta foi causado por uma zona "técnica" (que, geralmente, é utilizada para monitorizar equipamentos, tais como um congelador) e que o detetor continua ativo. Se possível, resolva o problema e repita o procedimento.

Se não conseguir eliminar a falha, contacte o seu instalador.

6. O ecrã inicial é apresentado e o sistema deixa de apitar. A tecla de navegação continua iluminada a vermelho até que as falhas sejam corrigidas.

Aceder ao menu do Utilizador

O menu do Utilizador permite o acesso a opções de utilizador como omitir zonas, visualizar informação de histórico e adicionar novos utilizadores. A gama de opções que lhe são disponíveis depende do seu tipo de utilizador (privilegios).

Para aceder ao menu do Utilizador:

1. Certifique-se de que o mostrador exibe o ecrã inicial.
2. Prima .
3. Digite o código de utilizador:

CÓDIGO DE ACESSO:

(*)

É exibida a primeira opção:

MENU

OMITIR ZONAS >

Prima ▲ ou ▼ para navegar pelas opções, seguido de ✓ para seleccionar a opção que pretende. As opções encontram-se totalmente documentadas no *Manual de Gestão e do Utilizador*.

4. Para sair do menu e voltar ao ecrã inicial, prima ✕ (várias vezes, se for necessário).

Omitir zonas

Pode omitir uma zona antes de armar o sistema. Omitir uma zona impede a zona de gerar um alarme se esta for ativada enquanto o sistema se encontrar armado. Por exemplo, pode querer omitir uma zona que protege uma garagem de forma a permitir o acesso sem causar um alarme enquanto o sistema se encontrar armado.

Nota: A zona volta à operação normal quando o sistema for desarmado.

Nota: Apenas pode omitir as zonas que o instalador especificou como sendo de possível omissão.

Para omitir zonas:

1. Aceda ao menu do Utilizador, conforme descrito na secção anterior.
2. Selecione a opção *Omitir Zonas*. É exibida a primeira zona que pode omitir. Por exemplo:

OMITIR ZONAS

Zona 000

I

É mostrado um "O" no final da linha caso essa zona esteja Omitida. É mostrado um "I" caso essa zona esteja Incluída.

3. Prima ▲ ou ▼ para mostrar a zona a omitir, depois ► para marcá-la para omissão. Prima ► novamente se cometeu um erro e pretender incluir a zona.
Repita este passo para qualquer outra zona que você queira omitir (ou incluir).
4. Prima ✓ para guardar as alterações.

A instalação e manutenção deste produto apenas devem ser efetuadas por pessoal técnico qualificado.

As informações, recomendações, descrições e anotações de segurança neste documento estão baseadas na experiência e julgamento da Eaton Corporation ("Eaton") e podem não cobrir todas as contingências. Se forem necessárias informações adicionais, deve contactar uma delegação de vendas Eaton. A venda do produto indicado neste documento está sujeita aos termos e condições definidos nas políticas de vendas Eaton ou outros acordos contratuais entre a Eaton e o comprador.

NÃO HÁ ENTENDIMENTOS, ACORDOS, GARANTIAS, EXPRESSOS OU IMPLÍCITOS, A INCLUIR GARANTIAS DE ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO OU COMERCIALIZAÇÃO EM PARTICULAR, QUE NÃO SEJAM OS DEFINIDOS ESPECIFICAMENTE EM QUALQUER CONTRATO EXISTENTE ENTRE AS PARTES. QUALQUER CONTRATO DO TIPO AFIRMA A TOTAL OBRIGAÇÃO DA EATON O CONTEÚDO DESTE DOCUMENTO NÃO DEVE TORNAR-SE PARTE DE OU MODIFICAR QUALQUER CONTRATO ENTRE AS PARTES.

Em situação alguma, a Eaton será responsável ao comprador ou utilizador no contrato, em ato ilícito (a incluir negligência) responsabilidade estrita ou caso contrário para qualquer dano ou perda especial, indireta, accidental ou consequente, a incluir mas não limitado a dano ou perda de utilização de equipamento, planta ou sistema de energia, custos em capital, perda de energia, gastos adicionais na utilização de instalações de energia existentes, ou queixas contra o comprador ou utilizador pelos seus clientes a resultar da utilização informação, recomendações e descrições aqui contidas. As informações contidas neste manual estão sujeitas a alterações sem aviso.

© 2022 Eaton.

Eaton, Security House, Vantage Point Business Village, Mitcheldean, GL17 0SZ.

www.myscantronic.com

Suporte de Produto (Reino Unido)

Tel: +44 (0) 1594 541978 disponível das 08:30 às 17:00 de segunda a sexta-feira.

email: securitytechsupport@eaton.com

SecureConnect é uma marca registada da Eaton.



Příručka k zabezpečovacímu systému i-on

Pro i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM, i-onG3MM a i-onG3LM
(pro i-on Compact je k dispozici samostatná uživatelská příručka je k dispozici)

Obsah

O této příručce	51
O zabezpečovacích systémech i-on	51
Připojení k síti	52
Komponenty systému	52
Řídící jednotka	52
Klávesnice	52
Detektory	52
Scantronic SecureConnect™	53
Vysílače pro zdravotní/sociální péči	53
Bezkontaktní štitky	53
Dálkové ovládání	53
Interní rádiové reproduktory	53
Externí sirény	53
Síťové kamery	53
Vysílače poplachu v případě loupeže	53
Výstupní zařízení	54
Provozní funkce	54
Komplexní flexibilita nastavení / zrušení nastavení	54
Poplašná komunikace	54
Uživatelské možnosti	54
Uživatelé a typy uživatelů	54
HUA/panikové poplachu	55
Úplné protokolování	55
Možnosti testování	55
Vzdálený přístup instalačního technika	55
Kontrola rušení a neoprávněné manipulace	55
Používání systému	55
Klávesy na klávesnici	55
Informace o pohotovostní obrazovce	56
Nastavení systému	56
Zrušení nastavení systému	56
Správa poplachů	57
Správa výstrah	57
Přístup k nabídce Uživatel	58
Vynechání zón	58

O této příručce

Děkujeme, že jste si vybrali zabezpečovací systém i-on – jeden z nejpokročilejších a nejdůvěryhodnějších produktů, které jsou dnes k dispozici pro ochranu osob a majetku.

Tato příručka poskytuje uživateli úvod do poplašných systémů i-on. Popisuje hlavní součásti, klíčové funkce a způsob provádění běžných každodenních úkolů.

Pokud potřebujete další informace, včetně podrobností o možnostech v uživatelské nabídce, nahlédněte do *Příručky pro správu a používání*. Tato příručka a další publikace, na které se v této příručce odkazujeme, jsou k dispozici na webových stránkách společnosti Scantronic.

Poznámka: Některé funkce popsané v této příručce nemusí být v závislosti na konfiguraci k dispozici. Pokud si je přejete mít k dispozici, zeptejte se svého instalačního technika.

O zabezpečovacích systémech i-on

Řada poplašných systémů i-on je vhodná pro domácnosti i komerční objekty a v závislosti na zvoleném panelu a periferních zařízeních může používat drátové a/nebo bezdrátové (rádiové) detektory.

Podporována je široká škála komunikačních možností, konfiguračních nastavení a periferních zařízení, což poskytuje flexibilitu potřebnou k přizpůsobení systému potřebám nejnáročnějších aplikací.

Připojení k síti

Váš systém má vestavěný ethernetový port pro volitelné připojení k domácí nebo kancelářské síti a k internetu. Volitelné moduly umožňují také připojení k síti Wi-Fi nebo přístup k internetu prostřednictvím mobilní sítě (4G/3G/2G).

Připojení systému k síti vám umožňuje následující:

- Můžete (například) nastavovat, rušit a sledovat systém přes internet z telefonu nebo tabletu.
- Váš systém bude automaticky aktualizován nejnovějším softwarem a novými funkcemi.
- Instalační program pro vzdálenou konfiguraci, monitorování a správu systému (pokud je to povoleno).
- Přístup k virtuální klávesnici prostřednictvím webového prohlížeče.
- Váš systém pro přenos poplachů do centra pro příjem poplachů (ARC) přes internet. (Možná je také komunikace přes pevnou linku.)

Komponenty systému

V této části jsou popsány typické součásti, které může váš poplašný systém obsahovat. Váš instalační technik může přidat další položky v závislosti na vašich požadavcích.

Pokud byste chtěli do svého systému přidat některé zde popsané součásti, obraťte se na svého instalačního technika.

Řídicí jednotka

Řídicí jednotka je hlavní výpočetní jednotkou zabezpečovacího systému a obvykle je umístěna mimo dohled. Zajistěte, aby k němu měl přístup váš instalační technik, který bude provádět pravidelnou údržbu.

Řídicí jednotku smí otevřít pouze instalační technik. Pokud se o to pokusíte sami, spustí se alarm a je možné, že bude potřeba, aby instalační technik systém resetoval.

Klávesnice



Klávesnice slouží jako hlavní prostředek pro ovládání systému, například pro nastavení nebo vypnutí systému, přístup k možnostem a potvrzení alarmů.

Existuje několik různých typů a stylů klávesnic, včetně rádiových, které se systémem komunikují bezdrátově.

V systému se můžete identifikovat zadáním jedinečného přístupového kódu na klávesnici. Pokud je klávesnice vybavena čtečkou bezkontaktních štítků, můžete jednoduše přiložit svůj bezkontaktní štítek.

Na displeji LCD se zobrazují zprávy, výzvy a možnosti, které vás provedou uživatelským rozhraním.

Detektory

Detektory jsou zařízení, která detekují poplachové stavy. Některé modely se k systému připojují bezdrátově (pomocí rádia), jiné používají fyzický kabel. V následujícím textu jsou uvedeny některé oblíbené příklady.



Pasivní infračervený (PIR) detektor pohybu. K dispozici jsou verze odolné vůči domácím zvířatům.



Detektor pohybu s duální technologií (PIR a mikrovlnný). Jsou vhodné pro náročnější prostředí, jako jsou garáže a zimní zahrady (požádejte o radu svého instalačního technika).



Detektor kouře.



Dveřní kontaktní a/nebo nárazový senzor Slimline – pro detekci otevření dveří nebo násilného otevření dveří či okna.

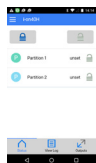


Obvodový PIR detektor
– ke sledování vnějších prostor, například zahrad. Technologie dvou senzorů a režim odolný vůči domácím zvířatům zajišťují spolehlivý provoz ve venkovním prostředí.

Poznámka: K dispozici jsou i jiné detektory – podrobnosti vám sdělí váš instalační technik.

Poznámka: Protože v každé zóně je obvykle pouze jeden detektor, pojmy „zóna“ a „detektor“ se často používají zaměnitelně.

Scantronic SecureConnect™



Applikace SecureConnect vám umožňuje sledovat a ovládat zabezpečovací systém přes internet z telefonu nebo tabletu.

Vysílače pro zdravotní/sociální péči



Tyto přívěsky a vysílače na zápěstí umožňují nositeli signalizovat potřebu lékařské nebo sociální pomoci.

Bezkontaktní štítky



Každý uživatel může mít jedinečný bezkontaktní štítek. Po přiložení ke klávesnici provede štítek stejnou činnost jako zadání přístupového kódu.

Bezkontaktní štítky usnadňují nastavení nebo zrušení systému a není třeba si pamatovat přístupový kód.

Dálkové ovládání



Každý uživatel může mít k dispozici přenosný dálkový ovladač, kterým lze systém nastavit nebo vypnout nebo ovládat výstupní zařízení na dálku.

Interní rádiové reproduktory



Jsou určeny pro použití v oblastech, které jsou mimo zvukový dosah klávesnice, ale kde potřebujete slyšet poplachu, vstupní a výstupní tóny a další zvuky.

Externí sirény



Ty se montují zvenčí, vysoko na viditelném místě, aby působily odstrašujícím dojmem. Obsahují výkonný signalizátor a stroboskopy. K dispozici jsou drátové a rádiové sirény. V okolí vašeho pozemku lze strategicky umístit několik rádiových sirén.

Sítové kamery

K dispozici jsou interní a externí síťové kamery. Ty umožňují řídicí jednotce zaznamenávat snímky, když dojde k poplachu.

Obrázky můžete zobrazit v systémovém protokolu, a to i prostřednictvím aplikace SecureConnect. SecureConnect může také automaticky odesílat snímky na e-mailovou adresu, když dojde k poplachu.

Vysílače poplachu v případě loupeže



Malé přenosné vysílače pro poplach při loupeži (HUA), známé také jako poplašná zařízení (PA), umožňují spustit poplach při loupeži odkudkoli v dosahu řídicí jednotky.

Výstupní zařízení

Instalační technik může nastavit váš poplašný systém tak, aby zapínal nebo vypínal externí zařízení, například světla nebo systémy vytápění.

Zařízení se mohou zapínat a vypínat automaticky, například při nastavení systému nebo při výskytu poplachu. Případně je můžete zapnout nebo vypnout ručně z klávesnice, pomocí dálkového ovladače nebo z aplikace SecureConnect.

Provozní funkce

Tato část poskytuje přehled o dalších provozních funkcích poplašných systémů i-on z pohledu uživatele.

Komplexní flexibilita nastavení / zrušení nastavení

Instalační program má k dispozici mnoho možností, jak nakonfigurovat proces nastavení / zrušení nastavení tak, aby odpovídal vašim konkrétním požadavkům.

Pokud se vaše požadavky kdykoli změní, obraťte se na svého instalačního technika, který může upravit postup nastavení / zrušení nastavení, aniž by bylo nutné provádět fyzické změny.

Váš systém je nakonfigurován buď jako systém s částečným nastavením, nebo jako rozdělený systém:

Částečně nastavený systém

V částečně nastaveném systému lze systém nastavovat jedním ze čtyř způsobů: buď plnou sadu, nebo jednu ze tří dílčí sady (dílčí sada B, C nebo D). Když je systém plně nastaven, jsou nastaveny všechny zóny. Pokud je systém nastaven jako dílčí sada, jsou nastaveny pouze zóny, které patří do dílčí sady.

Dílčí sada může například nastavit dolní prostory a horní prostory ponechat nenastavené (např. pro použití v noci).

Rozdělený systém

Rozdělený systém je určen pro větší instalace, jako jsou kancelářské bloky obsazené několika společnostmi.

Rozdělený systém se skládá z několika oddílů (třeba jeden na firmu), které lze jednotlivě nastavit nebo zrušit, aniž by to mělo vliv na ostatní.

Kromě toho lze každý oddíl nastavit nebo částečně nastavit (dílčí sada B, C nebo D) přesně stejným způsobem jako u částečně nastaveného systému.

Poplašná komunikace

Když systém detekuje poplach, spustí externí zvukové/stroboskopické jednotky a interní zvukové jednotky, včetně zvukových jednotek v klávesnicích.

Pokud si to přejete, může váš instalační technik nakonfigurovat systém tak, aby komunikoval poplachy externě do:

- centra pro příjem poplachů (ARC) prostřednictvím internetu nebo pevné či mobilní telefonní sítě.
- e-mailové adresy (prostřednictvím SecureConnect).
- telefonicky pomocí textové nebo hlasové zprávy.

Poznámka: Komunikace přes internet je poskytována standardně. Připojení řídicí jednotky k mobilní (4G/3G/2G) nebo pevné telefonní síti (PSTN) vyžaduje, aby instalační technik nainstaloval zásuvný modul.

Uživatelské možnosti

Oprávnění uživatelé mohou přistupovat k nabídce Uživatel z klávesnice. Nabídka obsahuje možnosti přidání uživatelů, vynechání zón, zobrazení informací protokolů, testování systému, konfiguraci systému a zapnutí nebo vypnutí zařízení (výstupů).

Kompletní údaje o uživatelských možnostech můžete najít v *Příručce pro správu a používání*.

Uživatelé a typy uživatelů

Systém i-on umožňuje definovat mnoho různých uživatelů, z nichž každý může mít jedinečný přístupový kód, bezkontaktní štítek, dálkové ovládání, přívěsek pro zdravotní/sociální péči a vysílač HUA.

Každý uživatel má svůj typ uživatele, například Normální uživatel, Uživatel správce nebo Hlavní uživatel. Typ uživatele určuje oprávnění, která má uživatel pro přístup k systému.

HUA/panikové poplachy



Alarm při loupeži (HUA), jinak známý jako panikový poplach, můžete vyvolat z klávesnice, dálkového ovladače, ručního vysílače HUA nebo pomocí samostatného panikového tlačítka.

Úplné protokolování

Řídící jednotka zaznamenává všechny činnosti, poplachy a výstrahy. Zaznamenané události si můžete prohlédnout v nabídce Uživatel.

Možnosti testování

Nabídka Uživatel obsahuje rozsáhlou sadu možností, které můžete použít k testování systému nebo k určení vlastního zařízení, například bezkontaktního štítku nebo dálkového ovladače.

Vzdálený přístup instalačního technika

Instalační technik má samostatnou nabídku Instalační technik, která obsahuje možnosti potřebné ke konfiguraci systému. Do nabídky lze vstoupit pomocí klávesnice.

Alternativou je umožnit instalačnímu techniku vzdálený přístup k vašemu systému přes internet, což může přinést servisní výhody.

Vzdálený přístup můžete podle potřeby povolit nebo zakázat v nabídce Uživatel.

Kontrola rušení a neoprávněné manipulace

Poplašené systémy i-on využívají pokročilé techniky k nepřetržitému monitorování systému kvůli možnému rušení nebo útokům neoprávněnou manipulací.

Používání systému

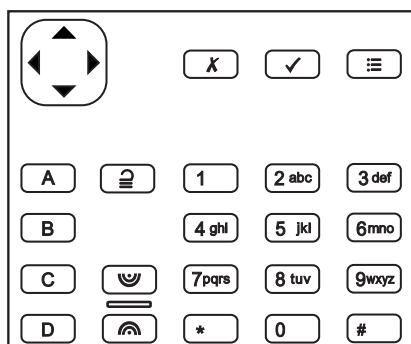
V této části jsou popsány typické činnosti, které může být nutné čas od času provést po nastavení systému.

Poznámka: Další informace o těchto a dalších činnostech můžete najít v *Příručce pro správu a používání*.

Klávesy na klávesnici

Obrázek 1 ukazuje rozložení kláves na typické klávesnici.

Účel jednotlivých kláves (kromě číselných) je popsán dále.



Obrázek 1: Typické klávesy na klávesnici



Navigační klávesa:

▲ posun nahoru nebo posun kurzoru doleva.

▼ posun dolů nebo posun kurzoru doprava.

► změni hodnotu, zobrazí další informace nebo vloží mezeru.

◀ změni hodnotu nebo odstraní znak vlevo.

Tlačítko svítí červeně nebo zeleně, čímž indikuje stav systému (zelená = normální; červená = poplach/porucha).



Tato klávesa ukončí volbu nebo zruší změnu.



Potvrzuje činnost, například výběr možnosti nebo potvrzení poplachu.



Stisknutím tohoto tlačítka získáte přístup do uživatelské nabídky, když je zobrazena pohotovostní obrazovka (viz strana 58).



U částečně nastaveného systému se tímto systém zcela nastaví*. U rozděleného systému se tímto plně nastaví oddíl 1*.



U částečně nastaveného systému se nastaví dílčí sada B, C nebo D*. Z rozděleného systému se plně nastaví oddíly 2, 3 a 4*.



Zruší nastavení systému.



Po stisknutí obou těchto tlačítek se spustí poplach při loupeži (HUA) (pokud to instalační technik takto povolil).

*Jedná se o výchozí činnost; instalační technik může nakonfigurovat tyto klávesy tak, aby prováděly jinou činnost nastavení nebo ovládaly výstup.

Informace o pohotovostní obrazovce

Když je systém v nečinnosti (nastavený nebo nenastavený), zobrazí se na displeji „pohotovostní obrazovka“. Například:

i-on40H+
10:43 03/12/2021

Nastavení systému

Připravení systému na spuštění poplachu, pokud se někdo pohybuje v chráněném prostoru, se nazývá „nastavení“ systému.

Systém můžete nastavit různými způsoby v závislosti na konfiguraci systému. V následujícím textu je vysvětlen typický způsob pomocí klávesnice.

Poznámka: Kompletní údaje najdete v *Příručce pro správu a používání*.

1. Zadejte přístupový kód nebo přiložte bezkontaktní přívěšek ke klávesnici. Pokud zadáte přístupový kód, zobrazí se na displeji za každou vyplněnou číslicí symbol *:

Zadejte přístupový kód:

(*)

2. Pokud se zobrazí možnosti nastavení, můžete stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ a následným stisknutím ✓ vybrat požadovanou možnost:

Možnosti nastavení

Zcela nastavit vše

- **Zcela nastavit/Zcela nastavit vše:** Pro nastavení celého systému. Případně stiskněte klávesu A*.
- **Dílčí nastavení B/C/D:** Pro nastavení pouze dílčí sady B, C nebo D. Případně stiskněte klávesu B, C nebo D*.
- **Oddíly:** Pro nastavení nebo dílčí nastavení oddílu. Případně stiskněte klávesu B, C nebo D pro úplné nastavení oddílu*.

*Váš instalační technik mohl systém nakonfigurovat tak, aby vám umožnil rychlé nastavení pomocí A, B, C nebo D bez zadání přístupového kódu nebo bez předchozího přiložení bezkontaktního štítku.

3. Uslyšíte nepřetržitý výstupní tón (pokud není systém nakonfigurován na tiché nebo okamžité nastavení).

Systém se nastaví, když nastane jedna z následujících situací v závislosti na konfiguraci systému:

- Okamžitě.
- Po určité době.
- Při odchodu z objektu.

Tlačítko A, B, C nebo D se rozsvítí a indikuje stav nastavení (pokud není vypnuto instalačním technikem). Například v částečně nastaveném systému se tlačítko A rozsvítí, pokud je systém plně nastaven.

Zrušení nastavení systému

Deaktivace systému, aby se lidé mohli volně pohybovat, se nazývá „zrušení nastavení“.

Zrušení nastavení systému z klávesnice:

1. Vstupujte pouze stanovenou přístupovou trasou. Neodchylujte se od této trasy – mohli byste vyvolat poplach.
2. Pokud uslyšíte tón, přejděte přímo ke klávesnici, protože budete mít jen omezený čas na zrušení nastavení systému, než se spustí poplach.
3. Zadejte svůj přístupový kód nebo přiložte bezkontaktní štítek.

Správa poplachů

Pokud dojde k poplachu, je třeba vypnout sirény a zvukové signály (pokud jsou stále v provozu), potvrdit příčinu poplachu a resetovat systém.

Poznámka: Kompletní údaje najdete v *Příručce pro správu a používání*.

Ztlumení, potvrzení a resetování poplachu:

1. Ujistěte se, že je vstup do objektu bezpečný.
2. Normálně zadejte svůj přístupový kód nebo přiložte bezkontaktní štítek. Tím se poplach ztiší (pokud jsou sirény a zvukové signály stále v provozu).
3. Navigační klávesa svítí červeně a na displeji se zobrazí např.:

Stiskněte zatřítítko
k resetování
Zóna 000

Na displeji se střídavě zobrazuje číslo zóny (např. „Zóna 000“) a typ poplachu.

4. Pokud se ve zprávě zobrazí „reset“ (viz výše):
 - Stiskněte tlačítko ✓ – potvrdí se poplach a systém se resetuje. Systém se vrátí do pohotovostního režimu a je připraven k dalšímu nastavení. Navigační tlačítko se vrátí do normálního (zeleného) stavu.
- Pokud se v horní části obrazovky zobrazí zpráva „Call Installer“ nebo „Call ARC“:
- Stiskněte tlačítko ✓ – tím potvrdíte poplach, ale budete muset zavolat instalačního technika nebo společnost ARC, aby systém resetovali.

- Přestože se systém neresetuje, můžete jej normálně nastavovat a nastavení rušit. Navigační tlačítko a příslušné ikony nastavení / zrušení nastavení zůstávají červené, dokud není poplach resetován.

Správa výstrah

Výstraha je událost, která přímo nesouvisí s událostí narušení, například slabá baterie nebo porucha komunikace.

Výstraha nevyvolá zvukový signál. Místo toho se navigační klávesa na klávesnicích rozsvítí červeně, když je systém nena-
stavený, a klávesnice vydávají přibližně každou sekundu krátké „pípnutí“, pokud výstraha nebyla potvrzena.

Zobrazení příčiny výstrahy:

1. Ujistěte se, že je systém vypnutý a že se na klávesnici zobrazuje pohotovostní obrazovka.
2. Před zadáním přístupového kódu stiskněte tlačítko ✓.
3. Zadejte přístupový kód nebo přiložte bezkontaktní přívěsek ke klávesnici. Ve spodním řádku se zobrazuje nejnovější výstraha. Například:
4. Stisknutím tlačítka ✓ potvrdíte, že jste si výstrahu přečetli. Tento krok zopakujte pro všechny další výstrahy, které mohou být aktivní.
5. Pokud se zobrazí podobná zpráva:

RESETOVAT ZÁVADY
Z041 MRAZNIČKA

Znamená to, že výstraha byla způsobena „technickou“ zónou (která se obvykle používá k monitorování zařízení, jako je například mraznička) a detektor je stále aktivní. Pokud můžete, problém odstraňte a postup zopakujte.

Pokud se vám nepodaří závadu odstranit, obraťte se na svého instalačního technika.

6. Zobrazí se pohotovostní obrazovka a pípnání ustane. Navigační tlačítko svítí červeně, dokud nejsou závady odstraněny.

Přístup k nabídce Uživatel

Nabídka Uživatel umožňuje přístup k uživatelským možnostem, jako je vynechání zón, zobrazení informací protokolu a přidání nových uživatelů. Rozsah dostupných možností závisí na typu uživatele (oprávnění).

Přístup k nabídce Uživatel:

1. Zkontrolujte, zda se na displeji zobrazuje pohotovostní obrazovka.
2. Stiskněte .
3. Zadejte svůj uživatelský kód:

Zadejte přístupový kód:
(*)

Zobrazí se první možnost:

NABÍDKA
Vynechat zónu >

Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ procházejte možnosti a poté vyberte požadovanou možnost stisknutím ✓. Možnosti jsou plně zdokumentovány v *příručce pro správu a používání*.

4. Chcete-li opustit nabídku a vrátit se na pohotovostní obrazovku, stiskněte tlačítko ✕ (v případě potřeby několikrát).

Vynechání zón

Před nastavením systému můžete zónu vynechat. Vynecháním zóny se zabráni tomu, aby se v případě, že je zóna spuštěna v době, kdy je systém nastaven, generoval poplach. Můžete například chtít vynechat zónu, která chrání garáž, abyste umožnili přístup bez vyvolání poplachu v době, kdy je systém nastaven.

Poznámka: Po zrušení nastavení systému se zóna vrátí do normálního provozu.

Poznámka: Vynechat lze pouze ty zóny, které zadal instalační technik.

Vynechání zón:

1. Vstupte do nabídky Uživatel, jak je popsáno v předchozí části.
2. Vyberte možnost *Vynechat zóny*. Zobrazí se první zóna, kterou můžete vynechat. Například:

VYNECHAT ZÓNY
Zóna 000 I

Pokud je zóna vynechána, zobrazí se na konci řádku symbol „O“. Pokud je zóna zahrnuta, zobrazí se symbol „I“.

3. Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ zobrazte zónu, kterou chcete vynechat, a poté ji pomocí ► označte k vynechání. Pokud jste udělali chybu a chcete zónu zahrnout, stiskněte tlačítko ► znovu.

Tento krok opakujte pro všechny další zóny, které chcete vynechat (nebo změnit tak, aby byly zahrnuty).

4. Stisknutím tlačítka ✓ uložíte změny.

Instalaci a údržbu tohoto produktu musí provádět pouze kvalifikované osoby.

Informace, doporučení, popisy a bezpečnostní oznámení v tomto dokumentu se zakládají na zkušenostech a úsudku společnosti Eaton a nemusí obsahovat všechny možnosti. Pokud požadujete další informace, měli byste se obrátit na obchodní zastoupení společnosti Eaton. Prodej produktu uvedeného v této publikaci se řídí podmínkami uvedenými v příslušných obchodních zásadách společnosti Eaton nebo v jiných smluvních ujednáních mezi společností Eaton a kupujícím.

NEEXISTUJÍ ŽÁDNÁ JINÁ UJEDNÁNÍ, DOHODY, ZÁRUKY, VYJÁDRĚNÍ ČI SKRYTÉ, VČETNĚ ZÁRUK VHDNOSTI PRO KONKRETNÍ ÚČEL NEBO ZÁRUK PRODEJNOSTI, NEŽ KTERÁ JSOU VÝSLOVNĚ UVEDENA V JAKÉKOLI STÁVAJÍCÍ SMLouvĚ UZAVŘENÉ MEZI SMLUVNÍMI STRANAMI. JAKÁKOLI TAKOVÁ SMLOUVA UVÁDÍ CELKOVÝ ZÁVAZEK SPOLEČNOSTI EATON. OBSAH TOHOTO DOKUMENTU SE NESTANE SOUČÁSTÍ ŽÁDNÉ SMLOUVY MEZI SMLUVNÍMI STRANAMI, ANI NEBUDE ŽÁDNOU TAKOVOU SMLOUVU JAKKOLI UPRAVOVAT.

Společnost Eaton neponese v žádném případě odpovědnost vůči kupujícímu či uživateli uvedenému ve smlouvě za delikty (včetně nedbalosti), absolutní odpovědnost či jinak za jakékoli zvláštní, nepřímé, náhodné nebo následné škody nebo ztráty, mimo jiné včetně škody nebo ztráty používání zařízení, závodu nebo systému napájení, ceny kapitálu, ztráty výkonu, dalších nákladů na používání stávajících elektrických zařízení, nebo za nároky vznesené vůči kupujícímu či uživateli jeho zákazníky, které plynou z použití informací, doporučení a popisů zde uvedených. Informace obsažené v tomto návodu podléhají změnám bez upozornění.

© 2022 Eaton.

Eaton, Security House, Vantage Point Business Village,
Mitcheldean, GL17 0SZ. www.myscantronic.com
SecureConnect je ochranná známka společnosti Eaton.



Οδηγός χρήστη του Συστήματος ασφάλειας i-on

Για τα i-on30R+, i-on40H+, i-onG2SM, i-onG3MM και i-onG3LM
(Ένας ξεχωριστός οδηγός χρήστη είναι διαθέσιμος για το i-on Compact)

Περιεχόμενα

Πληροφορίες για τον οδηγό . . . 59

Πληροφορίες για τα συστήματα συναγερμού i-on . . 59

Σύνδεση σε δίκτυο 60

Εξαρτήματα συστήματος 60

Μονάδα ελέγχου 60

Πληκτρολόγιο 60

Ανιχνευτές 60

Scantronic SecureConnect™ 61

Πομποί κοινωνικής φροντίδας και ιατρικού τύπου 61

Κάρτες εγγύτητας 61

Τηλεχειριστήρια 61

Εσωτερικές ασύρματες σειρήνες 61

Εξωτερικές σειρήνες 61

Κάμερες δικτύου 61

Πομποί συναγερμού πανικού 61

Συσκευές εξόδου 61

Λειτουργικά χαρακτηριστικά . . 62

Γενική ευελιξία όπλισης/αφόπλισης 62

Επικοινωνία του συναγερμού 62

Επιλογές χρήστη 62

Χρήστες και τύποι χρηστών 62

ΗΥΑ/συναγερμοί πανικού 63

Πλήρης καταγραφή 63

Επιλογές ελέγχου 63

Απομακρυσμένη πρόσβαση του εγκαταστάτη 63

Παρακολούθηση παρεμβολών και του τάμπερ 63

Χρήση του συστήματος 63

Πλήκτρα πληκτρολογίου 63

Πληροφορίες για την οθόνη αναμονής . . 64

Όπλιση του συστήματος 64

Αφόπλιση του συστήματος 64

Διαχείριση συναγερμών 65

Διαχείριση ειδοποιήσεων 65

Πρόσβαση στο μενού Χρήστη 66

Παράλειψη ζωών 66

Πληροφορίες για τον οδηγό

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το σύστημα συναγερμού i-on, ένα από τα πλέον προηγμένα και αξιόπιστα

προϊόντα προστασίας προσώπων και αγαθών που υπάρχουν σήμερα.

Ο παρών οδηγός παρέχει μια εισαγωγή στα συστήματα συναγερμού i-on για τους χρήστες. Περιγράφει τα κύρια εξαρτήματα, τις κύριες λειτουργίες και τον τρόπο διεξαγωγής τυπικών ημερήσιων εργασιών.

Εάν χρειάζεστε πρόσθετες πληροφορίες, όπως λεπτομέρειες για τις επιλογές στο μενού χρήστη, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο διαχείρισης και χρήστη*. Αυτό και άλλα έντυπα στα οποία γίνεται αναφορά στον παρόντα οδηγό διατίθενται στον ιστότοπο της Scantronic.

Σημείωση: Ορισμένες λειτουργίες που περιγράφονται σε αυτόν τον οδηγό ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες, ανάλογα με τη διαμόρφωση. Σε περίπτωση που θέλετε να είναι διαθέσιμες, επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη.

Πληροφορίες για τα συστήματα συναγερμού i-on

Η γκάμα συστημάτων συναγερμού i-on είναι κατάλληλη για οικιακή και επαγγελματική χρήση και μπορεί να χρησιμοποιεί ενσύρματους ή/και ασύρματους ανιχνευτές, ανάλογα με τον επιλεγμένο πίνακα και τα περιφερειακά.

Παρέχεται υποστήριξη για ευρύ φάσμα επιλογών επικοινωνίας, ρυθμίσεων διαμόρφωσης και περιφερειακών συσκευών, τα οποία προσφέρουν την ευελιξία που απαιτείται για την προσαρμογή του συστήματος, προκειμένου να καλύπτει τις ανάγκες των πιο απαιτητικών εφαρμογών.

Σύνδεση σε δίκτυο

Το σύστημά σας διαθέτει ενσωματωμένη θύρα Ethernet για προαιρετική σύνδεση με το οικιακό δίκτυο ή το δίκτυο του γραφείου σας και το διαδίκτυο. Οι προαιρετικές μονάδες επιτρέπουν, επίσης, τη σύνδεση με δίκτυο Wi-Fi ή την πρόσβαση στο διαδίκτυο μέσω δικτύου κινητής τηλεφωνίας (4G/3G/2G).

Η σύνδεση του συστήματός σας σε δίκτυο επιτρέπει τα εξής:

- Σε εσάς (για παράδειγμα) να οπλίζετε, να αφοπλίζετε και να παρακολουθείτε το σύστημά σας μέσω του διαδικτύου από το τηλέφωνο ή το tablet σας.
- Στο σύστημά σας να ενημερώνεται αυτόματα με το πιο πρόσφατο λογισμικό και με νέες δυνατότητες.
- Στους εγκαταστάτες να διαμορφώνουν, να παρακολουθούν και να διαχειρίζονται το σύστημά σας από απόσταση (εάν επιτρέπεται).
- Σε εσάς να έχετε πρόσβαση σε ένα εικονικό πληκτρολόγιο μέσω ενός προγράμματος περιήγησης στον ιστό.
- Στο σύστημά σας να κοινοποιεί συναγερμούς στο Κέντρο λήψης συναγερμών (ARC) μέσω διαδικτύου. (Επίσης, είναι εφικτή η επικοινωνία μέσω σταθερής γραμμής).

Εξαρτήματα συστήματος

Αυτή η ενότητα περιγράφει τα τυπικά εξαρτήματα που περιλαμβάνονται στο σύστημα συναγερμού. Ο εγκαταστάτης σας ενδέχεται να έχει προσθέσει και άλλα στοιχεία, ανάλογα με τις απαιτήσεις σας.

Εάν υπάρχουν εξαρτήματα που περιγράφονται εδώ και τα οποία επιθυμείτε να προσθέσετε στο σύστημά σας, επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη σας.

Μονάδα ελέγχου

Η μονάδα ελέγχου είναι η κύρια μονάδα επεξεργασίας του συστήματος συναγερμού και συνήθως βρίσκεται εκτός οπτικού πεδίου. Βεβαιωθείτε ότι είναι προσβάσιμη για να μπορεί ο εγκαταστάτης σας να εκτελεί τις εργασίες περιοδικής συντήρησης.

Μόνο ο εγκαταστάτης είναι εξουσιοδοτημένος να ανοίγει τη μονάδα ελέγχου. Αν επιχειρήσετε να την ανοίξετε μόνοι σας, θα ηχήσει ένας συναγερμός και ίσως χρειαστεί επαναφορά του συστήματος από τον εγκαταστάτη.

Πληκτρολόγια



Τα πληκτρολόγια παρέχουν τα βασικά μέσα λειτουργίας του συστήματος, όπως οπλίστη ή αφοπλίστη του συστήματος, πρόσβαση σε επιλογές και επιβεβαίωση συναγερμών.

Υπάρχουν αρκετοί διαφορετικοί τύποι και στυλ πληκτρολογίων, όπως τα ασύρματα πληκτρολόγια που επικοινωνούν με το σύστημα ασύρματα.

Μπορείτε να πιστοποιήσετε την ταυτότητά σας στο σύστημα εισάγοντας το μοναδικό κωδικό πρόσβασής σας στο πληκτρολόγιο. Εναλλακτικά, αν το πληκτρολόγιο περιλαμβάνει συσκευή ανάγνωσης κάρτας εγγύτητας, μπορείτε απλώς να πλησιάσετε την κάρτα εγγύτητας.

Η οθόνη LCD εμφανίζει μηνύματα, προτροπές και επιλογές που σας καθοδηγούν στο περιβάλλον χρήστη.

Ανιχνευτές

Οι ανιχνευτές είναι συσκευές που ανιχνεύουν καταστάσεις συναγερμού. Ορισμένα μοντέλα συνδέονται ασύρματα στο σύστημα, ενώ άλλα συνδέονται με καλώδιο. Παρακάτω παρατίθενται ορισμένα δημοφιλή παραδείγματα.



Ανιχνευτής κίνησης PIR (Passive Infra-Red). Είναι διαθέσιμες οι εκδόσεις με ανοχή σε κατοικίδια ζώα.



Ανιχνευτής κίνησης διπλής τεχνολογίας (PIR και μικροκύματα). Αυτοί είναι κατάλληλοι για πιο απαιτητικά περιβάλλοντα όπως συνεργεία και ωδεία (συμβουλευτείτε τον εγκαταστάτη σας).



Ανιχνευτής καπνού.



Λεπτή επαφή θύρας ή/και αισθητήρας κραδασμών, για να ανιχνεύετε πότε ανοίγουν οι πόρτες ή παραβιάζεται μια πόρτα ή ένα παράθυρο.



Ανιχνευτής περιμέτρου PIR: παρακολουθεί εξωτερικούς χώρους, όπως κήπους. Η τεχνολογία διπλού αισθητήρα και η λειτουργία ανοχής σε κατοικίδια ζώα εξασφαλίζει αξιόπιστη λειτουργία σε εξωτερικό χώρο.

Σημείωση: Διατίθενται και άλλοι ανιχνευτές· επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη σας για λεπτομέρειες.

Σημείωση: Επειδή συνήθως υπάρχει ένας μόνο ανιχνευτής σε κάθε ζώνη, οι όροι "ζώνη" και "ανιχνευτής" χρησιμοποιούνται συνήθως χωρίς διάκριση.

Scantronic SecureConnect™



Η εφαρμογή SecureConnect σας επιτρέπει να παρακολουθείτε και να ελέγχετε το σύστημα συναγερμού μέσω του διαδικτύου από τηλέφωνο ή tablet.



Πομποί κοινωνικής φροντίδας και ιατρικού τύπου



Αυτοί οι κρεμαστοί πομποί και οι πομποί καρπού επιτρέπουν σε όποιον τους φοράει να εκπέμπει σήμα όταν χρειάζεται ιατρική ή κοινωνικού τύπου φροντίδα.

Κάρτες εγγύτητας



Κάθε χρήστης μπορεί να έχει μία μοναδική κάρτα εγγύτητας. Όταν πλησιάζετε την κάρτα στο πληκτρολόγιο, η κάρτα ενεργεί όπως η εισαγωγή ενός κωδικού πρόσβασης.

Οι κάρτες εγγύτητας σας διευκολύνουν στην όπλιση ή στην αφόπλιση του συστήματος, ενώ δεν χρειάζεται να θυμάστε κάποιον κωδικό πρόσβασης.

Τηλεχειριστήρια



Κάθε χρήστης μπορεί να έχει ένα φορητό τηλεχειριστήριο για να οπλίζει ή να αφοπλίζει το σύστημα ή για να χειρίζεται εξωτερικές συσκευές από απόσταση.

Εσωτερικές ασύρματες σειρήνες



Προορίζονται για χρήση σε χώρους που είναι εκτός της ηχητικής εμβέλειας του πληκτρολογίου, αλλά στους οποίους χρειάζεται να ακούτε τους συναγερμούς, τους ήχους εισόδου, τους ήχους εξόδου και άλλους ήχους.

Εξωτερικές σειρήνες



Τοποθετούνται εξωτερικά, σε ορατή θέση ψηλά για αποτροπή. Περιέχουν ένα ισχυρό ηχείο και φάρους. Διαθέτονται ενσύρματες και ασύρματες σειρήνες. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αρκετές ασύρματες σειρήνες για να τις τοποθετήσετε στρατηγικά γύρω από την ιδιοκτησία σας.

Κάμερες δικτύου

Διαθέτονται εσωτερικές και εξωτερικές κάμερες δικτύου. Επιτρέπουν στη μονάδα ελέγχου να καταγράφει εικόνες όταν ενεργοποιείται ο συναγερμός.

Μπορείτε να εμφανίσετε τις εικόνες στο αρχείο καταγραφής του συστήματος και μέσω της εφαρμογής SecureConnect. Επίσης, το SecureConnect, μπορεί να στείλει τις εικόνες αυτόματα σε μια διεύθυνση email όταν ενεργοποιηθεί κάποιος συναγερμός.

Πομποί συναγερμού πανικού



Μικροί φορητοί πομποί HUA (Hold-Up Alarm), γνωστοί και ως συναγερμοί πανικού (PA), επιτρέπουν την ενεργοποίηση συναγερμών πανικού από οπουδήποτε εντός της εμβέλειας της μονάδας ελέγχου σας.

Συσκευές εξόδου

Ο εγκαταστάτης μπορεί να ρυθμίσει το σύστημα συναγερμού για να ενεργοποιεί ή να απενεργοποιεί εξωτερικές συσκευές, όπως φώτα ή συστήματα θέρμανσης.

Η ενεργοποίηση ή η απενεργοποίηση των συσκευών μπορεί να γίνεται αυτόματα, όπως κατά την ενεργοποίηση του συστήματος ή όταν ενεργοποιηθεί κάποιος συναγερμός.

Εναλλακτικά, μπορείτε να τις ενεργοποιείτε ή να τις απενεργοποιείτε χειροκίνητα από ένα πληκτρολόγιο, χρησιμοποιώντας τηλεχειριστήριο ή από την εφαρμογή SecureConnect.

Λειτουργικά χαρακτηριστικά

Αυτή η ενότητα παρέχει μια επισκόπηση άλλων λειτουργικών χαρακτηριστικών των συστημάτων συναγερμού i-on από την πλευρά του χρήστη.

Γενική ευελιξία όπλισης/αφόπλισης

Διατίθενται πολλές επιλογές για τον εγκαταστάτη προκειμένου να ρυθμίσει τη διαδικασία όπλισης/αφόπλισης ώστε να συμφωνεί με τις δικές σας συγκεκριμένες απαιτήσεις.

Σε περίπτωση που οι απαιτήσεις σας αλλάζουν οποιαδήποτε στιγμή, επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη, ο οποίος θα μπορεί να προσαρμόσει τη διαδικασία όπλισης/αφόπλισης χωρίς αλλαγές στο υλικό.

Το σύστημά σας έχει διαμορφωθεί ως σύστημα μερικής όπλισης ή ως σύστημα χωρίς σμένο σε διαμερίσματα:

Σύστημα μερικής όπλισης

Σε ένα σύστημα μερικής όπλισης, το σύστημα μπορεί να οπλιστεί με έναν από τους τέσσερις τρόπους: ολική όπλιση ή μία από τις τρεις μερικές οπλίσεις (μερική όπλιση B, C ή D). Όταν γίνει ολική όπλιση του συστήματος, τότε οπλίζονται όλες οι ζώνες. Όταν γίνει μερική όπλιση του συστήματος, οπλίζονται μόνο οι ζώνες που ανήκουν στη μερική όπλιση.

Για παράδειγμα, μια μερική όπλιση μπορεί να οπλίσει τις περιοχές στον κάτω όροφο, αφήνοντας τον επάνω όροφο χωρίς όπλιση (π.χ. για χρήση κατά τη διάρκεια της νύχτας).

Σύστημα χωρισμένο σε διαμερίσματα

Ένα σύστημα χωρισμένο σε διαμερίσματα έχει σχεδιαστεί για μεγαλύτερες εγκαταστάσεις, όπως συγκροτήματα γραφείων όπου είναι εγκατεστημένες πολλές εταιρείες.

Ένα σύστημα χωρισμένο σε διαμερίσματα αποτελείται από πολλά διαμερίσματα (ίσως ένα ανά εταιρεία), τα οποία μπορούν να οπλιστούν ή να αφοπλιστούν μεμονωμένα χωρίς να επηρεάζουν τα υπόλοιπα.

Επιπλέον, κάθε διαμέρισμα μπορεί να οπλιστεί πλήρως ή μερικώς (μερική όπλιση B, C ή D) ακριβώς με τον ίδιο τρόπο που ισχύει για ένα σύστημα μερικής όπλισης.

Επικοινωνία του συναγερμού

Όταν το σύστημα εντοπίσει κάποιο συναγερμό, γίνεται εκκίνηση της εξωτερικής σειρήνας/των μονάδων φάρων και θέτονται σε λειτουργία οι εσωτερικές σειρήνες, συμπεριλαμβανομένης της σειρήνας στα πληκτρολόγια.

Αν θέλετε, ο εγκαταστάτης μπορεί επίσης να διαμορφώσει το σύστημα ώστε να διαβιβάζει συναγερμούς εξωτερικά:

- Σε ένα κέντρο λήψης σημάτων (ARC), μέσω του διαδικτύου ή δικτύου σταθερής ή κινητής τηλεφωνίας.
- Σε μια διεύθυνση email (μέσω του SecureConnect).
- Σε τηλέφωνο χρησιμοποιώντας μήνυμα κειμένου ή φωνητικό μήνυμα.

Σημείωση: Οι επικοινωνίες μέσω του διαδικτύου παρέχονται στη βασική διαμόρφωση. Για τη σύνδεση της μονάδας ελέγχου με δίκτυο κινητής τηλεφωνίας (4G/3G/2G) ή με δίκτυο σταθερής τηλεφωνίας (PSTN), ο εγκαταστάτης πρέπει να τοποθετήσει μια μονάδα plug-on.

Επιλογές χρήστη

Οι εξουσιοδοτημένοι χρήστες μπορούν να έχουν πρόσβαση στο μενού χρήστη από το πληκτρολόγιο. Το μενού περιέχει επιλογές για προσθήκη χρηστών, παράλειψη ζωνών, προβολή πληροφοριών ημερολογίου, έλεγχο του συστήματος, διαμόρφωση του συστήματος και ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση συσκευών (έξοδοι).

Μπορείτε να βρείτε τις πλήρεις λεπτομέρειες για τις επιλογές χρήστη στο *Εγχειρίδιο διαχείρισης και χρήστη*.

Χρήστες και τύποι χρηστών

Το σύστημα i-on σας δίνει τη δυνατότητα να ορίσετε πολλούς διαφορετικούς χρήστες, ο καθένας εκ των οποίων μπορεί να έχει ένα μοναδικό κωδικό πρόσβασης, κάρτα εγγύτητας, τηλεχειριστήριο, κρεμαστό πομπό ιατρικής ή κοινωνικού τύπου φροντίδας και πομπό HUA.

Κάθε χρήστης διαθέτει έναν τύπο χρήστη, όπως Κανονικός χρήστης, Χρήστης-διαχειριστής ή Βασικός χρήστης. Ο τύπος χρήστη καθορίζει τα δικαιώματα του χρήστη στο σύστημα.

ΗΥΑ/συναγερμοί πανικού



Μπορείτε να ενεργοποιείτε ένα συναγερμό ΗΥΑ (Hold-Up Alarm), γνωστό και ως συναγερμό πανικού, από πληκτρολόγιο, τηλεχειριστήριο, πομπό χειρός ΗΥΑ ή χρησιμοποιώντας ένα ξεχωριστό κουμπί πανικού.

Πλήρης καταγραφή

Η μονάδα ελέγχου καταγράφει όλες τις ενέργειες, τους συναγερμούς και τις ειδοποιήσεις. Μπορείτε να μελετήσετε τα καταγεγραμμένα συμβάντα από το μενού Χρήστη.

Επιλογές ελέγχου

Το μενού Χρήστη περιέχει ευρύ φάσμα επιλογών που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για τον έλεγχο του συστήματος ή για τον προσδιορισμό του κατόχου μιας συσκευής, π.χ. μιας κάρτας εγγύτητας ή ενός τηλεχειριστηρίου.

Απομακρυσμένη πρόσβαση του εγκαταστάτη

Ο εγκαταστάτης έχει ένα ξεχωριστό Μενού μηχανικού, το οποίο περιέχει τις επιλογές που απαιτούνται για τη διαμόρφωση του συστήματος. Η πρόσβαση στο μενού μπορεί να γίνει από το πληκτρολόγιο.

Ένας εναλλακτικός τρόπος είναι να επιτρέψετε στον εγκαταστάτη να έχει πρόσβαση στο σύστημά σας εξ αποστάσεως μέσω του διαδικτύου και αυτός ο τρόπος μπορεί να παρέχει πλεονεκτήματα για το σέρβις.

Έχετε τη δυνατότητα να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την απομακρυσμένη πρόσβαση, όπως απαιτείται, μέσω του μενού χρήστη.

Παρακολούθηση παρεμβολών και του τάμπερ

Τα συστήματα συναγερμού i-on χρησιμοποιούν προηγμένες τεχνικές για την παρακολούθηση του συστήματος για πιθανές παρεμβολές ή επιθέσεις στο τάμπερ.

Χρήση του συστήματος

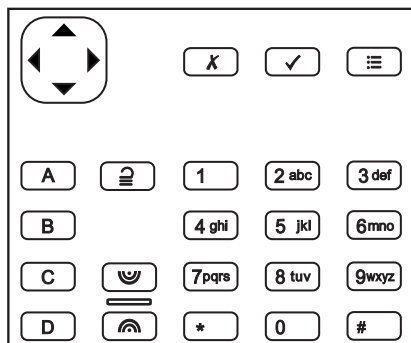
Αυτή η ενότητα περιγράφει τυπικές εργασίες, τις οποίες ενδέχεται να πρέπει να εκτελείτε κατά διαστήματα όταν γίνεται ρύθμιση του συστήματος.

Σημείωση: Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτές και άλλες εργασίες, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο διαχείρισης και χρήστη*.

Πλήκτρα πληκτρολογίου

Η Σχήμα 1 εμφανίζει τη διάταξη των πλήκτρων σε ένα τυπικό πληκτρολόγιο.

Ο σκοπός κάθε πλήκτρου (εκτός από τα αριθμητικά πλήκτρα) περιγράφεται στη συνέχεια.



Σχήμα 1: Τυπικά πλήκτρα πληκτρολογίου



Πλήκτρο πλοήγησης:

▲ Για κύλιση προς τα πάνω ή μετακίνηση του δρομέα προς τα αριστερά.

▼ Για κύλιση προς τα κάτω ή μετακίνηση του δρομέα προς τα δεξιά.

► Για αλλαγή της τιμής, την εμφάνιση περαιτέρω πληροφοριών ή την εισαγωγή ενός κενού διαστήματος.

◀ Για αλλαγή της τιμής ή διαγραφή του χαρακτήρα που βρίσκεται αριστερά.

Το πλήκτρο ανάβει με κόκκινο ή πράσινο χρώμα επισημαίνοντας την κατάσταση του συστήματος (πράσινο = κανονική κατάσταση, κόκκινο = συναγερμός/βλάβη).



Αυτό το πλήκτρο κλείνει μια επιλογή ή ακυρώνει μια αλλαγή.



Επιβεβαίωση μιας ενέργειας, π.χ. ενεργοποίηση μιας επιλογής ή επιβεβαίωση ενός συναγερμού.



Το πάτημα του πλήκτρου αυτού παρέχει πρόσβαση στο μενού χρήστη ενώ εμφανίζεται η οθόνη αναμονής (βλέπε σελίδα 66).

- A** Για ένα σύστημα μερικής όπλισης, αυτό οπλίζει πλήρως το σύστημα*. Για ένα σύστημα χωρισμένο σε διαμερίσματα, οπλίζει πλήρως το διαμέρισμα 1*.
- B** Για ένα σύστημα μερικής όπλισης, οπλίζει το μέρος B, C ή D*.
- C** Για ένα σύστημα χωρισμένο σε διαμερίσματα, οπλίζει πλήρως το διαμέρισμα 2, 3 και 4 αντίστοιχα*.
- D** Αφοπλίζει το σύστημα.
-  Ο συναγερμός HUA (Hold Up Alarm) ενεργοποιείται όταν πατηθούν και τα δύο πλήκτρα (εφόσον το έχει επιτρέψει ο εγκαταστάτης).

*Πρόκειται για την προεπιλεγμένη ενέργεια. Ο εγκαταστάτης μπορεί να διαμορφώσει αυτά τα πλήκτρα ώστε να εκτελούν μια διαφορετική ενέργεια ενεργοποίησης ή για το χειρισμό μιας εξόδου.

Πληροφορίες για την οθόνη αναμονής

Όσο το σύστημα βρίσκεται σε κατάσταση αδράνειας (ενώ είναι οπλισμένο ή αφοπλισμένο), εμφανίζεται η οθόνη αναμονής. Για παράδειγμα:

i-on40H+
10:43 03/12/2021

Όπλιση του συστήματος

Η προετοιμασία του συστήματος ώστε να ενεργοποιεί ένα συναγερμό σε περίπτωση που κάποιος μετακινηθεί εντός προστατευμένης περιοχής ονομάζεται "όπλιση" του συστήματος.

Μπορείτε να οπλίζετε το σύστημα με πολλές διαφορετικές μεθόδους, ανάλογα με τη διαμόρφωση του συστήματος. Τα παρακάτω επεξηγούν μια τυπική μέθοδο με χρήση του πληκτρολογίου.

Σημείωση: Για όλες τις λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο διαχείρισης και χρήστη*.

1. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης ή πλησιάστε την κάρτα εγγύτητας στο πληκτρολόγιο. Σε περίπτωση που εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης, στην οθόνη εμφανίζεται ένα σύμβολο * για κάθε συμπληρωμένο ψηφίο:

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΩΔΙΚΟΥ:
(*)

2. Αν εμφανιστούν επιλογές όπλισης, μπορείτε να πατήσετε  ή  και μετά  για να ορίσετε την κατάλληλη επιλογή:

ΕΠΙΛΟΓΕΣ

ΟΠΙΚΗ ΟΠΛΙΣΗ

- **Ολική όπλιση:** Για να οπλίσετε ολόκληρο το σύστημα. Εναλλακτικά, πατήστε το πλήκτρο A*.
- **Μερική όπλιση B/C/D:** Μόνο για μερική όπλιση B, C ή D. Εναλλακτικά, πατήστε το πλήκτρο B, C ή D.
- **Διαμερίσματα:** Για όπλιση ή μερική όπλιση διαμερίσματος. Εναλλακτικά, πατήστε το πλήκτρο B, C ή D για πλήρη όπλιση ενός διαμερίσματος.

*Ο εγκαταστάτης μπορεί να έχει διαμορφώσει το σύστημα για να έχετε τη δυνατότητα άμεσου οπλισμού χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα A, B, C ή D χωρίς πρώτα να εισαγάγετε κωδικό πρόσβασης ή να πλησιάσετε την κάρτα εγγύτητας.

3. Θα ακούσετε ένα συνεχόμενο ήχο εξόδου (εκτός και αν το σύστημα έχει διαμορφωθεί για σιωπηλή ή άμεση όπλιση).

Το σύστημα οπλίζει όταν συμβαίνει ένα από τα παρακάτω, ανάλογα με τον τρόπο διαμόρφωσης του συστήματος:

- Αμέσως.
- Μετά από ένα χρονικό διάστημα.
- Όταν εξέρχεστε από το χώρο.

Το πλήκτρο A, B, C ή D ανάβει για να υποδείξει την κατάσταση όπλισης (εκτός και αν έχει απενεργοποιηθεί από τον εγκαταστάτη). Για παράδειγμα, σε ένα σύστημα μερικής όπλισης, το πλήκτρο A ανάβει αν το σύστημα είναι πλήρως οπλισμένο.

Αφόπλιση του συστήματος

Η απενεργοποίηση του συστήματος που επιτρέπει την ελεύθερη μετακίνηση ατόμων ονομάζεται "αφόπλιση".

Για να αφοπλίσετε το σύστημα από το πληκτρολόγιο:

1. Μπείτε από την καθορισμένη πόρτα εισόδου. Μην απομακρύνετε από αυτήν την πόρτα – ενδέχεται να ενεργοποιηστεί συναγερμό.

- Εάν ακούσετε έναν ήχο, μεταβείτε απευθείας στο πληκτρολόγιο, διότι έχετε περιορισμένο χρόνο για να αποφλίσετε το σύστημα προτού ενεργοποιηθεί συναγερμός.
- Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης ή πλησιάστε την κάρτα εγγύτητας.

Διαχείριση συναγερμών

Αν υπάρχει συναγερμός, θα χρειαστεί να σταματήσετε τις σειρήνες και τα ηχεία (αν ακούγονται ακόμα), να επιβεβαιώσετε την αιτία του συναγερμού και να εκτελέσετε επαναφορά του συστήματος.

Σημείωση: Για όλες τις λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο διαχείρισης και χρήστη*.

Για σίγαση, επιβεβαίωση ή επαναφορά συναγερμού:

- Βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλές να εισέλθετε στο χώρο.
- Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης ή πλησιάστε την κάρτα εγγύτητας με τον κανονικό τρόπο. Έτσι πραγματοποιείται σίγαση του συναγερμού (εάν οι σειρήνες και τα ηχεία εξακολουθούν να λειτουργούν).
- Το πλήκτρο πλοήγησης ανάβει με κόκκινο χρώμα και στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα, όπως για παράδειγμα:

ΤΙΚ ΓΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ
ZONE 000

Στην οθόνη εμφανίζονται εναλλάξ ο αριθμός ζώνης (π.χ. "ZONE 000") και ο τύπος συναγερμού.

- Εάν δείτε το μήνυμα "επαναφορά" (βλ. παραπάνω):
 - Πατήστε ✓: γίνεται επιβεβαίωση του συναγερμού και επαναφορά του συστήματος. Το σύστημα επιστρέφει στην κατάσταση αναμονής και είναι έτοιμο για επανόπλιση. Το πλήκτρο πλοήγησης επιστρέφει στην κανονική κατάσταση (πράσινο).

Εάν δείτε το μήνυμα "Καλέστε μηχανικό" ή "Κλήση ΚΛΣ" στο επάνω μέρος της οθόνης:

- Πατήστε ✓: γίνεται επιβεβαίωση του συναγερμού, αλλά θα πρέπει να καλέσετε τον εγκαταστάτη ή το κέντρο λήψης σημάτων για επαναφορά του συστήματος. Μολονότι δεν έχει γίνει επαναφορά του συστήματος,

θα εξακολουθείτε να έχετε τη δυνατότητα όπλισης και αφόπλισης του συστήματος κανονικά. Το πλήκτρο πλοήγησης και τα κατάλληλα εικονίδια όπλισης/αφόπλισης παραμένουν κόκκινα μέχρι να γίνει επαναφορά του συναγερμού.

Διαχείριση ειδοποιήσεων

Ειδοποίηση είναι ένα γεγονός που δεν συνδέεται άμεσα με ένα γεγονός εισβολής, για παράδειγμα ένα σφάλμα χαμηλής μπαταρίας ή επικοινωνιών.

Η ειδοποίηση δεν προκαλεί ήχο συναγερμού. Αντιθέτως, το πλήκτρο πλοήγησης στα πληκτρολόγια ανάβει με κόκκινο χρώμα όταν το σύστημα έχει αφοπλιστεί και τα πληκτρολόγια εκπέμπουν ένα σύντομο ήχο μπιπ περίπου ανά δευτερόλεπτο, αν δεν έχετε επιβεβαιώσει την ειδοποίηση.

Για να δείτε την αιτία της ειδοποίησης:

- Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα είναι αφοπλισμένο και ότι εμφανίζεται η οθόνη αναμονής στο πληκτρολόγιο.
- Πριν πληκτρολογήσετε τον κωδικό πρόσβασης, πατήστε ✓.
- Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης ή πλησιάστε την κάρτα εγγύτητας στο πληκτρολόγιο. Στην κάτω γραμμή εμφανίζεται η πιο πρόσφατη ειδοποίηση. Για παράδειγμα:

Πατήστε το σημάδι 11
για συνέχεια
ΜΠΑΤ ΉΘΕΙΑ/ΠΕΙΠΕΙ

- Πατήστε το ✓ για να επιβεβαιώσετε ότι έχετε διαβάσει την ειδοποίηση. Επαναλάβετε αυτό το βήμα για όλες τις άλλες ειδοποιήσεις που μπορεί να είναι ενεργές.
- Εάν δείτε ένα μήνυμα παρεμφερές με το παρακάτω:

ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ
Z041 ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ

Αυτό υποδηλώνει ότι η ειδοποίηση έχει προκληθεί από μια "τεχνική" ζώνη (η οποία συνήθως χρησιμοποιείται για την παρακολούθηση συσκευών, π.χ. καταψύκτης) και ο ανιχνευτής είναι ακόμη ενεργός. Εάν μπορείτε, επιδιορθώστε το πρόβλημα και επαναλάβετε τη διαδικασία.

Εάν μπορείτε να διαγράψετε το σφάλμα, επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη.

6. Εμφανίζεται η οθόνη αναμονής και σταματά ο ήχος μπιπ. Το πλήκτρο πλοήγησης παραμένει αναμμένο με κόκκινο χρώμα μέχρι να διορθωθούν τα σφάλματα.

Πρόσβαση στο μενού Χρήστη

Το μενού Χρήστη παρέχει πρόσβαση σε επιλογές χρήστη όπως παράλειψη ζωνών, προβολή πληροφοριών ημερολογίου και προσθήκη νέων χρηστών. Το εύρος των διαθέσιμων επιλογών εξαρτάται από τον τύπο χρήστη (δικαιώματα).

Για να μεταβείτε στο μενού Χρήστη:

1. Βεβαιωθείτε ότι εμφανίζεται η οθόνη αναμονής.
2. Πατήστε .
3. Εισαγάγετε τον κωδικό χρήστη:

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΩΔΙΚΟΥ:

(*)

Εμφανίζεται η πρώτη επιλογή:

ΜΕΝΟΥ

ΠΑΡΑΛΕΙΨΗ ΖΩΝΩΝ >

Πατήστε  ή  για να πραγματοποιήσετε κύλιση μεταξύ των επιλογών και μετά πατήστε  για να ορίσετε την κατάλληλη επιλογή. Υπάρχει πλήρης τεκμηρίωση των επιλογών στο *Εγχειρίδιο διαχείρισης και χρήστη*.

4. Για έξοδο από το μενού και επιστροφή στην οθόνη αναμονής, πατήστε  (πολλές φορές, αν χρειάζεται).

Παράλειψη ζωνών

Μπορείτε να παραλείψετε μια ζώνη πριν οπλίσετε το σύστημα. Η παράλειψη μιας ζώνης απαιτεί την ενεργοποίηση συναγερμού σε περίπτωση που η ζώνη ενεργοποιηθεί κατά την όπλιση του συστήματος. Για παράδειγμα, ίσως θέλετε να παραλείψετε μια ζώνη που προστατεύει το γκαράζ, για να ενεργοποιήσετε την πρόσβαση χωρίς να ενεργοποιηθεί συναγερμός κατά την όπλιση του συστήματος.

Σημείωση: Η ζώνη επιστρέφει στην κανονική λειτουργία όταν αφοπλίσετε το σύστημα.

Σημείωση: Μπορείτε να παραλείψετε μόνο αυτές τις ζώνες που έχουν καθοριστεί προς παράλειψη από τον εγκαταστάτη.

Για παράλειψη ζωνών:

1. Μεταβείτε στο μενού Χρήστη, όπως περιγράφεται στην προηγούμενη ενότητα.

2. Επιλέξτε *Παράλειψη ζωνών*. Εμφανίζεται η πρώτη ζώνη που μπορείτε να παραλείψετε. Για παράδειγμα:

ΠΑΡΑΛΕΙΨΗ ΖΩΝΩΝ

ΖΩΝΗ 000

E

Μια ένδειξη "Π" εμφανίζεται στο τέλος της γραμμής εάν έχει γίνει παράλειψη της ζώνης. Μια ένδειξη "E" εμφανίζεται εάν έχει γίνει συμπεριληψη της ζώνης.

3. Πατήστε  ή  για να εμφανιστεί η ζώνη που θέλετε να παραλείψετε και μετά πατήστε  για να την επισημάνετε για παράλειψη. Πατήστε ξανά  σε περίπτωση που κάνετε λάθος και θέλετε η ζώνη να συμπεριληφθεί.
Επαναλάβετε αυτό το βήμα για κάθε άλλη ζώνη που θέλετε να παραλείψετε (ή θέλετε να αλλάξετε για να συμπεριληφθεί).
4. Πατήστε  για να αποθηκεύσετε τις αλλαγές.

Το προϊόν αυτό πρέπει να εγκαθίσταται και να συντηρείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό *έσρβις*.

Οι πληροφορίες, οι συστάσεις, οι περιγραφές και οι σημειώσεις ασφαλείας του παρόντος εγγράφου βασίζονται στην εμπειρία και την κρίση της Eaton Corporation ("Eaton") και ενδέχεται να μην καλύπτουν όλες τις απρόσμενες καταστάσεις. Αν χρειαστείτε περισσότερες πληροφορίες, θα πρέπει να συμβουλευτείτε ένα γραφείο πωλήσεων της Eaton. Η πώληση του προϊόντος που παρουσιάζεται σε αυτό το έντυπο υπόκειται στους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στις σχετικές πολιτικές πώλησης της Eaton ή σε άλλη συμβατική συμφωνία μεταξύ της Eaton και του αγοραστή.

ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΗ, ΣΥΜΦΩΝΙΑ, ΕΓΓΥΗΣΗ, ΡΗΤΗ Η ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ Ή ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΠΕΡΑΝ ΕΚΕΙΝΩΝ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΡΗΤΩΣ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΥΠΑΡΧΟΥΣΑ ΣΥΜΒΑΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ. ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΤΕΤΟΙΑ ΣΥΜΒΑΣΗ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΟΙ ΠΛΗΡΕΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΗΣ EATON. ΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΓΡΑΦΟΥ ΔΕΝ ΘΑ ΚΑΘΙΣΤΑΝΤΑΙ ΜΕΡΟΣ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΟΥΤΕ ΚΑΙ ΘΑ ΤΗ ΜΕΤΑΒΑΛΛΟΥΝ.

Η Eaton δεν θα είναι, σε καμία περίπτωση, υπεύθυνη έναντι του αγοραστή ή του χρήστη στο πλαίσιο της σύμβασης, σε περίπτωση αδικονομίας (συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας), αντικειμενικής ευθύνης ή σε οποιαδήποτε άλλη περίπτωση, για τυχόν ειδική, έμμεση, παρεπόμενη ή επακόλουθη βλάβη ή ζημία οποιασδήποτε φύσεως, μεταξύ άλλων, βλάβη ή απώλεια χρήσης εξοπλισμού, εγκατάστασης ή ηλεκτρικού συστήματος, κεφαλαιουχικές δαπάνες, απώλεια ισχύος, πρόσθετες δαπάνες από τη χρήση των υφιστάμενων ηλεκτρικών εγκαταστάσεων ή αξιώσεις των πελατών έναντι του αγοραστή ή του χρήστη από τη χρήση των πληροφοριών, των συστάσεων και των περιγραφών στο παρόν έντυπο. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

© 2022 Eaton.

Eaton Cooper Univel SA,
Thessalonikis 88, 60100 Katerini
Greece
www.myscantronic.com

Τηλ. Τμήματος Υποστήριξης Προϊόντων: +30 2102136000,
από τις 08.30 έως τις 17.00, Δευτέρα έως Παρασκευή.

email: multiadisiltras@eaton.com

Η ονομασία SecureConnect είναι
σήμα κατατεθέν της Eaton.



NOTES

Use of the alarm equipment supplied implies acceptance of the Eaton End-User-License-Agreement (EULA) which may be found at:

URL

<https://www.eaton.com/gb/en-gb/company/news-insights/myscantronic-knowledge-centre/eula.html>

QR Code



Part number 14201778
Issue 2 24/01/2022